

聖徒之聲

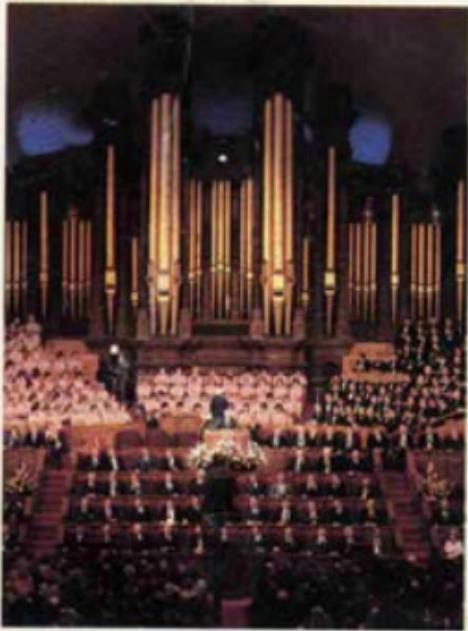
第25卷 第七期

1983年 七月份

---

第153屆  
週年大會報告

---





# 耶穌基督末世聖徒教會 第153屆週年大會報告

一九八三年四月二日及三日  
總會教友大會講詞及報導，猶他  
州鹽湖城聖殿廣場大會堂。

「甘實塞會長未能親自出席本大會，」總會會長團第二副會長，奧格萊戈登會長在開始今年之四月總會大會時這樣說。「但他仍是這大會的主席，他現在橫過馬路的酒店寓所內藉着閉路電視與我們一起參與大會的進行……他每天都梳洗更衣。但他很瘦弱和疲倦。他剛於最近慶祝他的八十八歲壽辰。他現正感受到年事老邁及從過往所接受的手術的累積後遺影響。他給與我們的榜樣是何等偉大！整個教會已加速跨大腳步向前來和應他響亮的呼喚。他是我們的先知，他所接受的異象和啓示已伸展到全球的人民，不論任何種族、膚色或年齡，將耶穌基督的福音，一個無可比擬的祝福分文不收的分與所有願意接受的人。他帶給你們各人他的愛和祝福。」

第153屆週年總會教友大會就這樣開始了。甘實塞會長及總會會長團第一副會長羅慕義墨林會長兩人因病均未能出席這大會。

「羅慕義會長，」奧格萊戈登會長說：「同樣地遭遇到一些困難。他也是由於年事已高及多年來努力不懈致力於推廣主事工的各事務以致心疲力竭。」

為今年的總會教友大會中之五個大會擔任領會的有奧格萊戈登會長及十二使徒定額組會長，彭薩泰福會長。大會包括在星期六的三個大會——上午和下午大會，及晚間的聖職大會——還有兩個在星期日早上和下午的大會。如前所宣佈，星期六早上沒有總會福利大會，而星期六晚上的聖職大會則一反以往的慣例，改在下午六時開始而不是在七時。同時，未能進入會堂的羣衆可再度使用經已重新粉飾的集會廳會堂。

在教友大會之前，四月一日星期五日間及晚上為地區代表及支聯會會長們舉行一個地區代表研討會。這研討會特別着重於給與來自世界各地的二百一十二位地區代表領袖訓練方面的指示。

大會實況經由閉路電視轉播到1,395個教堂去（美國及加拿大共1,260個；澳洲及紐西蘭共120個；菲律賓及韓國共十一個；多明尼加共和國及波多黎各共四個）。另外549個美國支聯會中心藉着永久裝置的人造衛星電視接收系統收看大會實況。在鹽湖谷的二十個教堂從手提式人造衛星磁碟收看大會的電視廣播。在美國的五十六個商業電視台及超過二千個有線電視台也為大會作部份或全部的轉播。加拿大的47個電視台也轉播部份大會實況；另外61個美國廣播電台廣播部份或全部實況。在大會完畢後大會錄音帶即以多種外國語言灌錄以供使用。□

總會會長團  
甘寶富 諾基西里林  
奧格萊戈亞  
十二使徒議會  
彭陳泰福 彼得生馬可  
洪德蒙惠 孟羅多馬  
潘培道 艾希頓馬文  
麥康基布司 貝利多馬  
海大衛 傅士德雅各  
麥士威尼爾  
顧問委員會  
培勒羅素 那樂倫  
吉納高立斯 潘德奇爾斯  
李貴治百哲  
國際跨訪編輯委員會  
編 標：培勒羅素  
總 編 標：希勒祖理  
助理編輯：米基大衛  
兒童版：辛達沙實尼  
設計：川崎邁克爾  
聖徒之聲編輯委員會  
發 行 人：Larry Hiller  
總導師主任：劉春華  
編 標：孫玉玲  
地區編輯：凌麗娟

發行者：  
耶穌基督末世聖徒教會  
香港發行中心  
香港九龍彌敦道六九一號  
永和大廈三樓  
承印者：捷悅印刷有限公司  
香港灣仔洛克道186-192號  
銀城商業大廈1401室

#### 訂閱價目：

港島地區： 台灣地區：  
零售每本港幣二元 零售每本新台幣十五元  
全年十二期港幣十八元 全年十二期新台幣一三〇元  
亞洲地區：  
空郵一年新台幣四八〇元，港幣八十元，美金十三元  
平郵一年新台幣三五〇元，港幣四十六元，美金八元  
海外地區：  
空郵一年新台幣六五〇元，港幣九十元，美金十五元  
平郵一年新台幣三五〇元，港幣四十六元，美金八元

版權所有 © 1983財團法人  
耶穌基督末世聖徒教會  
總會會長

# 目錄

中華民國七十二年七月份  
一九八三年七月份

#### 第一五三屆半年度教友大會報告

一九八三年四月二日（星期六）開闢大會講解

- 3 幫助教會職員  
4 他也不打聽也不經營  
9 好像明光照耀  
16 聖餐  
20 復活的證據  
24 團結

一九八三年四月二日（星期六）午間大會講解

- 27 一九八二年統計報告書  
29 教會會計審核委員會報告書  
30 天國的鑑點  
36 人生戲劇上的勇敢  
40 這樣做使你們得以生根及枝條  
43 耶穌基督的福音和  
 人的基本需要  
46 接待先知  
48 立刻

一九八三年四月二日（星期六）聖職榮會講解

- 53 高貴的一代  
57 在你的臂膀之中  
62 花園裡和白繡衣  
65 克實家的生活  
69 一場豪華的召喚：牧養我的羊  
76 驚歎我們生命中的歌亞

一九八三年四月三日（星期日）開闢大會講解

- 82 一個附有應許的原則  
86 無名氏  
90 情欲  
94 找尋個人的真我  
100 創造者和救主

一九八三年四月三日（星期日）午間大會講解

- 104 自主與控制  
108 教導——沒有更偉大的召喚  
111 實際是神聖的  
114 獻潔及光輝  
118 築起更高的靈性境界  
122 教養兒童  
126 向善不要怕

PBMA0595CH

# 贊助教會職員



十二使徒定額組會長 彭孫泰福會長

我們對譚以東會長的逝世深表惋惜，他去世時任職總會會長團第一副會長。接着譚以東會長的逝世，甘寶寒會長選派羅慕義黑林會長為他的第一副會長，及與格萊戈登會長為第二副會長。這動議其後並獲得總會會長團議會

及十二使徒定額組批准通過。為此，茲建議我們贊助羅慕義黑林會長為總會會長團第一副會長及與格萊戈登為第二副會長。

凡贊成者，請舉右手作表示。

反對者，亦可作同樣表示。

除上述剛贊助的弟兄，及我們的至愛朋友和弟兄，十二使徒定額組之一的黎嘉蘭長老之逝世外，自上次大會以來，總會當局各職員沒有變動。因此，茲建議我們贊助所有總會當局及總會現任各職員。

凡贊成者請舉右手作表示。

反對者，作同樣表示。 □



# 祂也不打盹也不睡覺



興格英戈登會長 總會會長團第二副會長

神是按照祂偉大的圖樣來編織祂的帷帳……我們母需懼怕，我們母需擔憂。我們最殷切的需要是我們能否克盡己職。

**我**希望你們都欣賞詩歌班所獻的優美詩歌——「保護以色列的，也不打盹，也不睡覺。」這首歌出自文度謹的以利亞，而歌詞是改寫自詩篇。（參考詩篇121：4）

當我們齊集於在這個耶穌基督末世聖徒們的偉大全球性大會中，我很想用那些奇妙而又令人鼓舞的說話作為一個類似的主題。我祈求聖靈的指引。

甘寶塞會長未能親自出席本大會，但他仍是這大會的主席，他現在在橫過馬路的酒店寓所內藉着閉路電視與我們一起參與大會的進行。他不是如謠傳所說的身在醫院，甚至在院已多月。他也不是如一些人所說的昏迷不省人事。他每天都梳洗更衣。但他很薄弱和瘦倦。他剛於最近慶祝他的八十八歲壽辰。他現正感受到年事老邁及從過往所接受的手術的累積後遺影響。他給與我們的榜樣是何等偉大！他在這事上很非凡地顯出他的力量。整個教會已加速跨大腳步

向前来和應他響亮的呼喚。他是我們的先知，他所接受的異象和啓示已伸展到全球的人民，不論任何種族、膚色或年齡，將耶穌基督的福音，一個無可比擬的祝福分文不收的分與所有願意接受的人。他帶給你們各人他的愛和祝福。昨天我和他一起時他這樣吩咐的。我們愛他，我們為他禱告。我們的心向他頌注熱愛，同時我們為他所作的祈求也會上達天上的父。

羅慕義墨林會長同樣地遭遇到一些困難。他也是由於年事已高及多年來努力不懈致力於推廣主事工的各事務上以致心疲力竭。他要求不用說話。我們會聽到由他兒子羅慕義喬治主教所讀出的一個他於較早時已預備好的信息。

我們非常想念譚以東會長，他曾任教會四位總會會長的第一副會長。他於去年十一月二十七日與世長辭。在他去世前數月，他雖有病在身仍繼續付出他的經驗，智慧，和靈感。

同樣地在這大會中我們也懷念十二使徒議會之黎嘉蘭長老的激昂見証。四十五年來他站在這會堂的講壇上為這「奇妙又奇妙的事」的眞理而作證（以賽亞書29：14），成千上萬的人都曾被他那善於詞令和誠懇的見証所感動。

這些偉大領袖的缺席使我們有很大的感想。他們的缺席使到我們當中的其他人負上一項非常的責任。我感謝主所給的不斷祝福。我感謝十二使徒議會的兄弟們的極大慈愛、力量及智慧。二十年來我是這特別和不可思議的定額組裏的一員。他們都是能幹和盡心的人，他們每一個人都能被委以神聖的使徒重任。我愛他們如同自己的兄弟。他們每人都持有那潛在這世代的鑑定。隨附這神聖任務的是可確知的教會的繼續領導。

我感謝七十員首席定額組和總主教團的各兄弟。兄弟姊妹們，教會的領袖們是團結一致的，我覺得這團結從來也未有這般強大。

在這事工上的組織和領袖們的召喚上明顯地有着神聖的特質。總會中的成員；他們都是個別的，每人有着自己的個性。每個人在他的職務上都有着各方面不同的經驗和背景。當在教會的領袖會議中討論事情時，每個人都可自由發表己見。當一個人目見這有趣的程序進行時，會驚嘆地見證聖靈的力量如何影響他們。起初的歧見從不尖銳或明顯，卻會漸漸柔軟並溶化於一股團結中。「我的屋宇是有秩序的屋宇。」主說。（參閱教義和聖約132：8）由於見證到這程序的進行，我體驗到信心的不斷更新。

我誠懇的感謝教會的教友們，在世界各地的兄弟姊妹們，無論你們在那裡。我祈求你會被支持及祝福，你的家庭和內心有着平安，而那「基督純潔的愛」會在你的生活中感受到。（摩羅乃書7：47）

最近我為一個我認為事態嚴重的問題而咬盡腦汁，我跪下來禱告，一種寧

靜的感覺和主的聲音臨到我，「安靜下來並知道我是神。」我翻着經文並細讀這一番使人安心而於一百五十年前對先知斯密約瑟所說的話：

「所以，關於錫安讓你們的心得安慰：因為所有血肉之軀都在我手中，要保持寧靜並知道我是神。」（教義和聖約101：16）

神是按照祂偉大的圖樣來編織祂的帳幕。所有血肉之軀都在祂手中。並不是我們的權利去商討祂，而是我們的責任和機會去處之泰然，並知道祂是神，這是祂的事工，祂不會容許失敗的。我

我們毋需懼怕。我們毋需擔憂。我們毋須胡思亂想。我們最殷切的需要是我們能否個別做好給與我們的召喚。因為最重要的是所有末世聖徒行走在信心中並有信心的工作，教會是一直在成長中。

我現在藉這機會對所有人說教會帶着極大的力量向前移動。我向你確認總會會長團的工作是經常的，比上現在的。沒有事情會被忽略的，沒有事情會被擱置的。我們經常會晤總會會長並藉着他的直接指示和授權去行事。同樣十二使徒，七十員，總主教團及所有附屬組織都是根據這樣行事。

我們感謝主，這就是現在我們體驗到的奇妙進展的主因。從不斷增加的聖餐聚會出席人數，聖殿工作人數及徵多十一奉獻和其他獻金的人數來看，很明顯地這些人的信心在不斷增強；這顯示了他們對神的愛和神在這經濟不景之時對他們的慷慨祝福。

斯密 F. 約瑟會長於一百年前在1883年的四月教友大會中在這會堂說過：「現在，只要末世聖徒樂於遵守神的命令，感謝他們在教會中享受到的權利和

祝福；及為榮耀神的名，使用他們的時間；他們的天才；他們的物資去建立錫安及在地上去樹立真理和正義；我們的天父就會根據祂的誓言和聖約從反對他們的敵人中保護他們，幫助他們克服每個可能反對他們或妨礙他們的障礙。」（演講集，24：176）那些說話今日仍如在一世紀前那時所說的同樣恰當。

全能者在祝福着祂的教會和祂的子民，祂在看顧着他們。祂帶領和指引的時候既不打盹，也不睡覺，同時祂在祂自己的「行動奧妙神奇」之下暗中運行。（聖詩選集，第27首）

有人關注到教會會長通常都是年紀較老的，我的回答是：「是何等祝福！」這福音期的事工首先是藉着先知斯密約瑟而開始的。祂當時正是年青及血氣方剛，一個不為當時的傳統所定型的青年。祂有一顆年輕的心而神於開始祂的事工時可將祂如新鮮溫潤的泥土般去塑造祂。

約瑟的繼承人當年負上帶領整個人民橫過荒野去開闢一個新地方，這個重任時是相當年青的。

但我們的教義已為好基礎，最低限度直至主訓示另一次遷移前，我們現在已很堅固地建立起來成為一羣人民。我們不需要革新。我們只需要遵行訓示與神聖原則的熱心就夠了。我們需要對神所指派的領袖效忠。他是我們的先知，我們的先見和啓示者。如果我們生活得配稱有一位先知的話，我們絕不會被留下面沒有先知帶領的。祂不必是一個年青人。他現在有，也仍繼續會有年輕的人到大地各處去擔任各種職務。他是主管大祭司，他掌管着所有神聖聖職的鑰匙及神對祂的子民作啓示的發言權。有一句古老格言這樣說，「年青者幹勁十

足。年長者智慧過人。」

在我心底有些事情使我得到極大的安心，就是知道在可見的未來我們有一位受過紀律嚴練及受過訓練的，受過考驗及試探的會長，祂對聖工的忠誠及在真道上的正直已在服務中受到磨練，祂的信心趨於成熟，及祂與神的接近曾經多年的時間培養出來。

我不憂慮。我感到榮幸有機會跟這人民的先知一起擔任事工。當改變來臨時，只要是神的旨意，我會毫無保留地贊助祂，祂是神藉着在祂的國度裡所設立的繼任程序而被選派的，我知道這是神的工作，同時他在過往的日子裏及現在都在察看着。祂沒有犯錯。

我曾經有機會去觀察這非凡的程序的進行。

今天對我來說是一個週年紀念日。在二十五年前的一個四月教友大會中我首次被贊助成為一個總會成員，十二使徒的助理。在過去的二十五年內所獲得的機會對我來說是偉大和印象深刻的。我所被指派的召喚把我帶到世界各地許多處不同的地方去，親眼看到和平與戰爭，興盛和極度貧窮，自由和壓迫。我親眼見証過由信心而來的奇蹟。我曾確見到在不同環境下生活的男男女女的真善美和偉大。我曾察看到全能者的力量在祂的兒女中密切地和奇妙地進行工作。我曾注意到那些導致成功之路或教會的成長及教友的進步的成因。

當我在二十五年前成為總會成員時，那時教會中有251個支聯會。今日卻有1,402個支聯會。那時有2,362個支會及獨立分會。現在我們有13,616個。在1958年度教友大會的統計數字宣讀中顯示在1957年12月31日教友人數為1,488,000人。比較一下在1982年12月31

目為止的教友人數則為5,165,000人。這進步是何等奇妙。引用一句本國人常用的說話，就是「我們一定做對了一些事。」不是我們沒有做過甚麼事，那是主在操作及領導那些力量而帶來的偉大收穫。這事工是持續不斷和一致的，能夠見証和體驗這些事真是很特別的。這力量是來自每個教友和每個誠懇的基督教者藉着聖靈的力量而親自知道這些事是真實的能力。抨擊可以耗費他們的一生去嘗試否認，貶抑或鑄造疑惑，但所有用信心求問神的人可以藉着聖靈的聲音而確實知道這事工是神聖的。

我們不需要害怕將來，如果我們能抓緊已復興的原則的話。有一次先知斯密約瑟說：「讓卑地，莊重地去吧，去宣講耶穌基督及祂的被釘十字架；不要因別人的信仰或宗教制度而跟他們衝突；只要追隨一條穩定不變的路。」（教會歷史，2：431）

我喜歡這些說話，「追隨一條穩定不變的路。」我希望我們不會忘記這話。由於在我們之前的人追隨一條穩定不變的路，教會不斷的成長強大。但有些人會引導我們去追求一些不屬於主要的教會使命的目標而扼碎了我們的力量。我們經常被引誘，對，甚至被極力慾圖去為了某些原因而離開我們的崗位而去跟從其他人。有些原因我們應該恰當地涉及到，通常都是和教會、教會的使命，及教友的福利等有直接關係。對這些事情的抉擇應該交予被召喚的領袖們。這樣的情形不多，但由於我們必須節約我們的力量和資源，是為了一個更巨大的義務，就是去追隨一條穩定不變的路去在地面上建立神的國度。

我們給這世界的偉大而基本的信息就是耶穌是基督，活着之神的兒子，祂



為全人類付出祂的生命作犧牲；在第一個復活節早晨祂從墓中起來，「成為睡了之人初熟的果子」（哥林多前書15：20）；而「在亞當裏衆人都死了，照樣在基督裏衆人都要復活」（哥林多前書15：22）；祂是活着的；是我們復活的主。

正如前曾在這講壇上被談及過，祂給了我們一個三方面的使命。第一，將復興的福音教導給每一個國家、民族及人民；第二，建立聖徒們的信心及在一切事情上鼓勵他們去遵守主的誠命；第三，去作為死人的救恩的偉大工作。這龐大的使命顧及到人類所有世代——那些已先我們而去，那些現生在世的，及那些將會出生的。這數目比任何種族或國家或世代還要大。這包括了所有人類。這是無可相擬的。而這些勞苦的成果是

永久不息的。為着要實踐這使命，我們一定要跟隨一條穩定不變和不屈讓的道路及永不要被誘惑。

我們必須擴大及加強我們的傳道工作努力。甘實塞會長曾重複地喚醒我們對這事工的加速進行。

我知道我們的年青人有着一個很大的義務去接受教育，使他們獲得資格去接受世上的各樣職位和職責。他們的時間是可貴的。但我毫不猶疑向你提出承諾，你作傳教士宣揚主時所付出去作忠心及奉獻的服務的時間，只會加添你們的資歷去接受未來要負責任的職位。不論他們選擇從事何種職業，他們在表達能力方面和勤奮的習慣上，在他們接受訓練時所獲得的價值，他們對生命的正直觀念，及他們認識到有一個比他們自己本身的能力更高的力量來源。

當我們追隨一條穩定不變的道路去教導我們自己的人民和去使他們的生命更完全時，我們必須要更勤奮和更有效率。我們必須堅守着首要的原則。我們必須將教導的事情優先安排，使更能強調那些有最大價值的事。

「內中有一個人是律法師，要試探耶穌，就問他說：

「夫子，律法上的誠命，那一條是最大的呢？」

「耶穌對他說，你要盡心，盡性，盡意，愛主你的神。

「這是誠命中的第一，且是最大的。

「其次也相仿，就是要愛人如己。」

「這兩條誠命，是律法和先知一切道理的總綱。」（馬太福音22：35-40）

這必須是我們所要教導的根基：對神的愛及對其他人的愛和服務——鄰居，家人，及所有與我們交往的人。我們所教導的必須經常要符合主所鑑定的這

兩項標準。如我們這樣做，這事工會繼續向前邁進。我們會變成一個造在山上的城，光是不能隱藏的。（馬太福音5：14）

然後，以愛和聖化的精神，我們一定要藉着在主的聖殿中服務來擴展我們自己為死人救贖的工作。這類服務，就我所知，沒有其他工作會比它更加接近神子的神聖工作，祂為別的人捨命。

我的兄弟姊妹們，如果我們追隨一條穩定不變的路，履行這個偉大的三方面性的責任，那麼我們就是與天父一同參予完成祂神聖的目的，你和我以個人力量可能會失敗，失掉了這個祝福，但祂的事工卻不會挫敗，因為將有人陸續起來完成那事工。祂曾宣佈：「我怎樣思想，必然樣成就。我怎樣定意，必然樣成立。」（以賽亞書14：24）

今早，我向你們作見證，祂，那保護以色列的，也不打盹，也不睡覺。祂幫助我們對那交給我們的重託會忠信，我祈求主的祝福臨到你們，我如此謙卑地禱告，奉耶穌基督的名，阿們。□

# 「好像明光照耀」



十二使徒定額組 奎士羅尼爾長老

我們是那帶着光明及真實希望的福音的監管者和擁有者。這種希望為許多人所渴求，其深切程度是我們想像不及的。

多 年以來我們無論在文學、電影、或音樂裏都看到一種深邃的意識正在不斷湧現。這種意識便即所謂生存的絕望，一種超乎一切希望的無望。不錯，人類中仍有許多人愉快地處理他們的日常工作，不受這等感覺的擾亂，但是毀滅和戰爭已把二十世紀人類的一切希望搗得粉碎，一位卓越的科學家說：「現今生活的最痛切問題可能是人們感覺到人生已失卻意義……這種觀念……不再局限於哲學界或真正的知識份子，而已擴展至所有社會及經濟團體和影響到各行業的人仕。」（Rene Dubos, *So Human an Animal*, New York: Scribners, 1968, p. 14f.）

我們必須追問這些心存絕望的人，究竟是由於真心或勉強而得到這等錯誤的結論。事實上，我們會感到關懷和渴望給予他們真心的援助！

在最近一套電視劇集的大結局裏，一位演員在墳場中鄭重而哀傷地說出了這種混亂和漫無目的的意念：

「是否全人類的生命……都是破爛破碎、喧鬧紛亂、痛苦不堪、和缺乏浪漫思想，而且其間還難以呼喊、神經衰弱、痛苦和死亡？誰知道？……我不知道……為甚麼人們不能得到他們想要的東西？它們都在那裏，可滿足每個人，然而人人卻得到別的東西。我不知道。我無能為力。全是一片漆黑。」（“*The Good Soldier*,” a dramatization of the novel by Ford Madox Ford.）

可是這種強烈的觀念並不表示它們就是正確的。況且，在人世事務中，錯誤和無懈可擊的主張有時都會沾上了少許真理的氣味。雖然對這種絕望觀念的



反應不一定能在不信者心中烙下信念，但是它卻能保護相信者，使他們的確信不會在不知不覺中侵蝕掉。

此外，正如一位古代的先知曾中肯地指出：憂傷和邪惡是相輔相成的，因為「絕望的來到則是由於邪惡。」（摩羅乃書 10：22）

因此，讓我們把一些哀號來比對神的啟示，絕望的呼聲比對希望的神聖宣言，滅絕的恐懼比對復活的確証，地方性比對耶穌基督福音的宇宙性。那樣我們可看到一些世人的目光是多麼短小，就像沉醉在樹屋中的孩子一樣，假裝他們是勇敢的獨行俠！

哀號：人活在「一個無主宰的宇宙」裏，一個「沒有主人」的宇宙，沒有人「關心〔人類〕的希望和恐懼」，只是一個「碰運氣的國度」，人在其中只有成為「無意識權力蹂躪」下的受害者。（Bertrand Russell, "A Free Man's Worship," in *Mysticism and Logic and Other Essays*, London : George Allen and Unwin Ltd., 1950, p.57.）

啟示：「製造成全大地的神……並非使地荒涼，是要給人居住。」（以賽亞書 45：18）

「因為他是我們的神；我們是他草場的羊，是他手下的民。」（詩篇 95：7）

「因為看阿，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書 1：39）

「成了世人，他們纔能有快樂。」（尼希米書 2：25）

「就是你們的頭髮，也都被數過了。」（參看馬太福音 10：29—30）

不單我們頭上的頭髮已被數過，而

且連行星也數過了：「但是我只把有關這大地及其上的居民的記述賜給你。因為看阿，已經有很多世界由我權力的話語而逝去。現在有很多還存在，野人來說是不可數的；但是一切事物對我都是有數目的，因為他們是我的，而且我知道他們。」（摩西書 1：35）

恐懼：人類是註定要滅亡……我們是無能為力的。我們在死後沒有個人的生命；神是不存在的。「命運無堅無倚。」（James Thomson [‘B.V.’], *The City of Dreadful Night and Other Poems*, London : Bertram Dobell, 1899, pp.29—30, 35—36.）

確信：「墳墓也開了；已睡聖徒的身體，多有起來的。」

「到耶穌復活以後，他們從墳墓出來，進了聖城，向許多人顯現。」（馬太福音 27：52—53；又見尼希米書 23：9—11）

「死阿，你得勝的權勢在那裏？死阿，你的毒鉤在那裏？」（哥林多前書 15：55）

「我們的神的計劃是多麼偉大啊！」（尼希米書 9：13）

有些絕望的人像彼得所說是故意忘記（見彼得後書 3：5），或如尼希米所說，是不肯追求或了解偉大的知識（見尼希米書 32：7）。這些人的一項悲觀哲理便是要「滿足肉慾之心。」（阿爾瑪書 30：53）為甚麼？因為行為上的放縱是在無望的意識中滋長起來的。因為如果人的慾望被錯誤地視為唯一真正的現實，並且「現在」被視為唯一值得關注的時刻時，人為甚麼要控制任何的衝動或延遲喜悅之事呢？因此，不朽和責任是不可分離地交織在一起的！

不錯，有些感到無望的人在得到這

種錯誤的結論後，仍然保持正確的行為。這些莊重的人乃不自覺地燃點着基督的光。（見教約84：46）否則，我們都會鄙視甘地而尊崇希特拉，而不是持相反之想法了！

這種廣泛的悲觀念頭不一定是指「基督徒」將會像在羅馬帝國時代般受到迫害，而是現在已有許多現代的「誤識」，拒絕接受那些把「該撒的物當歸給該撒，神的物當歸給神」的人。（見馬太福音22：21）

物質上已顯明的空虛進一步加強這種絕望的意識。如果人的善行不斷遞減，更多的物質也將無濟於事。同樣地，盲目積聚知識及愚昧地儲存資料，只形成了「常常學習，終久不能明白道理」（見提摩太後書3：7）。

有些人飽受憂患苦痛，在地上到處遊歷尋找真理，卻不知道往何處可找到。（見阿摩司書8：11—12；教約123：12）一位出名的遊浪者被他的同仁這樣描述：「很奇怪他怎能這樣繼續周遊天涯……他既不信，亦不能在他的不信中得到安慰。」（Nathaniel Hawthorne, 20 Nov. 1856 in English Notebooks, ed. Randall Stewart, New York : MLA, pp. 432—33.）

情形就是這樣了，而我們就是其中的一部份。許多人拒絕經文，這人類的道德回憶錄，然後肯定地宣稱世上是缺乏絕對的事。其他人拒絕福音的光，卻抱怨漸漸變濃的黑暗。還有另一些人把自己從神隔離，但卻在哀嘆宇宙的孤寂。有些人追隨那個公然宣稱要使全人類都像他一樣悲慘的人（見尼腓二書2：27），然後卻哀悼他們的不滿足。

當然，真正的基督徒不會認為生命是容易的。「冠冕之前必先有十字架，

明天便是星期一的早晨！」（C. S. Lewis, *The Weight of Glory*, New York : Macmillan, 1980.）

畢竟，我們懷着最終的希望便能在不穩定中愉快地生活。生命是一項考驗，人必須藉着信心克服一切，行走在窄而直的道路上——那條路是無電動梯級的，即是說要獻出個人的努力——而那條道路確在那裏！

死亡不是人類個人和人格的永遠滅絕！楊百翰會長明智地指出人類的智慧及個別性，是藉着救贖和復活而得保存，而這便是「人類蒙賜予的最偉大恩賜。」（*Journal of Discourses*, 5 : 53.）

先知斯密約瑟在翻譯時，便整理了遠較他當時所知的更深奧真理——我們是那帶着光明及真實希望的福音的監管者和擁有者。這種希望為許多人所渴求，其深切程度是我們想像不及的。我們對主的事工只敷衍了事，有時只按計劃所需表面地完成教會的事務就算，卻沒有為當事人設想，更不能體會那些瀕於絕望的人。

我們其實是生活及行走在「一條滿街是美好陌生人的街道上」，雖然他們對我們缺乏興趣，但是我們仍要愛他們和為他們服務！

因此，藉着信心的目光，我們看出歷史並不是絕望世界的證據。其實我們只看到不斷接踵而來的人潮，正如這人生舞台上的角色換換一樣，不斷變換。

無論在這人生戲劇中的那些絕望的演員是如何演技精彩，如果沒有了福音的光，他們只看到一幕幕的細小部份，而不能窺見全幕，更遑論整齣劇了。他們受邀請去瞭解這齣劇的作者的目的和指示。但是當祂最終「要出場時，劇也

完了！」

同時，我們不應把人類的失敗歸咎於神！「要記住，要記住，凡是能挫敗的，就不是神的事工，而是人為的。」（*約翰福音 3：3*）

其實人類的成功和失敗早在開始時已為主所知曉，而且在祂揭示祂的救贖計劃時已把這點計算在內。（見尼膳一書 9：6）祂的目的將會完全達到。

公義、愛心、恩慈及真理最後將籠罩這個由主所帶領的宇宙，祂是一位堅決及慈愛的導師。父與子曾對這所俗世學校這樣嚴肅地宣稱：「並且我們將藉此驗證他們，看他們是否將做主，他們的神，將吩咐他們的一切事。」（*亞伯拉罕書 3：25*）

主知道真正的個人發展是有賴於自由選擇權和機會。別無他法。

母怪乎使徒和先知告訴我們不要離棄福音的希望，因為希望是「靈魂的錨」（*希伯來書 6：19*），「使他們安全而穩定，一直充滿良好的工作。」（*以太書 12：4*；亦見歌羅西書 1：23）

因此，忠誠的門徒需要按照保羅的話去做，「在這世代中，好像明光照耀」（*雅各書 2：15*），照亮約珥所預見的末世山谷：「許多許多人在斷定谷，因為耶和華的日子臨近斷定谷。」（*約珥書 3：14*；亦見啟示錄 16：16；*撒迦利亞書 14：2*）

這些散發亮光的人「日日背起十字架」的方法本身便是一篇証道詞。（見路加福音 9：23）他們所過的生活不是寂靜的絕望，而是寂靜的靈性，組成保羅所稱之「辨明証實福音」。（*雅各書 1：7*）

他們的生命代表著在較大和較吵鬧的人類歷史中細小和寂靜的一部份，也

是這行星上上演的絕望戲劇中喜樂和實在的一齣。

第一幕：一位傳道部會長蒙召在很短的時間內，去接替另一位剛逝世的傳道部會長。在此事件中，這一方面，忠誠的妻子把她丈夫的遺體帶回家鄉，而另一方面，一位剛接受手術的姊妹願意接受召喚，伴隨她的丈夫遠離家鄉。兩位姊妹都各自信賴地接受她們的艱巨挑戰，甘之如飴，而且沒有埋怨。她們明白罪才是唯一和真正的悲劇！

第二幕：一位年輕的傳道部會長，他的妻子和五個兒女，克儉持家。他們要把水煮滾放在客貨車裏後，才可在烈日下駕駛數小時前往探訪散居各處的傳教士和教友。這個培養天國文化的家庭領養了來自另一個文化的孩子，在裏面母親是孩子們唯一的教師。這個家毫無



忠言地執行他們的工作——毫不知道他們是何等特別！他們知道他們是列入在這個確証的宣言之內，就是「所有血肉之軀都在我手中；要保持寧靜並知道我是神。」（教約101：16）

另一處，在德國一個軍人終於說服他的隊友踏上他的客貨車，前往參加一個特別的年青成人大會。他不能及時找到其中一位朋友，於是這位與衆不同的軍人留下他小量及寶貴的積蓄來買一張機票，使他的朋友能趕來領受大會中的靈性食糧。這位施與者實在遵守了第二條最大的誠命，並拒絕了那絕望的宣告：「地獄是留給別人的。」

另一幕是有關一位年青的女運動員。她因意外跌倒以致癱瘓。其實她的跌倒不是使她癱瘓，反之使她變得更像一位聖徒。她成為輪椅上的見證人。她站得多麼高，她把別人的靈魂推展得多麼遠！她的缺憾像一座挖掘好的儲藏庫，讓慷慨的神有一天把瑪拉基所應許的祝福傾注下去，「甚至無處可容。」（瑪拉基書3：10）

又一幕：鍥夫和寡婦耐心及忠誠地等待着他們解脫的日子，使他們可與他們的永恆伴侶重新聯合在一起。在此同時，他們執行他們的日常事務。他們像阿爾瑪和保羅一樣，學習到滿足於他們已分配定的境遇。（見阿爾瑪書29：3，6；腓立比書4：11）

同樣值得人深切敬慕的是那些被人錯待，卻仍繼續做正義的事，沒有因而變得忿怒或悲苦的人。讓別人以神為愚妄（見約伯記1：22）；這些忠誠的人卻充滿了博愛和寬恕，像寬大的約瑟對待他犯錯誤的哥哥們一樣：「現在不要因為把我賣到這裏，自憂自恨。這是神差我在你們以先來，為要保全生命。」

（創世紀45：5）這樣的聖徒願意寬恕人，而其他人則充滿怨恨！

一個二十六歲處於瀕死之際的年青母親在靈性上的溫順是使人謙卑的，她知道她將沒有機會教養她的兩個孩子長大成人，其中一個更是不久前她曾願意為他而犧牲性命的。嬰兒安全降生了，可是這位勇敢的母親卻不能保存性命。她帶着孩子般的信心感人地問道：「如果我要死，我如何能在我的丈夫和父母看着我死去時幫助他們？」當然她（及其他有同樣情形的人）的忠誠符合了班傑明王對一個聖徒所作的描述，就是「屬於服從主認為適於加在他身上的一切，像一個孩子服從他父親。」（摩賽亞書3：19）

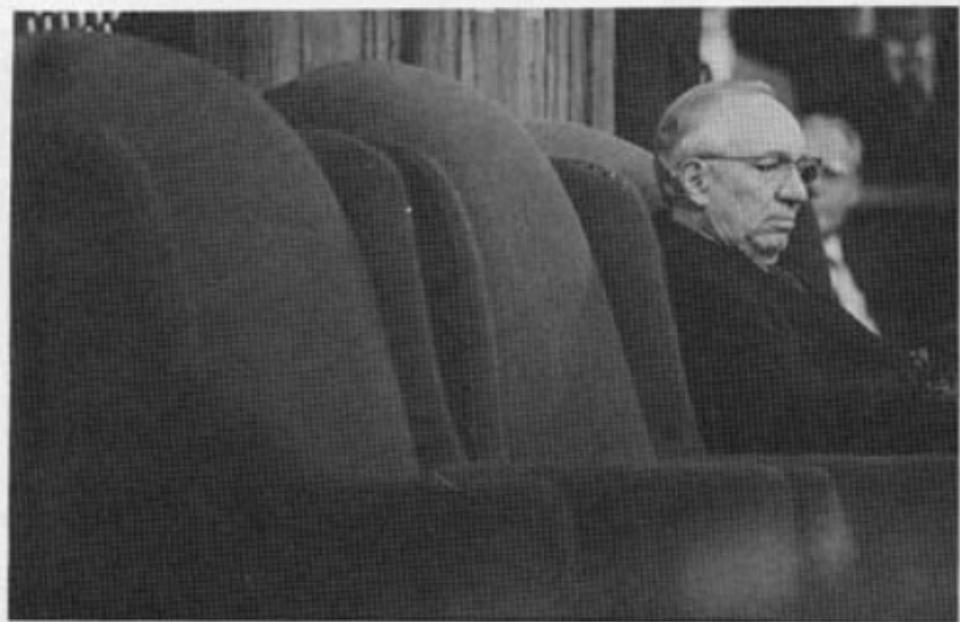
這些人給予我們作聖徒的寶貴教訓。福音之光把「快樂灌進了」他們的靈魂，那黑雲已被驅散了。（阿爾瑪書19：6）

他們藉着「拿溫柔與和平，服侍神守人倫」而完成主交給他們的事工。（見聖詩選集第12首「勇往直前」。）

讓風雨不斷打擊這些忠誠的聖徒；他們將克服世界而不為世界所征服。讓別人跌倒；他們不會！讓別人努咀與懷疑；他們不會！有人大聲呼罵聖殿；他們卻靜靜地聚集到主的殿來，進行祂的事工！

神祝福你們，忠誠的弟兄姊妹，因為你們「在這世代中，好像明光照耀」，（腓立比書2：15），也好像驅散絕望的燈塔。對這個靈性文盲的世界，你們教導了福音文法上偉大的課程，其中之一是：死亡只不過是迴轉，而不是感歎號！

奉耶穌基督的聖名。阿們。 □



左上：主持大部份大會的興  
戈登會長單獨坐在兩張空  
椅子旁。椅子本是甘賓塞會長  
會長團第一副會長羅基義  
坐的，但兩位都因病不能出  
會。

左下：從大會堂的階梯望向  
城聖殿。大會開始時天朗氣  
和如春天一般。但風很快將  
來。

右上：十二使徒定額組會長  
葛泰福，和使徒彼得生馬可  
右下：會眾與大會堂詩歌班  
唱聖詩。



各菜  
而椅  
口總  
基林  
常大  
  
復開  
者，  
當帶  
  
，彭  
長老  
一同

# 聖餐



十二使徒定額組 海大衛長老

我們應在一週內之言行中反映我們在星期日所作的靈性更新及承諾。

我 倘希望每一個人都可以在小城鎮內長大，我自己就有很多童年時的快樂回憶。我們在多個歡欣的冬夏晚上，創造了很多屬於我們自己的活動及娛樂，那些都是些美妙的日子。

在我長大的城鎮裏，鎮內最重要的建築物，除了學校就是我們支會會堂。會堂內有一個很堂皇的兩層上昇的講台，是一個算得上很大的台。第一層昇高的台階一邊放着支會書記用的檯，另一邊放了鋼琴，而正中間就是聖餐檯。在高的那層就放着講壇及捲紅布有紅點點的影花椅，這些椅是給主教團和來支會探訪的總會領袖坐的。支會的後牆又掛了兩幅令人難忘的油畫，一幅是嘉德蘭聖殿，另一幅是贊湖城聖殿。會眾中每一個人都可以清楚地看到這個莊嚴的講台，當然亦可以看到台上的聖餐檯。

聖餐聚會是非常特別的時刻，主曾經這樣訓示過：「教友常常聚集在一起，領受餅和酒，以紀念主耶穌，這是適

宜的。（約20：75）作為亞倫聖職人員，我們明白聖餐的特別之處，亦受過良好的訓練，我們非常清楚地知道應怎樣做。在家中和定期聚會中，我們被教導作為聖職人員要以被授權去執行神聖的福音教儀而引以為榮。

我還很清楚地記得當我仍是執事時，我們是多麼欽佩坐在講台第一層上祝福主的聖餐的那兩位祭司。會堂中的每一個人都可以看到他們。我想他們一定可以感覺到這個時刻的重要性，他們總是一早就準備好，整潔地穿上他們最好的衣服。

主教團就在祭司們之上層坐在他們特別的位子裏，每一個人都可以看見他們，那兩位祭司就表現得跟主教一樣的莊重。

執事和教師就坐在第一排預備好去傳遞聖餐，放麵包的盤子和每一隻玻璃杯總是抹得閃閃發亮。聖餐上的每一樣東西，連聖餐布在內都是完美無瑕和依時準預好的。

每一個人都應同唱聖餐詩歌，而事實上我們每一個人都唱。小孩子不只被教導要虔敬，而亦被教導了一些常唱的



聖餐詩歌。我現在就好像仍見到積克艾莉姊妹站在聖餐檯與鋼琴之間，讓每個人都可以看見她指揮。她一定會停一停看看是否每一個人都有詩歌和預備好。她尤其是注意到所有亞倫聖職小兄弟都有詩歌，我們所有的人都會一起唱。我們在年輕的時候就已經學習到要感覺到聖靈，我們的內心一定要經歷一種轉變，要與這神聖時刻和諧，就要我們去唱聖餐詩歌。當我們親自唱出詩歌中的字句，我們的靈會更好好的準備去明白這神聖的教儀。在最後晚餐時，早期的使徒與救主一起唱詩歌，馬太記錄著「他們唱了詩，就出來往橄欖山去。」（馬太福音26：30）

就好像我們在那聖餐聚會內唱：

「救主，我們謙卑祈禱，求你靈恩永恆在；

我們以餅和水感謝，奉主名聖日崇拜。

為我們贖罪流血死，十字架上受苦難；

袞心破碎我們心酸，此事永不能忘懷。

救主，教我們忍與愛，使仁慈充滿心中；

使我們祈禱接近主，上述主聖潔天庭。

我們考驗如能配稱，才不負我主犧牲；

主，帶我們重回主前，主榮光再繞我身。」（聖詩選集28首「謙卑求主」）

因為我們唱出這首詩歌，它的字句就會深深的印在我們心中，當我們加入一起舒發天上的情感，唱出天上的樂章，我們靈魂深處就會湧現出天上的思緒。

唱完這首聖餐詩歌，祭司跪在一張細小的紅絨條凳子上祝禱麵包和水。我

們沒有印了祈禱文的咭，但如有需要可以打開教義和聖約第二十章。亦沒有米高峯或擴音器，但祭司被教導要慢慢地、清楚地發音，讓每一個人都可以聽到及明白這神聖祈禱中的字，因為其中每一個字都是由救主親自給我們的。

在聖職聚會中，我們的定額組顧問教我們關於聖餐教儀的神聖——我們的思想應是關乎救主，及祂為我們而作的犧牲——我們的衣著及儀表的重要，及這個可以讓我們在腦海中承諾在遵守誠命方面做得更好的寧靜機會。我們小心地看着我們的祭司去執行與第一次聖餐時相仿的神聖程序，和聽他們背誦為紀念耶穌基督的肉和血而祝福麵包和水的神聖祝禱詞。若祭司的靈是與神協調，他可以在公開向天父說話時，在他自己腦海中想像可愛的天父正垂聽他謙卑的請求。

「上帝，永恆的父，我們奉祢子耶穌基督的名，祈求祢為所有領受此餅之人的靈魂，祝福此餅並使之成聖，使他們得食之，以紀念祢子的身體，並向祢，上帝，永恆的父，證明他們願意承受祢子的名，常常紀念祂，並遵守祂賜給他們的誠命，使他們得以常有她的靈與他們同在。」（教義和聖約20：77）

我希望教會中每一位亞倫聖職小弟兄們都能有機會聽到洪德豪惠長老在聖殿中為我們祝禱聖餐；他是教會的一位特別見證人。當我聽到他求天父祝禱聖餐時，我能感覺到他內心的靈性，每一個字都非常清楚和富有意義；他不會很匆忙地趕着做；他是衆使徒向天父祈禱的發言人。在這神聖教儀中的每一個字都是很重要的，每一個參與的人都應該清楚地聽到每一個字和想及剛剛所立之約及自己的配稱程度。



左邊的十二使徒之一海大衛長老與一會衆慢談。

福音書作者們所記錄的，我們知道主的聖餐教儀是由救主祂親自教導的。陶美芝雅各長老曾作過以下的評述：

「耶穌和十二使徒坐在桌前，祂拿起一塊麵包或作一塊餅，祝謝了並把它聖化了，分給各使徒說：『拿去吃，這是我的身體』……祂又拿起一杯酒，祝謝了聖化了，遞給他們，這樣吩咐他們說：『你們大家飲，這是我新約的血，是為很多人贖罪而流的』……在這樣簡單和給人深刻印象的狀態下，就成立了人們一向稱為主的晚餐的聖餐禮。那經過祈禱聖化的麵包和酒，成了主的身體和血的象徵，飲食時須心懷虔敬，記念祂所作的偉大犧牲。」（耶穌是基督  
633—634頁）

不久之後，救主又再將這神聖教儀指示給西半球的尼聯人。在祂教導了和醫治了他們中間的病人後，「耶穌吩咐他的門徒給他拿些麵包和葡萄酒來。……

「他拿起麵包，擘開來，祝福了；交給門徒，吩咐他們吃。」

「當他們吃夠了，祂吩咐他們拿給羣衆」（尼聯三書18：1、3—4）

救主指示，「給與我教會的人民，給與所有相信我名並奉我的名受洗的人們。」

「這件事你們一定要遵行，像我所行的一樣，像我剛才擘開麵包，祝福它，給與你們一樣。……

「你們對那悔改而奉我的名受洗的，要常常這樣做；你們這樣做是要記念我為你們而流的血，使你們得以向父證明，你們確常記念我。如果你們確常記念我，我的靈必與你們同在。」

「我給你們一條誡命要你們做這些事。如果你们常常做這些事，你們就有福了，因為你們建立在我的磐石上。」（尼聯三書18：5、6、11、12）

每星期接受主聖餐的機會是耶穌基督末世聖徒教會的其中一項最神聖的教儀之一，亦是祂對我們的愛心之進一步表現。與接受聖餐相提並論的是人類進步，在神國度超升，及個人屬靈性格的定形之基本原則。我們應在一週內的言行中反映出我們在星期日所作的靈性更新及承諾。我們有可能會忽略了這項教儀給我們每一個人的重大屬靈的意義。如果我們以隨便的態度來參與此神聖聖餐例行儀式，這樣我們的靈性滋長是否會由於此而枯萎呢？

在一個安息日與另一個安息日之間，我們必定會有一些歡喜的言語，思想或行為我們希望可以從我們的靈魂中洗去。可能我們曾開罪了某些人，或傷害了他們，或在我們心中有敵意，我們需要去悔改，向被我們侵犯了的人請求寬恕，然後再謙卑地帶著破碎的靈，準備我們配稱地接受聖餐。如果我們是誠意地悔改，我們就會被寬恕，我們的靈魂

就會得到靈性的治療。你和我都會感受過它的。

主曾藉着啟示教導：「教友們要在所有教友的面前，並在長老們面前，藉著神聖的行走和談話，表現他們配稱……在主面前，為人神聖。」（*教約*20：69）

救主亦有教導：「當你們傳達聖餐時，你們不可故意讓任何一人不配稱地領受我的肉和血。」（*尼西三書*18：28）

幾年前培勒密文長老曾寫道：「我可以見證在主理聖餐時有靈的同在，使整個人感到溫暖；你覺得靈的創傷得了醫治，而負擔也被卸除了。配稱和真實地渴望領受這靈性食物的人必得安慰和幸福。」（培勒密文所著之*Crusader for Righteousness* 133頁）

在祝福和傳遞聖餐時，每一個參與的人都有機會去想到經祂為我們的犧牲而使我們獲得的寶貴恩賜，因為聖餐是為每一個當常紀念神子的人而祝福及使之成聖的。（見教義和聖約20：77）

通常每星期中有一個多小時我們有機會去參加聖餐聚會，及去思索救主的一生；以感激和虔敬的心來回憶祂純潔、仁慈及愛的生命，思索那偉大的贖罪犧牲；吃破碎的麵包，代表祂受了折磨的身體，飲杯中的水，代表祂在十字架上為我們所流的血。

救主教導尼西人：「我來到世上是要行我父的旨意，因為是我父派遣我來的。我父派遣了我，使我得被高舉於十字架上；……纔能使全人類接近我。」（*尼西三書*27：13—14）

當我們領受聖餐及沉思祂為我們所作的犧牲，我們就是作了一個要遵守祂所賜給我們的誠命的嚴肅承諾，如果我們這樣做，就能夠得到祂的靈與我們常在。藉著每個星期日領受聖餐，我們可

以得到鼓勵和力量去遵守神的誠命，去正直地、熱烈地和誠實地生活。耶穌基督自己不是將所說過的總結如下嗎？祂說：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神，又要愛鄰舍如同自己。」（*路加福音*10：27）

這就是每一個領受聖餐的人所要承諾所做的。力行神的誠命即是要一個人去過美善的生活——為社會作美好的事及為人類作出貢獻，以及在自己的生命中除去憎恨、敵意、邪淫、自私、酗酒、嫉妒及虛偽。

願我們都能體驗到經常出席聖餐聚會所帶來的喜樂，及能感受到藉著在靈性及行為上，全心全意的遵行聖餐祝福詞中神聖的字句而帶來個人生命中的永恆進步的祝福。

先知斯密約瑟曾教導過：「讀別人的經驗，……決不能給與我們一種關於我們的情況和對神的真正關係的綜合性觀察力。關於這些事物的知識，只能藉著透過為此目的而設的神的教儀而來的經驗而獲得。如果你注視天空五分鐘，你將知道比你藉著閱讀所有寫下有關這主題的書而知道的更多的事情。」（斯密約瑟先知的教訓，第324頁）

聖餐是一項可以令我們感覺到我們與神之間的密切關係的教儀，亦可以增進我們對祂以及祂的獨生愛子的知識及瞭解。

履行聖約及聖餐教儀的義務時，我們所能得到的酬賞就是得到神的聖靈為伴。這就是帶我們到永生之光。與領受主的晚餐相伴的美德就是要常常記住祂的神聖生命，盡我們的心、性、力及意去愛主，以及為了達成祂最終目的——人類的永生——而努力。

我向你們謙卑地見證這些事的真實性，奉耶穌基督的名，阿門。 □

# 復活的證據



十二使徒定額組 洪德豪惠長老

其中的一些證據，「若果跟從一項實際行動，就能夠帶來一種對福音美好信息的真實性知識。」

今天，我帶給這大會和那些聆聽着大會過程的人的信息，是對每一個活着的人都重要的。這並不是一項新的信息。如果你是耶穌基督末世聖徒教會的教友，你已經聽了許多遍。如果你不是一位教友，你以前可能聽過這些說話，但是今天，由於有額外的證據，你可能更為它的真實性感動，並且更可能使它成為一項鼓舞的信仰。

我要講的信息是你們今天所聽到的演講的一部份，它是簡明、美麗和偉大的。我或許未能以一種完美的方法講出，而當中可能有許多人未能完全明白。我們或許未能以一種適當的態度來接受，但是這信息會被喻為是我們所會聽到的最偉大的、最鼓舞、最有意義和最重要的信息。它就是有關耶穌基督福音的「佳音」。

要特別指出，是那位拿撒勒人耶穌，即那位約在二千年前在伯利恆出生，母親是馬利亞的耶穌，他是全人類的救



主。我們知道，並向全世界作見證，祂曾過了一個真正完全和可效法的生活，祂在客西馬尼園為我們的罪受苦，祂為我們而放棄生命，被釘在十架上，並且在三天後——正如祂所曾說一樣——從死裏復活。這佳音的最後一部份是祂會在將來回到這裏集合祂的人民。

這亦是使徒保羅在他的書信中要告訴哥林多聖徒的信息，就是基督為我們的罪而死，被埋葬，並且在第三日再次起來。這是祂所寫的：

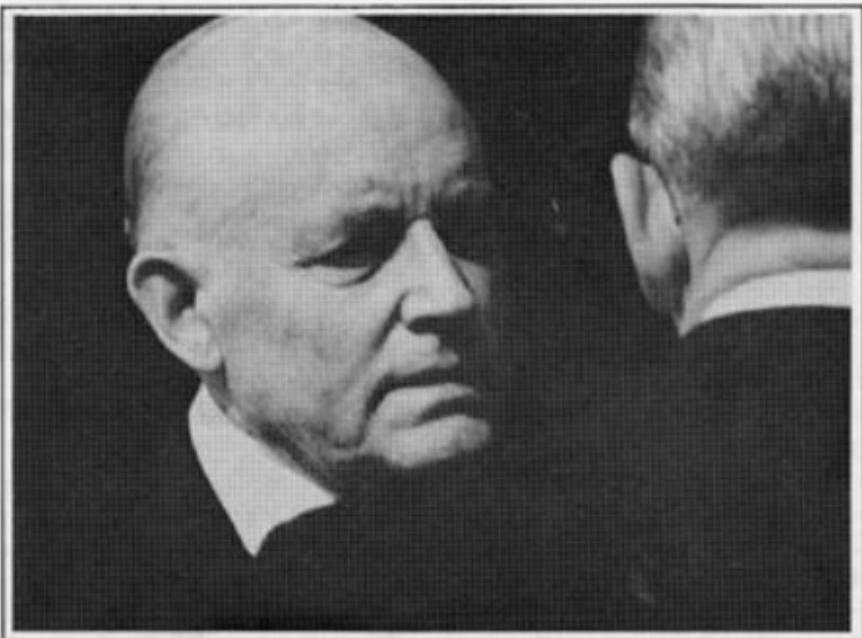
「弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音，告訴你們知道，這福音你們也領受了，又靠着站立得住。」

「並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。」

「我當日所領受又傳給你們的，第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了。」

「而且埋葬了，又照聖經所說，第三天復活了。」（哥林多前書15：1—4）

在這復活節的日子，我們的思想會轉向那些可能是我們所聽到的佳音的最



十二使徒定類組成員，彼得憂患長老。

值得鼓舞的事件上，我是指那些發生在教主被釘十字架後的一些事情。福音書的作者講述因為安息日的臨到，他們迅速的把教主埋葬；在清晨時，馬利亞和其他忠信的婦人發現那空洞的墳墓；天使的宣佈：「他不在這裏，照他所說的，已經復活了。」（馬太28：6）馬利亞帶給彼得和約翰的信息，說耶穌的身體已從墳墓裏移去；彼得與約翰知道墳墓真的空了。最後，馬利亞的兩個簡單的對話——第一次，是與墳墓內兩個穿白袍的人，第二次是與一個她以為是園丁的人，但當祂與她談話時，她很快便知道這實在是主親自與她談話。

這些事件確證耶穌便是彌賽亞。也是由於這些事件，支持基督徒獲得對死後再有生命的盼望。在現代的世界裏，

今日的生活與第一個復活節早晨的情況是那麼的差異和時日久遠，很多人難於了解和辨識這些事。對於那些正在掙扎的人，我們有額外的住息，就是有一個方法可以確實的知道，並且有很多證據可以幫助那些尋求真理的人知道和明白。讓我首先簡要的與你們分享一些證據，然後提出一項實際行動，若果跟從，就能帶來對這些事情的真實性知識。

在耶路撒冷的時候，耶穌講了其中一個最感人的演講，祂講到牧羊人和羊的故事，祂比喻自己是好牧人，祂認識祂的羊，而羊也認識祂，祂說：

「我是好牧人，我認識我的羊，我的羊也認識我。」

「正如父認識我，我也認識父一樣。並且我為羊捨命。」

「我另外有羊，不是這圈裏的，我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一羣，歸一個牧人了。」（約翰福音10：14—16）

這些不在巴勒斯坦猶太人圈內，而又會聽主的聲音，並帶到福音的光裏，與祂其他的羊在一起的「另外的羊」又是甚麼人呢？這是指當時住在美洲大陸的約瑟家族後裔，他們的祖先在大約主前六個世紀離開耶路撒冷地方，旅行到新世界去。

在主被釘十字架和復活後，祂正如自己曾說的，確實去探訪他們。復活的救主對這些在美洲大陸的另外的羊說：

「我實在告訴你們，你們就是我所說的那些人：我有另外的羊，不是屬於這羊圈的；我也必帶領他們，他們必聽我的聲音；將來要合成一個羊圈，由一位牧羊人帶領。」

「他們不懂我的意思，因為他們以為那是指外邦人。」（尼希米書13：21—22）

那些從聖經內得到知識，熟識主的生活和教訓的人，將感興趣知道有一本關於祂向西半球的人顯現——祂所提及的另外的羊——的記錄。那就是根據那位編輯和節錄美洲大陸居民的記錄的先知摩門而命名的摩門經。摩門經是基督的另一個見證，它記錄了祂對在新世界的另外的羊的教訓。它也是一部歷史的記錄，包括了超過一千年間這些人民的行跡和掙扎，與及那些帶領和教導他們的先知們的事蹟。

我們已經知道記錄在聖經裏，有關那些曾經活在世上的先知們，他們的許多見證所帶來的力量和影響力。我們的佳音就是那些曾住在新世界的先知們，不單在靈性的事物上給我們額外的啟發

，並且是一個肯定的見證，這見證支持和吻合我們從閱讀聖經所得到的了解。

對於那些可能不熟識摩門經，但是誠懇的尋求真理的人，閱讀摩門經將會為你的生活帶來深切的影響。它會增加你對神與人的交往的知識，並且會給你一個更大的決心來過一些與祂福音教導相和諧的生活。它更會提供給你一個對耶穌有力的見證。

「我怎樣可以知道這些事情的真實性？」和「我怎樣可以確實知道今天救主仍然活着？」對於這些問題的回答，摩門經的其中一位偉大先知，摩羅乃，已經提供了答案。他已經給我們指引，使我們知道可以怎樣決定摩門經的真實性，這同一步驟亦會帶領我們了解所有真理，當然亦可以幫助一個決心要知道耶穌復活的真實性的人。他這樣寫下這項陳述：

「當你們蒙得這些時，我勸告你們要奉基督的名求問神，那位永恆之父，這些是否真實的；如果你們用真心誠意來求問，有著對基督的信心，祂必藉着聖靈的力量，對你們顯明這些事情的真實性。」

「藉着聖靈的力量，你們可以知道一切事情的真實性。」（摩羅乃書10：4—5）

如果你是誠懇的希望知道，並且按照祂所賜予的一切誠命來過生活，那末，摩羅乃這個忠告將會帶給你一個對福音真理的靈性確認。

在這復活節的時候，我強烈的感到我有責任要見證救主復活的真實性的重視。我的兄弟姊妹，天上確有一位愛和關心你和我的神。我們有一位天父，祂差遣屬靈的長子，在肉身的獨生子來到世上，為我們作榜樣，親自承擔世人的

罪，而結果為世人的罪而被釘在十字架上，然後復活。就是祂這樣說：

「因為看啊，我，神，已為所有的人遭受這些事，這樣如果人們悔改，他們就不會受苦；

「但是如果他們不悔改，他們必像我那樣受苦；

「那苦痛使我自己，就是神，至大者，也因疼痛而顫抖，並且每一個毛孔流血，身體和靈都受苦——以致我希望可以不喝那苦杯，並使我畏縮——

「然而，榮耀歸於父，我領受了並完成我對人之兒女的準備。」（教約19：16—19）

祂又說：「復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活。

「凡活着信我的人，必永遠不死。」

你信這話麼？」（約翰11：25—26）

由於救主為我們的犧牲，又因為我們自己的悔改和對誠命的服從，我們死後將會有生命，我們可以再次回去與我們的天父同住；這真是一個美麗的信息。

在這復活節的榮耀早晨，當所有基督徒的思想都短暫地集中於耶穌的復活，讓我們向我們的天父表示我們的感謝，感謝祂為我們所預備的偉大救恩計劃。我們應該脫離自私，並小心的跟從正義的原則。當我們這樣做的時候，讓我們記着作準備的時間已經越來越短，救主就快要回來。正如使徒保羅曾說：「因為還有一點時候，那要來的就來。」（希伯來書10：37）

我奉祂的名祈求，當祂來臨時，我們都是配稱的。阿們。 □



# 團結



總會長團第一副會長 羅慕義基林會長  
(由他的兒子羅慕義喬治演出)

那些宣稱接受福音，而卻同時批評及拒絕追隨先知之忠告的人是處於無法辯護的地位。

**耶**穌基督福音的其中一個中心要旨是團結。經文教導我們，平等和合一應該一直存在教會的教友當中。

你們都會記起在最後的晚餐，當基督與他的門徒聚集在一起時，祂祈求他的使徒能與他合一，好像祂與天父合而為一那樣。基督不單祇是為祂的使徒們禱告，並且為所有相信祂的使徒們所說話的人而禱告。

「使他們都合而為一，正如你父在我裏面，我在你裏面，使他們也在我們裏面，叫世人可以信你差了我來。」（約翰福音17：20-21）

在基督的教會裏面，團結、合心、平等就是我們作為信徒的目標。例如，在以諾的記錄中，我們能學習到他和祂的人民當處處發生戰爭的時候，怎樣達成團結。

「而且這地上的巨人們也遠遠的站開；並且有組兄弟出來降在所有對神作戰的人民身上；從那時起他們中間有了戰



十二使徒定細姐滿德豪烏長老。

爭和流血；但是主來與祂的人民住在一起，並且他們居於正義之中。」

在所有的國家中都有對主的恐懼，而主的榮耀是如此的宏大，那榮耀是在祂的人民身上。主祝福這地，並且他們在山上及在高的地上蒙得祝福，而且極為繁榮。」

主稱祂的人民為錫安。為甚麼？「因為他們是一心一德的，而且居於正義之中；他們當中沒有一個貧苦者。」（摩西書7：15-18）

當基督在生傳道時，祂也教導同樣的真理。當祂超昇後：「他們就都被聖靈充滿，放膽講論神的道。那許多信的人，都是一心一意的，沒有一人說，他的東西有一樣是自己的，都是大家公用。」（使徒行傳4：31-32）

當復活後的救主在尼腓人當中傳道之後，他們「這全地的人民，尼腓人和拉曼人，都歸信了主，他們之中沒有紛爭和辯論，每一個人都彼此公正地相待。」

「他們之中共享所有之物；所以他們沒有富與貧，束縛與自由，卻都是自由的，都是天上恩賜的分享者。」（尼腓四書 2-3）

今天我們每一人也是歸信於基督的教會，我們的救主亦同樣地期望我們能達至同一的團結。基督對我們說過：「要成為一；如果你們不成為一，你們就不是我的。」（教義和聖約 38: 27）

有些教友以為一個人可以跟福音的精神完全和諧一致，享受教會所有的聯誼，但同時卻又不聽從教會領袖的忠告和領導。這樣的想法是不正確的，因為教會的指導不單來自經文，亦從不斷的啟示而來；藉着祂所揀選的先知，主對教會給予啟示。因此，那些宣稱接受福音，而卻同時批評及拒絕追隨先知忠告的人是處於無法辯護的地位。這樣的想法很容易令到一個人叛教。這些事並不是新鮮的，無論在基督或斯密約瑟的時期也會發生過。

當我們回想到救主開始在尼腓人當中傳道時，祂教導那些尼腓人這個偉大的課程：「你們之中不可再像過去那樣有爭論；關於我的教義的要點，你們之中也不可像以前那樣有爭論。……」

「實實在在的，我對你們說，凡真有紛爭之靈的，他決不是屬於我的，乃是屬於魔鬼的，魔鬼是紛爭之父，他煽動人心，使他們用憤怒來彼此紛爭。」（尼腓三書 11: 28-29）

唯一的方法可以使我們作為信徒的能團結一致，這方法就是去尋求主和他

的正義（見尼腓三書 13: 33），團結是藉着跟從上頭而來的光，而絕不是來自地上的紛亂。當人依靠他們自己之智慧和行走在自己的道路中，沒有主的靈帶領下他們是不可以團結一致的。同時，跟隨那些沒有被神啟發的人，他們亦不可能獲得團結。

得到團結的方法就是藉着我們去學習神的旨意並且實行它們。除非這基本的原則是被信徒所了解和遵從，世上始終也沒有安寧團結的一日。教會在世上之影響是在乎我們作為教友的怎樣去遵守這個原則。

在世上之所以有這麼多問題，最主要的原因就是世人不去尋求和實行神的旨意。他們反而依賴個人的智慧和按自己的方法去解決那些問題。我們的主，在教義和聖約第一章中，主啟示這章書作為滅命之書的序言，祂指出這些就是使災難臨到大地居民的其中一個原因。請聽祂那迴響的宣言：「因為他們已離棄我的教儀，並且破壞了我的永約：

「他們不尋求主，以建立祂的正義，尋人却行自己的路。」（教義和聖約 1: 15-16）

各位弟兄姊妹們，不要太依賴人的忠告和信靠屬血肉的手臂。（見教義和聖約 1: 19），而我們是需要尋求主和去建立祂的正義。（見教義和聖約 1: 16）

假若我們作為教友的能更理智的明白這些福音原則，同時能對現今世上的情況及趨勢看法一致，我們作為神的教會便能團結和合一，那將會給予我們力量超越任何我們已享受的事物。藉着我們研讀神的話語，包括經由活着的先知而來的說話，我們便可以達到團結和合一了。

這就是得到團結的方法。如果我們

會研讀主透過標準經文及藉着活着先知的指示而來的話語，而不硬起我們的心，並且謙卑自己去培養一個真正的願望來了解這些應用在我們自己特殊環境的方法，然後有信心地向主祈求，相信我們必能得到（見教約18：18），一直勤勉於遵守主的誠命，主一定會顯露祂窄而直的道路給我們，而我們便可以成為一個堅實的個體去面對這個世界。

無疑地我們是需要這種團結和這種力量去生活在這個現世的時代。今天我們有更大的機會去獲得超昇——更加接近神；去獲取我們以往從未曾享有的福音的靈性。假如我們在我們中間建立那種日榮國度所要求的團結，我們是可

以得到這種福音的靈性。

假如在這個權宜的時刻，我們跟從人的教導而置神於不理，我們便等於否認了祂。

只有團結合一，遵守神的誠命的人民，能夠盼望遇有雨淋、水沖、風吹、撞着我們房子的日子時，惟有神自己才能給予他們的那種保護。（見馬太福音7：25）

我深信，由於我們是進行著主的事工，假如我們之間有這種團結精神，我們是能夠完成所有祂要求我們去做的事情的。我祈求我們之間的確有這種團結存在，奉耶穌基督之名，阿門。 □

七十員第一定頸組的白克曼羅伯特長老。





## 一九八二年統計報告書

總會會長團秘書 傑賓斯法蘭西呈報

**教** 會教友們，總會會長團已頒佈以下的統計報告，報導教會截至一九八二年十二月三十一日為止的進展及狀況。（教友人數包括根據教友大會前收到之一九八二年度報告而作之估計數字。）

### 教會單位

錫安支聯會	1,392
區會	336
傳道部（全部時間）	180

支會	8,888
支聯會中的獨立分會	2,699
傳道部中的分會	2,029
( 上列數字顯示在一九八二年期內增加了71個支聯會及523個支會和分會。 )	
已組織子支會或分會的國家	89
已組織子支會或分會的屬土、殖民地及領土	16
教友人數	
一九八二年底之教友總數	5,165,000

### 一九八二年之教會成長

接受祝福兒童	124,000
接受洗禮兒童	67,000
歸信受洗者	207,000

### 社會統計

嬰兒出生率（以每千人計）	28.1
結婚人數（以每千人計）	12.2
死亡率（以每千人計）	3.9

### 聖職

執事	227,000
教師	168,000
祭司	325,000
長老	436,000
七十員	32,000
大祭司	180,000

### 傳教士

全職傳教士	26,300
-------	--------

### 家譜部門

一九八二年執行恩道門者	2,462,700
-------------	-----------

### 聖殿

一九八二年執行恩道門人數：

在世者	48,800
已逝者	4,418,000
使用中的聖殿	19
擬建造或在建造中的聖殿	22
年內關閉的聖殿	1

### 教會教育機構

1981-1982年度總報名人數：

福音進修班及神學研究所	320,500
教會學校、學院、大學	70,100

### 接受末世聖徒社會服務援助

人數	83,700
被安排獲得職業人數	22,300
奉獻給福利服務的勞工人次 （以一人一日計）	393,500
由倉庫分發的用品（磅）	21,099,000

### 去年四月以來逝世的顯赫教友

總會會長團第一副會長譚以東會長；十二使徒議會成員黎嘉蘭；意大利加坦利亞傳道部會長黎克敦約翰；加利福尼亞渥蘭傳道部會長韓遜查理士；地區代表嘉布泰利拿羅；地區代表力士拿雲阿奴；阿里桑拿州天堂谷支聯會會長金占士大衛；前鹽湖城唱詩班指揮歌和老史賓沙；一九四八至一九六一年女青年協進會前任會長李察貝花莉達；祝福教長及前任聖殿；支聯會和傳道部會長麥哲百斯；顯赫教會領袖及慈善家貝恩蒙特；前任猶他大學校長奧平愛拔維博士；為麥基奧大衛會長服務三十五年之私人秘書米度密士嘉娜；著名運動家及教會領袖海孟格利；第一位接受人造心臟手術之克拉克班理醫生。 □

七十歲第一定頤祖宣魯伯長老。



# 教會會計審核委員會報告書

致耶穌基督末世聖徒教會第一會長團  
會計審核委員會主席 艾德林惠福呈報

我們已查閱計至一九八二年十二月三十一日的財務年報及工作報告。財務委員會查閱的財政報告與機構，包括教會的經常資金及由教會管轄的其他組織，這些帳目都由財務及紀錄部保管。我們又查閱了財政預算、會計帳目及所採用的稽核程序，與及資金收支的控制方式。我們已確定教會一般資金的支出，是由總會會長團授權及按經費預算程序而核准的。預算是由什一奉獻支配委員會所授權的，而該委員會的成員包括總會會長團，十二使徒議會及總主教團。預算及經費撥支委員會在每週一次的會議中，執行在預算案下的資金支出。

財務部及其他部門均採用現代化的會計技術及工具以趕上教會的迅速發展及日新月異的電子資料處理方法。

稽核部是一個獨立部門，負責執行財務稽核、行政管理審核及教會電腦系統查核等三方面的工作。這些職務是經常性的，涉及教會所有各部門，教會管轄的其他組織（財務及紀錄部保管他們的帳目），與世界各地的機構，包括傳道部、財政中心及外地執行的部門性活動等。稽核部慎防保護教會資源，其工作範圍與責任也隨着教會的迅速發展及其活動的伸展而擴大與加增。至於支聯會與支會的地區基金稽核，是由支聯會審核員負責。教會擁有或管轄的商業機構，它們的會計帳目不由財務部管理，而由專業性的核數公司或政府所指定的

代理處所審核。

根據審閱財務年報及其他會計資料，研究會計帳目及資金控制的審核制度，加上與財務及紀錄部、稽核部、法律等部門人員的不斷討論之後，我們一致認為教會總資金在一九八二年內的收入與支出，已按照上面概述的方式正確處理。

教會會計審核委員會  
艾德林惠福  
甘迺迪大衛  
裴華倫  
畢文馬力華  
戴維斯德  
謹此呈報

總會會長團第二副會長·興格萊戈登  
會長。



# 天國的鑰匙



十二使徒定額組 麥康基布司長老

神國的鑰匙……藉着啟示之靈而給予每一個經過按立成為使徒，而又被委派成為十二使徒定額組成員的人，同時是「在任何一個時期內，只可以由一個人完全運用。」

我 想告訴你們國度的鑰匙是如何的管理或運用，它們從何處來，現在在那裏，將來又怎樣。

這個神聖的故事始於一八二九年的春天，在一個難忘的五月裏。神的先知當時是二十四歲，他正在口授那些神聖經文給他的書記。經文中說及洗禮，沒有洗禮，人就不可以看見或進入天國。

神的靈降臨到先見和他的抄寫員，他們渴望接受洗禮，就好像饑餓的人渴望有食物一樣，隨著神靈的帶領，他們被引領到一個隱蔽的地方，就是在那賓夕法尼亞州，哈茂耐的撒斯基摩那河的岸邊。在那裏他們熱烈地向神傾訴——即那位指示祂那無罪和純潔的兒子接受洗禮以為世人作榜樣的神。

這時奇蹟出現。天開了，一個天使從天處降下來，與神在這世上的僕人交談。

這天使便是復活了的施洗約翰，他在一千八百年前被安提帕處斬於馬加太斯的污穢地牢中。

他便是約翰，祭司撒迦利亞和成聖的以利沙伯的唯一孩子，他在出生八天的時候已被神的天使按立權柄，去推翻猶太人的國度。

他便是約翰，那個猶太羣衆前往伯大尼尋求他洗禮的潔淨權力的人，他便是那至愛的施洗者，他為盡諸般的義，在一巴勒斯坦河水裏為神的兒子施行浸沒洗禮。

他便是約翰，即那個天忽然為他開了，他就看見神的靈彷彿如鷗子降下落在祂愛子身上的約翰，跟着天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」（馬太福音 3：17）

七十員第一定額組賴德亨牧長老。





十二使徒定類組麥康基布司長老。

約翰，在已復活了的榮耀中，奉那位他曾為祂殉道的彌賽亞的名，把亞倫聖職，及天使施助和赦罪的鑰匙，交給他在地上的同工們。（教義和聖約十三章）

在將近一千七百年後的今日，我們再次有機會能有一位在地面上代表主人，來為大家施行救恩的儀式。時候將到深沉的黑暗會被衝破，天上的光會再次照耀到我們這個愚昧的行星上。

但是這只是一個偉大計劃的開始而已，天使陸續從光和榮耀的領域裏來臨。在主的時代持有高級聖職及掌管地上國度鑰匙的彼得，雅各和約翰也來探訪斯密約瑟和考得里奧利佛。

這些古代的使徒，基督在生時的朋友和知己；這些會與復活的基督一起吃

喝的聖者，這些為基督的救贖犧牲作見證的活証人作出了一件奇妙的事工。

他們將那按照神子序位的聖職交給了現代的先知和他的同工們，這個麥基洗德聖職自古至今都是賜予世人的最高和最神聖的序位。它永遠都包括了神聖使徒的權力和職權。

藉著那聖職掙扎着的人們在不久便可依照神的命令而復興祂在地面上的國度，接受到那具有永恆價值的鑰匙。

他們獲得國度的鑰匙，並藉此而去組織，帶領、管理和監察這地面上神的國度，這國度便是耶穌基督末世聖徒教會了。

他們也會得到這豐滿福音期的一切鑰匙，在這復興和更新的榮耀時代，神要把一切在基督裏集合起來；在這啟示、恩賜、和奇蹟的時代，祂要使自世界開始以來，藉著先知們所預言的萬事復興應驗。（教義和聖約：27：12—13；81：2。）

藉著這項委託，人類才有救贖的福音，並藉此再次在地球上建立神的國度和把福音再度傳給這世界上每一個人。於是這國度在一八三〇年四月六日正式成立。自那時起，那些忠誠的教友就奉獻出他們的時間，才能去把這真理告訴給天父其他的兒女。

但是還有更多的鑰匙繼續地來臨。在一八三六年四月中美好的一日，摩西，以利亞士和以來加也帶來他們在各自的福音期裏使用的鑰匙和權力。這天就像一千八百多年前在變形山上那奇妙的一日一樣。（馬太福音17：1—13。）

那日在雪山上，當天父從雲彩裏講話後，未嘗死亡而被提升上升，而現在以實在的身體顯現的摩西和以來加到來，授給彼得、雅各、和約翰那時期的鑰

匙和權力。

而今天這個世代亦有同樣的人物來臨，所不同的是在聖徒以什一奉獻和犧牲所建立的聖殿裏發生。這些復活了的古代先知復興了權鑰。

摩西持着神聖麥基洗德聖職帶領了受奴役的以色列人走出埃及，今日他帶來的鑰匙也就是為帶領今日失落的以色列人從世俗中走向應許的錫安，使黑暗的障礙能從他們的眼睛上掉落。

任何人持有這些鑰匙就可從列國中領導所有以色列人，包括失落的十支派，就像經文中所預言的那樣，一個一個，一雙一雙的走進神的殿，去接受主自高處而來的權力。

天使以利亞士帶來「亞伯拉罕的福音」，藉着這偉大的亞伯拉罕聖約，忠誠的聖徒蒙允許有永恆的子裔，及能藉着永恆婚姻獲得祝福，子孫能像沙灘上的沙粒那樣不可勝數，或好像天上面的星星那樣衆多。以利亞士帶來古時亞伯拉罕、以撒、雅各所得的應許，就是所有的世代都要藉着現代的人和他們的子孫而得到祝福。而我們現在就是向所有願意去接受的人提供亞伯拉罕、以撒和雅各的祝福。

天使以來加帶來印證的權力，這種力使現代活着的人能像古時的彼得一樣，將地上和天上的行為永遠連接一起的權力一樣。（*教約*110：11-16）

因為以來加的來臨，所以我們在地面上所行的洗禮，在永恆上是有效用和力量的。事實上，洗禮是成為神在地面上的國度，即教會和天上的國度，即神及基督所居的日榮國度中的一分子所必需的。

因為從亞當時代直到現代，整體的，圓滿的，和完美的聯合，以及焊接諸

福音期，權鑰，權力和榮耀於一起。（*教約*：128：18）

在全盛時期耶穌在迦百農岸邊按立十二使徒，祂在聖山上賜給彼得、雅各、約翰國度的權鑰，後來祂再把同樣的鑰匙賜給其餘的使徒。

在這福音期中，麥基洗德聖職在一八二九年復興。一些人在一八三五年二月按立成為使徒；從那時起，特別在一八三六年四月三日，不同的權鑰便不斷的給與人類；直至過去的權鑰全部復興回來，使人類擁有自亞當以來神所有的權鑰。

一八四四年冬天是一個重要時刻，因為所有天國的權鑰便於這時給予了十二使徒。那麼他們便接受了啟示所稱之完滿的聖職，隨之而來的便是有權力將這永恆的豐滿授於他人。

在他們獲得賜予和權力後，先知對十二使徒們說：「我將神國度中的所有鑰匙印證在你們頭上。我將神顯示於我的每項權鑰權力，和原則印証給你們。現在，無論我去那裏，我做甚麼，國度便落在你們身上。但是，神羔羊的使徒七十員第一定賴坦巴瑞他長老。



們，我的弟兄們，這國度是落在你們的肩頭上，現在你們要堅強你們的肩頭以便能負起國度的責任，否則你們便會被詛咒。」（見 *The Discourses of Wilford Woodruff*, Sel. G. Homer Durham, Salt Lake City : Bookcraft, 1946, p. 72.）

因此，主從前對十二使徒所說的神聖話語也應驗了：「因為對你們十二位使徒，及那些與你們一同被任命作你們顧問和你們領袖的總會會長團，這聖職的權柄，在這末世時代並且最後一次賜給你們，在其中就是豐滿時代的福音期。

「你們所持有的權柄，與所有那些從創世開始以來，在任何時代接受福音期的人們所持有的，是相聯的。

「因為，我實在對你們說，你們所接受的福音期鑰匙，是從祖先傳下來的，而最後，從天上派達下來給你們。」（*教約和聖約*112：30-32）

因此，會長團的接任方式也照着主的意思訂定了。神國的鑰匙——會長團

十二使徒定額組員利多馬長老與兒子  
莫爾。



藉以管理地上國度的權利及能力——這些最先由天上所顯示的鑰匙，藉着啟示之靈而給予每一個經過按立成為使徒，而又被委派成為十二使徒定額組成員的人。

又因為這些鑰匙是會長團的權力，所以在任何一個時期內只可以由一個人完全運用。那人通常是高級使徒，使徒會長，大祭司會長，長老會長。只有他一人可以對每個人作出指示，沒人可以避免。

因此雖然所有十二使徒擁有這些權鑰，但他們各人只可作有限度的使用。除非他們其中一個達到最高的資格，便可成為神在地面上的膏抹者。

結果當斯密約瑟遭邪惡者的陷害而殉教後，在教會裏的職權僅次於斯密約瑟的楊百翰自然成為教會的領導人。

楊兄弟的權力和斯密約瑟死前所持的權力是一樣的，教會缺乏先知領導的一段時間祇是非常之短促。

當甘寶塞會長完成他今生的使命時，神的權鑰便會立刻轉授與神所揀選的另一位使徒身上。所以這神聖繼位的制度會繼續，直到主基督在榮耀的雲彩中來臨，親身統領這大地。

我們不需要害怕將來，這是神的工作，這是他的國度，祂按照祂所擬定的方式來管治這國度，這些給予世人的權鑰，已經授於那些祂所揀選的人。

正如神是活著的，耶穌是基督，真理將會壓倒一切一樣，我見證這事會滾動到整個大地，神的知識好像水充滿海洋那樣充滿大地。（尼腓二書21：9）

我這見證是為我自己及為這國度的所有忠誠兄弟和勇敢地站在他們身旁的可敬姊妹們而做的，而且我是奉基督的聖名，阿們。

□

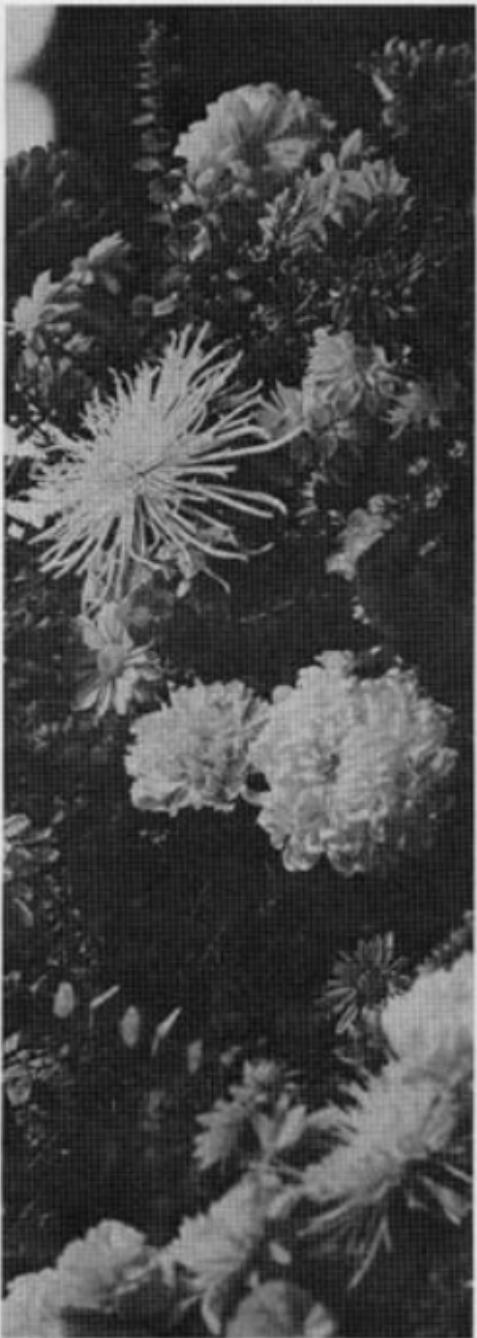


左上：婦女會會長團加入一詩歌。左起：第一副會長鮑安姊妹，會長斯密芭芭拉婦和第二副會長湯瑪斯雪莉婦。

左下：總會女青年會長團。右上：第二副會長斯密諾瑪婦和第一副會長肯農伊蓮姊妹，和第一副會長鮑安姊妹。

上圖：鹽湖城聖殿。  
右上：大會堂內的花卉表演  
天的美。

右下：十二使徒定額組會長  
麥福夫婦。



三唱  
馬利  
本。  
三起會  
長

春  
芳

# 人生戲劇上的勇敢



七十員第一定額組會長團 德瑞克若登長老

我們應該努力效法主耶穌基督會做的事來使我們像祂。

莎士比亞很有見地的說：「世界是一個舞台，世上的男女只是演員而已。」（如願 2 · AC 7 · line 139）讓我佈置一個真實而非虛構的戲台。這戲劇是基於一些事實。

神活着是一個事實。耶穌基督在過去及現在都是一位神聖的人物是一個事實。父與子在聖林向斯密約瑟顯現也是一個事實。斯密約瑟是神的一位先知是一項事實。而另一項事實是神在今日，仍如在聖經時代一樣，藉着祂的先知們顯示祂的旨意。

這戲本在世界開始前便已寫成。劇作家曾將未來之事向某些人暗示，而他們亦將之與那些願意聆聽的人分享。

例如，在二千六百年前，劇中一位重要人物便看到一些「日後必有的事。」（但以理書 2 : 28）。先知但以理看到尼布甲尼撒王夢境的解釋，他這樣說：「當那列王在位的時候」，意思是指末世時的境況。「天上的神必另立一國，永不敗壞，也不歸別國的人，卻要打碎滅絕那一切國，這國必存到永遠。」（但以理書 2 : 44）。

這些情景現正在台中央上演。

斯密約瑟在十四歲半的時候，走到樹林裏向我們的天父禱告，希望知道在所有的教會中，那一間是真實的。結果父神和祂的兒子耶穌基督在他面前顯現。父說：「這是我的愛子。聽祂說！」（斯密約瑟書 1 : 17）耶穌基督告訴這十四歲的男孩，神的真實教會已不在世上，而祂已被揀選成為神手中的工具，負責復興耶穌基督的教會和祂的真實原則。以後的景像便是但以理先知所說的：「天上的神必另立一國，永不敗壞。」（但以理書 2 : 44）。

斯密約瑟讓摩門經的翻譯草稿落在他人手上，因而遺失。這事令主不悅，祂對他說：「神的一切事工，設計及目的都不會挫敗，也不會歸於無效。」（教約 3 : 1）。

「要記住……凡是能挫敗的，就不是神的事工，而是人為的。」（教約 3 : 3）。

「看啊，你是約瑟，你本是被揀選來作主事工的，但是因為你犯了罪，假如你還不小心，你將敗落。」（教約 3 : 9）。

倘若約瑟沒有達成主的期望，祂便會更換角色，找另一個人來取代他的地

位。但是他總算不負所望，這事可從神在以後的啟示中讚揚他的忠信而得以證明。

主說祂在這末世中建立的國度將「永不敗壞」。我們毋需懷疑神所建立的這間教會會失敗。它一定不會！因為神已經這樣宣稱！

但以理更預言說這國度將：「不歸利國的人。」（但以理 2：44）。我們不能參加任何全基督教界的運動，因為如果我們這樣做，我們便需要妥協我們的原則。我們不能夠這樣做，因為主已定立這些原則，而祂的教會也是建立在這些原則上，我們沒有權利去更改。

教會成立十八個月，天上的探訪也相繼到來，使斯密約瑟獲得奉神的名來行事的權柄之後，主宣言：「神的國度的統治已被交託地上的人類」。而這國度將：「滾動出去，直到充滿全地。」（教約 65：2）。

神將戲劇裏其他景像的暗示給予其他的先知，如以賽亞、耶利米、以西結、啟示者約翰和聖經中的其他先知，也給予尼聯、阿爾瑪、希拉曼、摩門、摩羅乃和摩門經中的其他人。

劇中的主角是耶穌基督，人類的救主。祂一生中的許多事蹟應驗了以前的先知所見的景象。我們將會在明天，紀念所有景像中最重要的一幕——耶穌基督的復活，祂為救贖世人的罪而受苦及被釘死。

演員的人數是無限量的。主說：「如果你們有事奉的心願，你們就被召喚作這事工。」（教約 4：3）。如要試圖合格，人便一定要悔改，接受洗禮，並遵守神的誠命。任何人都是受歡迎的，因為先知尼聯說：「他邀請他們都到祂那裏去，並分享他的仁慈；祂決不拒

絕任何一個來到祂那裏的人，不管是黑的或白的，來得的或自由的，男的或女的；他也記得異教徒；不管是猶太人或外邦人，對神都是一樣的。」（尼聯二書 26：33）。

一個人的態度能影響他對耶穌基督福音的接受。詹姆斯威廉（1842—1910），一位著名的美國作家和心理學家說：「我們這年代最偉大的發現是知道人可以藉着改變他們思想的態度來改變他們的環境。」（Richard C. Evans, *Richard Evan's Quote Book*, Salt Lake City : Publisher Press, 1971, p. 161）。

在箴言，我們讀到：「因為他心怎樣思量，他為人就是怎樣。」（箴言 23：7）。杜素亨利大衛（美國作家，1817—1862）支持這概念，他說：「人是他整天所想着的事情的產品。」

我們有我們的自主權。我們自己決定了我們在這戲劇裏所扮演的角色——就是決定了我們現在或將會成為的那一類人。

當麥基奧大衛會長在蘇格蘭傳道時，他是一位思家、失望和志氣低沉的年輕傳教士。一天，當他與他的同伴在街上走着的時候，他看到一所未完成的建築物的門楣上，刻着以下的文字：「無論你是何人，善盡你的本分。」從那一刻開始，他便扮演一位良好傳教士的角色，而且成為傑出的一位。這個學習經驗對他日後所接受的很多重要召喚有很大幫助。（參閱 *Cherished Experiences from the Writings of President David O. McKay*, Comp. Clare Middlemiss, Salt Lake City : Deseret Book, 1955, p. 174）。

如果我們要做一個正直的人，我們便要扮演成一個正直的人，然後我們便會變成一位正直的人。如果我們要成為一位有博愛和愛心的人，我們便要扮演成擁有這些品德，然後我們便會變成那樣的人。

教主對這項原則，有這樣的教導。祂問：「你們應當是怎樣的人呢？」然後祂答覆自己的問題說：「應當和我一樣。」（尼西三書 27：27）

我們應該努力效法祂會做的事來使我們像祂。

神沒有為我們選擇我們要過的那種生活。我們藉着我們的思想來作決定。如果你要扮演那個角色，便做那角色要做的事。你現在扮演甚麼角色？你是否一個勇於支持教會的人？你是否一個缺乏堅信的半積極教友？你是一位旁觀者？或是一位力圖反對神教會的人？

在這人生戲劇裏，勇敢的人是有酬賞的。教主說：「你必獲得永生，那恩賜是神的一切恩賜中最大的。」（教約 14：7）。如果沒有我們今生所愛的人在身旁，我們確實難以體會到永生是一七十員第一定類組會長團培勵羅素長老。



處喜悅和快樂的地方。由於我們的勇敢，我們將來的生活將會包括我們的妻子或丈夫，子女，父母——是的，我們的後裔和祖先。

我能夠做些甚麼來幫助我的兒女有資格獲得永生？數年前，教會傳教士部門做了一個專業的調查，來找出退職傳教士的情況。調查的人包括了退職一年至十年的傳教士，其準確性不超百份之三的差距。結果顯示出他們的信心是最值得讚揚和效法的。這報告所顯示的結果比我們所能期望的更好。

數星期前，我探訪一個支聯會其中有很多年輕夫婦。我問聖職領袖，他們當中有多少人曾擔當傳道的工作。我驚訝的看到每一個男人都舉起他的手。隨後的星期，我探訪一個有較多年長教友的支聯會，這支聯會是教會支聯會中較特出的一個。我問同樣的問題，聚會中除了兩位兄弟外，全都舉起他們的手。

結論是甚麼？不是每一個聖職領袖都要是一位退職傳教士，而是那些曾經完成一個光榮的傳道的人，對福音有一種明白性及培養了自律，使他們對知道是真實的事產生一種獻身和承諾。

我們應該安排我們的家庭計劃，使我們每一個兒子都能夠往傳道，而每一個子女都能得到聖殿婚姻。我們可以在我們的兒子出生時，便為他們開始作傳道的準備。我們可以為他們開始一個傳道儲蓄計劃，這計劃可以顯著地幫助他們在經濟、道德、體能和思想上預備他們到達傳道的年齡。但是，最重要的是我們要教導我們的子女：「祈禱，並且正直地行走在主的面前。」（教約 68：28）。

我能夠做些甚麼來幫助我的祖先有資格獲得永生？我可以幫助我的父母和

祖父母明白福音，接受洗禮，並且在神的殿內接受救贖的教儀。我可以確使我去世的父母、祖父母、曾祖父母、與及所有那些我的家譜能夠追索的人，都能親自或是替代他們接受那些，獲得永生救贖所必須的聖殿教儀。藉着為我們的後裔和祖先做這些事，我們可以建立一個永恆家庭，構成一個正義生活的王國，為今生帶來喜悅和快樂，「和在來世享有永生，即不朽的榮耀。」（摩西書6：59）。

這偉大戲劇的最後一幕已近在眼前

，神國正向前推進，以準備救主的第二次來臨。屆時，幕會降下，而救主會對每一個勇敢的人說：「好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理，可以進來享受你主人的快樂。」（馬太福音25：21）。神的國度將永遠在永恆中遇進。正如先知但以理說：「這國必存到永遠。」（但以理2：44）。你與我將會按照今生我們所忠於的角色的程度而獲得審判和酬賞，我為此而奉耶穌基督的名作証。阿們。 □

豐湖城地區男女組成的青年合唱團，在星期六的午間大會中獻詩。



# 這樣做使你們得以生根及枝條



賴德亨敏長老 七十員第一定額組

什一奉獻是獲得超昇的基本原則之一。它是一個附帶著偉大諾言及帶來永恆快樂的原則。

「人並可參取上帝之物呢？」（瑪拉基書3：8）這相信一定是經文裏其中一個最直接的問題。因為凡對這問題給予一個肯定答覆的人，都會受到咒詛及在基督第二次來臨的時候被火焚得連根本枝條也一無存留。（參看瑪拉基書3：9；4：1）

這是神藉着先知瑪拉基向以色列人發出的一個問題。但它不單只適用於古代的以色列，也很明顯地適用於住在這大陸的尼腓人及拉曼人，因為復活的基督在公元後34年探訪他們的時候也發問同一的問題。（參看尼腓三書24：8—9）我認為今日的以色列也不例外，因為神確實曾用同樣的說話去警告說在祂第二次來臨以前必定有火焚，而什一奉獻是其中的一個重要的審判標準。（參看教約64：23—24）

在另一方面，神答應那些交付什一奉獻的人（那些將他們總收入之十分之一給予神的人），天上的窗戶必為他們而開，而他們所獲得的祝福將會多至超

越他們的力量去接納。（參看瑪拉基書3：10）神甚至會「為〔他們〕斥責蝗蟲，不容牠毀壞〔他們〕的土產。」（瑪拉基書3：11）這是一個很偉大的祝福。

遵守神所有的誠命，包括什一奉獻這樣重要的誠命，會帶來很多祝福。我們不是時時都會知道神怎樣祝福我們的。或者以下一個我們大都熟識的經驗可以表明這一點。

你有沒有嘗試過尾隨一輛駛得很緩慢而司機遊目四盼的車子呢？你知道如果他不加速一點，你便不能在轉彎之前越過。可是他真的加速了——但只足夠他在黃燈的時候越過——而你則要停下車來。這種經驗通常對我們的耐性是一個大考驗。有時，當我們眼見那司機駛離的時候，我們甚至開始對他有不好的想法。但是，這可能是神保護我們的方法，使我們避免一個在兩哩外要發生的車禍，就因為我們把車在燈位前停了下來，雖然我們是很不願意的去做。如果你能夠有這樣的想法，你便可以以感恩代替忿怒，這對你的消化能力也好許多呢！

在很久以前有一日所發生的事情使我銘記這個重要的原則。當時我住在裡

珍尼亞州。在一個美麗初秋的日子，我駕車到郊外去拾一些胡桃。由我的家到那條我要轉入拾胡桃長滿樹木的小徑一共有十六個停車標誌。我停了十五次。最後的那個停車標誌離市區已很遠。我可以見到兩邊也沒有車子駛來。於是我想：「為甚麼我要停車？停車標誌是用來保護人的，但是只有我在這裏，為甚麼要停車呢？」於是便沒有把車停下來，也沒有加速，只是用規定的車速越過。當我到達那條濃密的樹木的小徑時，我發覺我看不見轉角之後是怎樣的。在羅珍尼亞那時的路就是這樣。於是我減慢車速轉入。就正當我這樣做的時候，有另外一輛車也正從小徑駛出。因為我們見不到對方，所以我們便在大約時速五公哩之下互相碰撞。我們不是很猛烈的碰撞，車子也沒有嚴重損毀。照我記得，我只是付了美金一百六十八元來換我車子的前燈及散熱鐵柵。

其實，這個意外的發生，時間要配合得很好。如果我把車子在最後那個停車標誌之前停下來，這件意外一定不會發生。我想：「神啊，我明白你的信息，其實你不需要讓這件事發生，但是我明白了。」當我罵著我那毀了車頭的車子回家的時候，我停了十六次。

若我們希望獲得神的祝福，這包括叱責那存滅者，我相信神一定要求我們服從。「有一條律法，在這世界立根基以前已不容廢除地頒佈於天上，一切祝福都根據那條律法被制定。」當我們獲得神的一個祝福的時候，是因為我們遵守了那條帶來這祝福的律法。（參看教約130：20—21）我以為這原則甚至可以應用於停車標誌上。

「任何人不應當違犯當地的律法，因為凡遵守神律法的人並沒有違犯當地

法律的必要。」（教約58：21）

瑪拉基書繼續這樣說：「你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子。」（我們會避免浪費）。「萬國必稱你們為有福的，因為你們的地必成為喜樂之地。」（瑪拉基書3：11—12）

事實上，當我們付什一奉獻的時候，甚至我們的容貌也好看一點。一個交付什一奉獻者的心裏時常充滿著快樂，而這種快樂甚至在他的容貌上反映出來。

跟著，神看起來好像有點悲傷的說：

「你們用話頂撞我。你們還說，我們用甚麼話頂撞了你呢？」（我們何時說一些頂撞神的說話呢？）

神回答說：「你們說，事奉上帝是徒然的。遵守上帝所吩咐的，在萬軍之耶和華面前苦苦養成，有甚麼益處呢。」

「如今我們稱狂傲的人為有福，並且行惡的人得建立。他們雖然試探上帝，卻得脫離災難。」（瑪拉基書3：13—15）

你有沒有曾經試過望著你非教友鄰舍那艘停泊在門前車路的船而有這樣想法：「他不交付什一奉獻，也不在星期日參加教會聚會，他可以觀賞電視轉播的全國或國際性的運動錦標賽節目，他不需要做任何一件我要做的事情，但他看起來生活得和我一樣好，或者甚至比我更好。」你曾經有過這種想法嗎？如果有有的話，我可以想像得到這就是神在這幾段經文內要表達的事情了。跟著神說了使我們嚇驚的話：

「那時敬畏耶和華的彼此談論。」（好像我們現在正在做的事情。你有沒有留意到那些愛神的人時常會互相傾談？一個聚會跟著另一個聚會）。「耶和

華側耳而聽，且有記念冊在他面前，記錄那敬畏耶和華思念他名的人。」（瑪拉基書 3：16 及尼希米書 24：16）

哪，我們終於明白了。有一本記錄被保存著——我肯定有這一回事。有一部份人是現在得到他們的酬賞，其他的則將他們的酬賞儲藏在天上；而死了的人是憑著書本裏所記載及將被記錄下來的接受審判。（參看啟示錄 20：12）跟著神賜了祂不可違背的諾言：「當你們作我所說的事，我，主，便被約來的。」（教約 82：10）這就是神的應許：「萬軍之耶和華說，在我所定的日子，他們必屬我，特歸我。我必偏愛他們，如同人偏愛服事自己的兒子。」（瑪拉基書 3：17）不去偏愛一個樂意侍奉你而時常有好表現的兒子的確是一件很難的事情。我相信這樣對你的兒子是沒有錯的。起碼神覺得這樣沒有錯。

神繼續說：「那時你們必歸回，將善人和惡人，事奉上帝和不事奉上帝的，分別出來。」（瑪拉基書 3：18）從閱讀這記錄，我們很容易明白這一點。

七十員第一定稿組鄧應倫長老。



現在我們一同看一下什一奉獻這回事的重點：「萬軍之耶和華說，那日臨近，勢如燒著的火爐。凡狂傲的，和行惡的，必如碎格。在那日必被燒盡，根本枝條一無存留。」（瑪拉基書 4：1）

換一句話說，那些交付什一奉獻的在末日的時候有根及枝條，而那些不交付什一奉獻的則沒有根，也沒有枝條。那麼，甚麼是我們的根呢？夏利阿歷士曾經寫了一本關於根的書，很明顯根就是我們的祖先。而甚麼是枝條呢？它是我們的兒女。那麼那些在神面前行正義的，包括交付什一奉獻，在末日的時候將會擁有一個永恆的家庭。那些不交付什一奉獻的將不會得到這一個祝福。

若果想得到聖殿的祝福，什一奉獻是必須的。如果一個人除了什一奉獻之外遵守神所有的誠命，他仍然不能在聖殿之內獲得永恆的婚姻。於是，他便在末日時既沒有根也沒有枝條。

這樣，事情就變得嚴重了，因為沒有家庭便沒有超昇，不交付什一奉獻便沒有超昇。當我們細心去想的時候，我們知道這是確實的。

所以，什一奉獻是獲得超昇的最基本原則之一。同時，當一個人遵守什一奉獻的時候，神會打開天上的窗戶和斥責那吞滅者，使到他不至損失甚麼，結果，他所得到的將會遠勝於當他沒有交付什一奉獻的時候。這是一個附帶著偉大諾言及帶來永恆快樂的原則。

那麼，那一個人會不給神他的十分之一？我肯定你和我也不會；這是我的見證。最後引用班傑明王的說話：「他決不會改變他所說過的話的；因此，如果你們遵守他的誠命，他一定祝福你們，並使你們順利繁榮。」（摩賽亞書 2：22）奉耶穌基督的名，阿們。□

# 耶穌基督的福音和人的基本需要



七十員第一定額組 派拉茂雅各長老

福音能給我們平安，安慰我們、幫助我們認識我們的人生是具有目的和重要性，並讓我們知道我們所歸屬的。

**我** 親愛的好兄弟姊妹，在我站在你們面前的這幾分鐘，從你們的信與禱告中，我感到一份喜悅。幾年前，剛在我們離開到比利時傳道之前，我的家庭前往渡假。當到達一間汽車旅館，在我們把東西拿下車前，孩子便脫掉衣服換上泳裝。在我越過游泳池時，有一個標記強烈地吸引着我：「切勿疏忽照顧孩子。」雖然我曾經見過類似的標記，而且以前很多次均忽略它們，但我感到被迫便留下去看顧我的年幼孩子。（我的妻子並不高興；她還在把車子內的東西卸下。）在數分鐘之間，我其中一個女兒在深水處遇上很大的麻煩，而且掙扎求救。我連人帶衫地跳入水中，並出盡我所有氣力，及時抓着她。我明瞭到那天那種未出聲呼救的狂亂，而我將永不會忘記這事。

人的基本需要，往往沒有像這個經驗那般明顯；可是它們在那裏，它們那些近乎不能聽見的聲音在那裏，如果我們能夠聽到，就將會聽見——標記與寧靜的聲音在到處說：「我感到那裏有些

東西，有些地方，是我所需要的。它會帶給我平安，它會安慰我，同時讓我知道我的人生是具有目的和重要性，是我所歸屬的。」

幾年前一位精神病專家，凌夏利醫生，經過了多年的研究和千百個病例之後發現——雖然他還未成爲基督徒——耶穌基督的福音是使人更愉快、更健康和更成功的唯一最大影響力。最深刻的是，他從研習所得而變成一位耶穌基督的虔誠信徒，並且寫了一本書名爲「回歸宗教」。當我想起這件事，便記起牧主的話語：「藉着從神口中發出來的每一句話，世人開始運用了對基督的信心；這樣藉着信心，他們就抓住了每一樣好的事物。」（摩羅乃書 7：25）

兄弟姊妹們，它是來自天上的知識，存在於耶穌基督的復興福音內及我們完全絕對的信心與對它的持守中，這樣，我們便得着人的基本需要了。

每個人都有一種歸屬的需要。一隻新來的小狗，在我家的第一個星期裏吹

個不停，因為牠掛念牠的母親，而當我們其中一人抱起牠時，牠感覺到安全及沒有被遺棄，令牠有所歸屬——牠便停止吠叫了。

當我還是十或十一歲時，我感到對歸屬極端需要；僅是參加學球隊，有件制服便給我產生那種安全感、歸屬感來。耶穌基督的福音，可為地面上每個男人、女人及孩子——也為每個家庭、每位單身人士，解答了這種強大的需求。每一個加入祂底教會的人，無論他是何人或在何方都會立即獲得歸屬。這種手足之情跨越了國際與語言的界限，將所有人類繫在一起。福音的真實、福音上兄弟姊妹的手足之情，與及活躍參予其中，均可滿足這些渴求並能越過所有障礙。

我記起一個故事，講述在第二次世界大戰時，一名德國的末世聖徒士兵，被美軍的子彈擊中而躺在垂危之際，他告訴他的長官：「請帶一支白旗走到另一方，看看那邊是否有一位摩門長老可以給我施助。」在一場死敵對壘的戰爭中，這是一個多奇異的要求。那位長官看到他的情況，亦渴望滿足他這個似是最後的要求，於是帶著白旗越過敵線，並且要求找一位摩門長老。他找到了一個，那長老便跟隨這德國人橫過敵線。他按手在那兄弟頭上，並奉主的名命令他繼續生存，直至能得到援手。這就是一種充滿着耶穌基督福音的歸屬感——首先對我們的天父；次之為對我們的家庭，它會成為一個永恆單位；然後便是這地面上每一角落的教友。

多年前，一對退休夫婦（居加氏）西遷去安享他們的晚年。他們乘坐巴士而來，並在猶他州普羅伏市停留一會，他們心裏沒有明確的目的地，於是便乘坐計程汽車在普羅伏市週圍看看。他們

喜歡所見到的與感覺到的，於是翌日便在那裏置下一個家。他們來自中西部的一個大城市，雖然他們曾住在老家四十二年了，但他們幾乎認識不到一個人。當他們搬到我們的支會區域時，不消多久，便已獲得別人獻出食物，幫助與友誼。他們不能相信所發生的。現在，他們已歸屬於另一羣溫情的、充滿憐憫的人——那些真正愛他們，並將安全感、溫暖與基督的真愛帶給他們生命的人羣。他們再不跟以前相同了，他們已屬於一個大家庭，而且真正地比他們以前的生活更快樂。

使徒保羅自己是一個基督及其真理的歸信者；他個人不但學習那啟發他整個人生，並改變其生活的至大永恆真理，亦同時歸屬於基督的軀體——那些地面上神國的人民，正基於所感覺到的愛，他們帶着一顆開誠的心與靈去互愛並互相服務。聽一下他所描述的話語：「這樣，你們不再作外人和旅客，是與聖徒同國，是神家裏的人了。」（以弗所書2：19）

教友們都說無論他們去那裏，從未感覺有如陌生人——無論在意大利、奧斯陸、墨西哥城、波特蘭——或者柯林、猶他。由於被承認為耶穌基督教會的教友那分鐘起，他們就歸屬了。居於世上的每一個人，均需要這種被接納的感覺，而耶穌基督的福音和祂的教會就給人帶來這種感覺。縱使一個教友單獨居住，但他永不會孤獨。他有歸屬；他有貢獻；他是永不會被忘記的。

最近，在荷蘭的傳道部會長受嚴重心臟突發所折磨，臥床不起，瀕臨於死亡邊緣。說起來，雖然他是個美藉外國人，但他也是屬神家裏的人，而嚴格說來，數以千計在荷蘭與各地的人，連同

主的使徒們，都跪下為他的生命祈禱——假如這是神的旨意，他是應該生存的。想想這事——它每日千百次地發生在這地上。他屬於神的家；他感受到他們的禁食、祈禱和愛心。他的妻子又怎樣呢？她歸屬於那些她可能從未知悉的。我當時在那裏；我是一名見証人，那裏有很多電話從屬神家裏的人打來，致令她實在變得疲累。

當那位會長康復時，我亦帶着充實的心離開。是的，我之充實乃因他的生命得以保存，但也同時為了那從屬在此大地上耶穌基督的教會的權利。

實際上，在祂的教會裏，我們常常有如在家中——對我們所相信的事；所珍惜的標準；我們都需要的那種靈性、幫助、安全感與歸屬感，都盡在這家中。當我說出這些話，我便想起瑞士日內瓦的長老定額組。他們的計劃是幫助所有友會教友於支會範圍內遷居時，為他們搬遷而不收任何費用。（他們甚至連搬遷也離不開我們！）各處的末世聖徒均開放他們的心、他們的家、他們的錢囊、他們的生命，用於愛與服務他人。這不是因強迫而做的事，只因為他們感受到從神而來的愛與快樂而互相給予。事實上，這便是救主所生活和教導的福音精華。記着祂的話：「要成為一；如果你們不能成為一，你們就不是我的。」（教約38：27）「這些事你們既作在我這弟兄中最小的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25：40）

「聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂……〔與〕良善。」（加拉太書5：22）每一個屬於祂教會的人都切望向人握手——此非因為他在習慣上或組織之規定而受指使——以慈愛及真誠的關懷去服務、相愛、幫助、援急，和照顧別

人。在謙卑無私中，對那些隱密地或靜靜地渴望，或甚至祈禱去尋找歸屬感的人，我們每一個都能成為他們的一點光。我的兄弟姊妹，這一種關懷、教養，永不能以訓令或行事曆去完成，只能來自內心有歸屬感的人——因感覺到它的力量、喜樂、真善而變得關心所有神的孩子。

我記得數年前，一位不活躍的聖職教友，在祈禱、接見及被邀請服務之時刻，因感到他的領袖的愛與真正關懷，而在人前流下淚來，為的是讓他有機會去改過，並歸向他所感覺到的聖靈和兄弟情誼。我們歸屬於這些真理，這種兄弟情誼與這些應許——亦同時歸屬於耶穌基督教會的組織。我們被真正需要且在他的服務中學習。我們於憐憫、智慧、性格、感激與力量中成長，當我們變得「切望從事於〔祂的〕善舉。」（教約58：27），我們便變得更像祂。我們開始——如果以純淨的心無私地服務——去學習主的方法了。我們對他人的需求便顯得更為關注。

領袖們，讓我們跟隨先知摩羅乃的忠告。他說：「在他們被允許受了洗，……他們就被算在基督的教會的人民中；……使他們得被記住並用神美好的話滋養着……（他們做到了）彼此講述有關他們靈魂幸福的話。」（摩羅乃書6：4，5）讓我們向每位屬於神家的成員加以援手。

因此，教友們，讓我們盡一切能力與愛心，首先幫助我們家庭中每位家人，然後幫助教友——他們中間每一位——而最後是每處地方的每一個人。因此，所有人都可以藉着對神國度的歸屬而擁有極大的恩典、榮耀與祝福。奉耶穌基督的名，阿們。 □

# 接待先知



七十員第一定額組 鄧樂倫長老

「人因為先知的名接待先知，必得先知所得的賞賜」（馬太福音十章四十一節）。我希望看見每一個末世聖徒都在他的生活裏擁有那些祝福。

我的兄弟姊妹們，這個下午我非常高興能夠在這裡，我想藉着向這神聖事工的真實性作出我的見証來開始我今日的講道。我知道神是活著的，耶穌是基督，而這就是祂們的事工。我知道斯密約瑟是一位神所揀選的先知，而甘寶塞會長今日亦是一位神的先知。

在此，我希望和你們分享一兩個特別的經驗。當我還是年輕的時候，郭禱伯是當時的總會會長。我的父親時常都為郭禱伯會長祈禱。因為郭禱伯會長曾經是猶他州圖埃支聯會會長，而我的父親在當時也是圖埃支聯會會長，所以我的父親對郭禱伯有一種很特別的親切感情。我還記得當郭禱伯病逝，在喪禮完結之後，年青的我和家人跪下做家庭禱告，當時我聽到父親用一種很熱烈的感情和愛心去為我們下任的總會會長，斯密喬治禱告。

這個年青的我，非常驚奇父親所做的祈禱，因為除了為郭禱伯會長祈禱外

，我從未聽過有任何人為任何先知祈禱。我感覺得差不多像被欺騙了——好像是我的父親出賣了一位好朋友。但當時間的流逝和藉著這次和別的經驗，我的父親教了我一個非常寶貴的課程——使我明白到我的父親對郭禱伯會長存有一種堅定不移的愛心和賞識，但我也發覺到，在他心內仍然對神保存著一份最偉大的愛心和最偉大的忠信，而且無論神召喚任何人，他都會全心全意的去支持，祝福和贊同。

在不久之前，我和我的家庭被召喚去管理澳洲雪梨傳道部。我是從傳教士部門轉出來的，我一直都覺得自己的傳道觀點是非常審慎的。至少，當我們開始澳洲雪梨傳道部的工作，就獲得不少成功，我亦為我所做的而感覺到非常安逸——直至甘寶塞會長來訪我們，他以那慣有的禮貌和語氣對我說，「鄧樂倫兄弟，我們一定要跨大我們的腳步。」而我明白他帶給我的信息。

他的信息就是——我們雖然有進步，但在先知和神的面前，這仍是不足夠的。所以我們再加倍我們的努力；因為我們的努力，我們得到了更大的成長，但最成功的就是得到更大的力量和新支聯會的成立。我知道這些成功是與我們無關，而只是因為我們有強烈的願望去跟從先知。

在上個週末的星期六晚上，我和一個教會領袖在領袖大會之後，商討關於傳道工作，他這樣對我說：「你知嗎？你真是一個了不起的七十員。」而我對他說：「不，我並不覺得自己是一個了不起的七十員。因為這都是全賴我父親的良好教導，而使我知道一個人是需要忠心的去跟著神所揀選的先知。如果我能夠接受這種福氣，我一定會完成所有

主所差遣的工作。

那不是計劃，那不是活動，在最後的分析，那就是對神所召喚的人獻出我們的忠貞，並為他的緣故，獻上我們的禱告。

這裡有一段經文可以印証這個教訓：「人因為先知的名而接待先知，必得先知所得的賞賜。」（馬太福音10：41）我很清楚的了解這個應許的真實性，因為我的父親的確從那忠信中獲得極大的祝福。我真的希望這些祝福能夠降臨

在我和我的家庭中，而且更希望能夠看見每一個末世聖徒都在他的生活裏擁有那些祝福。

最後我想用我的開啟語去結束我今日的講道。神的確是活著。耶穌是基督。斯密約瑟是一位真正的先知，我們今日亦都是由一位神所揀選的先知帶領著。我對今日活著的先知存有極大的忠信和愛，我若不支持先知，我怎算得支持神呢？奉耶穌基督的名，阿們。 □

左面是總會當局名譽退休人員，包百納長老，總會婦女會會長斯密芭芭拉姊妹及她的第一副會長鮑瑪利安姊妹。



# 立刻



十二使徒定顏組 艾希頓馬文長老

我們對救主的神聖具有智識的人，有一個急切的需要，就是毫不猶疑或拖延。

數月前，我到一個遠方的國家，探訪一個沮喪的傳教士。當我問他：「你有多久沒有寫信給你母親了？」他回答：「啊！我想大約有三或四個多星期了。」當我建議他立刻寫一封信給她，他問：「立刻是甚麼意思？」

立刻是一個很有力量的詞語，立刻是一個動感的詞語，它指即時、沒有延遲或拖延，亦有立即之意。同時，它使人聯想到沒有拐彎或轉角的餘地——一條直的路或路線。拖延是立刻的相反詞。拖延便是有意地或習慣性地把應完成的事押後。拖延是一事無成的延誤。有些聰明人說：「拖延是一件愚蠢的事，只會徒使我真傷；但我能在任何時間去改變——我想我會在明天！」

「耶穌在加利利海邊行走，看見弟兄二人，就是那稱呼彼得的西門，和他兄弟安得烈，在海裏撒網，他們本是打魚的。」

「耶穌對他們說，來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。」

「他們就立刻捨了網，跟從了祂。」

「從那裏往前走，又看見弟兄二人，就是西庇太的兒子雅各，和他兄弟約翰，同他們的父親西庇太在船上補網，耶穌就招呼他們。」

「他們立刻捨了船，別了父親，跟從了耶穌。」（馬太福音4：18-22）

我所給的評語，是圍繞着立刻這個詞語，「他們就立刻捨了網，跟從了祂。」形容得多麼貼切，多麼有力，如能在人類品德上適當的運用，那是多麼的賞賜啊。

我們邀請所有的人，對救主的神聖具有智識的人，去侍奉救主，並立刻在祂的路上行走，不要猶疑或拖延，現在就是時候。

約書亞提醒我們有關迅速作決定的重要性：「今日就可以選擇所要事奉的…至於我，和我家，我們必定事奉耶和華」（約書亞記24：15）。不是明天，不是當我們準備好的時候，不是在方便的時候——是在「今日」，立刻選擇你們所要事奉的。祂請求我們跟從祂，祂的靈和影響力必會時常在我們的面前，十二使徒定顏組貝利多馬長老。



準備道路。祂已在路上放了記號，打開了大門，並指示路途。祂已邀請我們去跟從祂，而和祂同行的最好時間便是立刻。只要我們跟隨基督所做的，作一個祂承諾去做父所喜悅的事，我們便能在路上獲益良多，並在平穩的路上行走。

立刻跟從我們的救主，需要我們在這方面的努力。他不再會親自與我們在地面上同行，但他沒有留下我們不理，如果我們閱讀經文，祂的指引和誠命將會與我們同在。我們一定要學習他的旨意，才可實行祂的旨意。

「實行」之前，必須要有目標的設立，行動是被思想和計劃來引着的。我們每人必要為我們自己的生活負責。我們需要評估我們所有的選擇，然後我們必須以正確的態度，執行我們的決定，有一句諺語說：「一千哩的路程，是始於第一步」。

立刻這個詞語，建議我們為任何一個有價值的目標，立刻行第一步。

主說：「因為你們若要我在高級世界裏賜給你們一個地方，你們必須藉着做我命令你們並要求你們的事，來準備你們自己。」（*約翰福音*78：7）。行第一步需要很大的勇氣，但無論怎樣，我們決定以正確的態度去作決定的時候，一些可能性和潛在的力量，便開始出現。毫不懷疑的勇氣和力量，將會給予那些在他們正確決定中開始的人。

彼得，一個低下、粗魯的漁夫，便行了第一步，立刻跟隨耶穌。力量又力量的被加在他身上，使他由一個否認其主人三次的門徒，變成一個不怕任何人威嚇的人。當他和約翰在「大祭司亞那，和該亞法、約翰、亞力山大，並大祭司的親族都在那裏」的環境中，彼得勇敢地宣稱救恩因基督而來。





賀倫馬太，一位祭司，在聖職大會中講道。

「他們見彼得、約翰的膽量，又看出他們原是沒有學問的小民，就希奇，認明他們是跟過耶穌的。」（使徒行傳4：13）

這些大祭司可給他們帶來大的傷害，但他只敢命令他們「叫他們不再奉基督的名對人講論和教訓人。」

「彼得、約翰說，聽從你們，不聽從神，這在神面前合理不合理，你們自己的量罷」（使徒行傳4：18—19）。雖面對威嚇，這些使徒被加添了勇氣：「使徒大有能力，見証主耶穌復活，衆人都蒙大恩」。（使徒行傳4：33）

彼得因立刻行了第一步，而學曉了得人如得魚的道理。他認清楚了自己的目標，而當他移向這些目標時，他從力量、權力和堅信中成長。

如果我們棄掉拖延，決定去事奉神，接受祂「來跟從我」的請求（路加福音18：22）。我們將會是多麼的聰明和榮福。當我們認清我們的目標，我們要有勇氣去照我們的決定去做，信心帶來的力量和權力，必會依據我們的需要而被給予，只要我們跟從這好牧人。

當我們計劃立刻跟從救主時，撒旦或會嘗試說服我們，讓我們懷疑我們的配稱或能力，使我們的計劃看來是不可行的。每一個人都是不同的；每個人都有自己的力量。

彼得和安得烈都是漁夫，所以救主說及他們的職業時，以「我要使你們得人如得魚一樣」寫之。（馬太福音4：19）對於木匠，祂會說：「我要叫你們作為建立人的建築師」；對於教師，「我要使你成為人的師表」。沒有人擁有所有的才能。

「因為所有人都沒擁有每一種被賜給他們的恩賜；因為有很多恩賜，每一個人由神的靈賜給一種恩賜。」

「對一些人賜給某一種恩賜，對另一些人賜給另一種，好使所有的人都因此而受益。」（教約46：11—12）

願望中的事物，在我們的生活中是不同的；或是等待路障被拿開、態度上的改變等，都可以促使我們停留在時間上而不是立刻向前推進。莎士比亞寫過一段說話：「我們的疑惑是出賣我們的人，使我們害怕去嘗試，讓我們失去好的東西」（惡有惡報第一章第四段77—79行）。

用你特別的才能。在希望獲得失去的能力時，不要拖延行動。對「來跟從我」的請求常說：「不是現在」或「未到時候」的人，可否讓我們用所有的愛和真誠來建議，祂很想你跟從祂，祂會

立刻歡迎你，不管你曾在何處、現在是在那裏、你是誰、或你所擁有或缺乏的才能。

數週前，在一個支聯會教友大會之後，有一個已有多年不活躍的教友，懷着很大的猶疑走近我，並對我說：「我想我真的不屬於這裏，我的生活是一團糟。」我回答他說：「那有甚麼不同？當然你是屬於這裏的。」

那些寧靜不停地攪動池中的水的人，會發現他們只是在製造一個小的漩渦，而他們正跟着漩渦中的圓圈轉動而不是向前的進步。」

我們可否作為我們的主的僕人，而不是做批評者，批評那些嘗試去事奉祂的人？一個僕人會找出解決困難的方法，而拖延者必會為他們的不積極，以集中在對問題於事無補的事來作藉口。

那些以立刻跟從教主為目標的人，不獨為他們的困難尋找答案，而且更幫助別人解決生活上的困難。他們打開他們的心和思想，幫助那些在煩惱中、被忽視的或困倦的人。

只要同情地聆聽，我們常常可以幫助別人找到他們問題的解決方法。最近有一位支聯會會長，告訴我他所得到的一個最誠懇的「多謝」，是來自一位年輕的兩子之母。她在很困難的情形下，努力地嘗試母兼父職，一人支撑家計。在一個很長的接見後，她的讚賞語只是簡單的：「多謝你的聆聽，我想我可以好好的面對我的困難了。」

假如我們找尋解決方法，而不是批評我們周圍的人或埋怨使我們退步的外在環境，就可增加我們個人的進步。

我們可否對自己忠誠，並觀察我們不立刻跟從教主的原因？我們是否因其他人的非議舉動或對我們的態度，而拖

延了我們？我們的自尊可有受損或我們的自我可有弊病？我們可有不顧事實而斷章取義？

教主訓誡說：「彼此和睦」（馬可福音9：50），和睦必須發自內心，由個人而到家庭、到社會、到國家和全世界。只要我們反抗過去的論斷所帶來的傷害，必會帶來和睦。在經文中，我們被警告不要去論斷人，免得我們被論斷（尼希三書14：1；馬太福音7：1）。無論怎樣，總好像有些誘惑和激發的東西，使人自以為法官。

很多年前，我聽過一個故事，使我時常記住的，也許是在我還是一個愛赤着腳四處跑的小孩子時代聽到的。

有一個又老又窮的法國婦人，正沿着塞納河邊漫步。在她扁平的肩膀上蓋着一條圍巾。忽然她停下來，彎低腰，拾起一些在陽光下閃耀的東西，並將之放在圍巾內。一個警察看見了她這般的舉動，便匆匆地向她走過來。警察粗野地對她說：「給我看一看你在圍巾內收藏了甚麼東西！」這個老婦，從摺疊的圍巾內取出一塊玻璃片，說道：「這只是一塊銳利的玻璃片。我把它拾起，免使有些赤足的男孩子走過，受到傷害。」

這個警察正在執行他的職務，在他未發覺這個婦人以一個關心的靈魂而作出這些高貴的行動以前，他本想控告她的不法行為。

是的，錯誤地判斷我們的弟兄，可能要為拖延我們立刻聆聽教主的召喚負責。

透過尋求耶穌基督的教導和生活在福音原則中，我們能把周圍的人所引致的傷害和拖延，擋在一旁。

最後，去照着正確的方向移行和行動，需要自律和自制。

很多人依照「先玩後付」的口號生活，有些人以為如果他們等久一點，他們的困難自然會離開。但那些困難不會離去，它們必須要解決。在我們解決我們的困難和安定我們的生活之前，我們一定要為我們的困難接受全部責任。

我們時常避免採取任何行動，因為我們以為這些困難都是那些不在我們控制範圍內的人所引致的，所以我們可以免除我們的責任。我們會發覺我們希望別的人或事情有所改變，來解決我們的問題。相反地，我們的職責是要去悔改——不要延遲去改變和向前邁進，「不要把你悔改的日子拖延到最後」（阿爾瑪書34：33）。

當我們安居於拖延的網中，有些人可能覺得這是一件多麼舒適的事。但對於那些對生活無目的、無責任和無自律的人，這是一個假的安全所。

我們必須聽從阿爾瑪所說的話：「因為今生就是世人為迎見神而作準備的時候；今生的日子就是世人完成他們工作的一天。」（亞爾瑪書34：32）

避免拖延，我們能夠以極大的準確性說：拖延是一件由懷疑和延遲組成的不純潔混合物。教主常用的詞語例如求問、找尋、叩門、出去、用力等都是行動的詞語。祂希望我們在教導上和在生活於原則中，都作出行動。

「你們要進窄門，因為引到滅亡，那門是寬的，路是大的，進去的人也多。

「引到永生，那門是窄的，路是小的，找着的人也少。」（馬太福音7：13-14）

不要懷疑你的能力。不要延誤對你有價值的印象。藉着神的幫助，你不會失敗。祂會給你勇氣去參予有意義的改變和有意義的生活。我們須要立刻去悔

改，相信祂的真實性和協助我們的能力，使我們認識豐滿的人生。祂會幫助我們學習敏於感應我們自己和別人的需要。

那些害怕的會拖延。那些為求更好之事而改變的，就表現出立刻的進步，變得更加聰明和強壯。我們需要發展那些勇氣，立刻行第一步。我們必須記得，小孩子學行的時候，是因為有人鼓勵他們走第一步。

我們立刻跟照那些根據福音而擬定的目標向前行，知道假若我們用我們的才能——祇要我們幫助別人，爭取和平，避免過份的敏感或批評——力量加力量，必會增添在我們的能力上，而且我們必會朝着更大的進步、快樂和永恆的喜樂立刻前進。我們的主和教主邀請我們立刻擁抱祂的真理，並享用與祂永久為伴的溫暖感覺。

一個人必須要以自己的努力站起來，用信心行走。我們其中最大的資源，導致成功和快樂的，便是現在就去做正確的事。我們大家，身為神的兒女，必須被教導；有意義的進步必須出自內在的力量，而不是外在的。提起疲倦和失望人的手臂，鼓勵我們的朋友，發展個人自制的力量，以莊嚴和目的來負起我們的十字架，幫助每個人成為得人如得魚，如果我們這樣做，我們必會在祂的道上行走。

耶穌基督的福音是真實的，耶穌基督是我們的救贖主和教主。快樂和永恆的喜樂都會給那些立刻跟從祂的人。我為這些真理留下我的見證。奉耶穌基督的名。阿們。 □

# 高貴的一代



七十員第一定額組 拉森袖恩長老

我們要明白在邪惡世界裏隨波逐流是不安全的。

今 晚在聖職大會裏，我們會談及家庭的重要性。其他重要的事，我們都會提及到，不過特別將注意力放在家庭方面。當我們越認識家庭所產生的影響力時，便越發感激早期教會領袖們

給我們的忠告，就是要確保我們家庭的境況應如一個家庭所應有的一樣。多年來我們都常提及父母應給予孩子們一個健康的家庭生活。今天晚上，我們將得到更多這類的鼓勵，我們如此做也是緊要的。

我們最近完成一些廣泛的研究，證明了我們在家庭中彼此効力之影響力。家庭影響力比諸一切其他結合的影響力對我們所想的、所感受的和切身的問題更具重大影響力。無論那形式是好是壞，我們幾乎不能擺脫在家裏所建立之生活形式和價值觀。

每一個人都有責任為家庭生活的質素作出貢獻。父母在這方面貢獻很大，而孩子們何嘗不是。

今天晚上我特別要對亞倫聖職青年講及這方面的責任，無論情況怎樣，你



所過的生活都要對家庭有好的影響，如此你才能在一生中去作神所期望你所作的。

我不相信你們這班年青人是偶然在此時刻活在世上的。我相信你們在前生時已夠資格在此時刻來到塵世，這是有大事須待你們去做的時間。同時，我亦相信你們未來此世界前已被考驗過，能經得起最困難的挑戰。然而，不要誤會我的意思，我不是指你們是與生俱來就優勝過其他世代的人，亦不是自然地比自創世以來活過的人配得更多祝福或好處。你們一樣會行差踏錯，在道德上敗壞以至神的審判亦會臨到你們身上。事實上，你們周遭的環境亦同樣容易使你們犯錯，但神信任你們不會犯錯。祂信賴你們能勝任完成那些有價值的事工，就是祂期望你們成就的事工。

你們在這大地歷史時期長大成人，正是古代所有偉大先知所等待仰望的時期。這是世界和其上居民在面對重大改變前的最後預備期，可以稱之為「豐滿時代」（教約112：30）。這個時期就是神和祂的僕人正盡最後和最大的力量將真理傳給萬民，和矯正已失去他們真正身世的古代以色列人遺裔。

雅各在摩門經中曾提及先知徐納斯，徐納斯將這種力量和一個園丁的幹活作比較，他修勞和滋養葡萄園及作最後一次的收集果子。徐納斯將救主比擬為葡萄園的主人，祂對助手們說：「讓我們用我們的全力去工作，因為看啊，那末期近了，這是我最後一次修剪我的葡萄園。」（摩門經雅各書5：62）

當這偉大事工的根基已安放好，你們便來到這世上。福音作最後一次的復興，救會在世界每一角落得以建立。舞台已為最後上演的一幕準備好。你們正

是這幕戲劇的主角，亦是葡萄園的最後一批工人。這是放在你們頭項上的轭，你們就是被揀選去做這事工的。

讓我向你們形容這一幕的情景。救主曾說這福音期末段的光景會與洪水時代非常相似：「挪亞的日子怎樣，人子降臨也要怎樣。」（馬太福音24：37）

約珥看到我們生活的這世代如一場人類靈魂的大戰場。他在約珥書三章九至十節裏提到：「當在萬民中宣告說：要豫備打仗。激動勇士。使一切戰士上前來。要將翠頭打成刀劍，將鋒刃打成戈矛。軟弱的要說，我有勇力。」

約珥看這場大爭戰不是等閒平常事，沒有時間再容讓軟弱或作個弱者。

使徒保羅寫信給他的年輕同工提摩太說：「你該知道末世必有危險的日子來到。」（提摩太後書3：1）

現今世界的挑戰情景實在不足為怪，主再來的日子臨近，謊詐的更越發加增，在日常生活中我們遇見的試探越來越多，亦越來越厲害。世界越來越接受違背神律法的事，甚至採取完全漠視的態度，人們對不道德和不誠實的行為已不再認為是羞恥的事。

在這個艱難的環境中，我們便要努力向上。甘寶塞會長曾經給我們提醒，基於我們的所作所為，把我們停留在這高原是既不安全亦不被接納的。在現今世界中，邪惡不斷在增長，只有努力向上，才能抵消這股使人突走下坡的力量。我們的生活亦必定比以往的人所過的更好。簡單而言，我們將與隨從俗世的人越來越大不同。面對很大的壓力要與衆人不同實非易事。但我們必須徹底明白跟世界的方向，隨波逐流，甚或與世人所走的只相距幾步都是不安全的，亦非上帝所能接納的。跟隨俗世最終都會

帶給我們與世俗人一樣的問題和痛楚，而且使我們不能作神選派我們去做的事，從而失去從祂來的祝福及保護。

在教義和聖約六十三章五十四節中，主神說當那時刻到臨，「正直者與邪惡者將完全分開。」在摩門經中尼腓亦曾說過：「因為時候很快要來到，主神必使人民之中發生一次大分裂，邪惡的，他必將他們毀滅。」（尼腓二書 30：10）

想想這些應許，我們就不應忘記神給末世聖徒的警告。「然而，如果錫安遵守我所命令的一切，錫安就必能逃避。

「但是如果錫安不遵守我所命令的一切，我必按照錫安的一切行為降給錫安慘痛的苦難、瘟疫、疾魔、刀劍、報復，以及吞噬的烈火。」（聖約 97：25—26）

從這個警告中，我們必須明白單有末世聖徒的名份是不足夠的，單單宣稱我們是神所揀選的兒女亦不足夠。我們必須保守神對我們的信任，若要配稱得著神的祝福，就得以俗世有別的方法，來遵守祂的律法。否則，我們便不得不着祂的應許。我們的命運便與普世人類的相同。

我對你們年輕人如此關心的一個理由，是因為今天很多証據都顯明我們年輕人都有追隨世界潮流的傾向。雖然我們不至於與世俗同一步伐，但其實與他們相距不遠。我知道當中亦有很多年青人雖然面對巨大試探和挑戰，但對神仍然充滿信心，遵行誠命，繼續過着純潔的生活，不為世俗沾污（聖約 59：9）。你們有這種信心的行為，便當得我們的崇敬和信任。亦過着神所託付予你們信賴的生活。

但有更多的人，他們的生活被俗世

潮流所污染，不可輕看這事。神的審判必會臨到這等人身上，就是明知自己身份和神的要求，卻故意跟隨世俗而行的人。今天晚上，我勸告你們每一個聽到我聲音的人要力求上進。「不要自欺，神是輕慢不得的，人種的是甚麼收的也是甚麼。」（加拉太書 6：7）

幾年前，我在新時代雜誌中，曾提及以下幾點思想，對我今晚的主題很合適。

「不久之前，我接見一個很想作傳道的青年人，但他在年輕時，曾經犯過一些嚴重罪行。他生長在一個積極的末世聖徒家庭中，甚至在他犯罪期間，他還熱心參加教會聚會。最後他到主教面前悔改他所做過的錯事。到今天，他已擺脫那種罪惡束縛有一年多時間，而且十分滿意去傳道。

「當我們談到他過往所作的事會影響他在教會的地位時，他說：『我知道以往所作的是錯事，但我亦知道有一天我會改過自身及去傳道。』

「當我為這個年輕人渴望再整頓生活和作傳教士而高興之際，卻被他以往的所為困惑。為何他竟會縱容自己，遠離正道，沉溺於某些有破壞性，及不道德的行為；隨後，好像遵循自己所訂的時間表一樣，開始改頭換面，而變得如此順服。一切似是明顯地早有預謀，算定好而進行。

「若我只遇過一個這樣的年輕人，事情便不值一提；但不幸地，這並非唯一的事件。年青人被引誘去嘗試受嚴禁的事物，似乎有增長的趨勢。雖然他們並非想長遠去擁抱這些事物，但他們都明知故犯，將這短暫的縱情看作非常重要和不容錯過的事。這真是我們這個時代其中一項大考驗。」

「當很多人從這些禁制區域遊覽中清醒復甦過來之際，有更多的悲劇卻繼續發展下去，很多人仍會因曾做錯事而受挫折及類喪，影響終生。根本沒有私罪這回事，雖然犯罪可於事前預定步驟和計算好，但犯罪者卻不能控制罪行所產生的後果。相信有私罪者，其實是被那引人犯罪的謠言之父所編造最陰險的謠者所蒙騙。

「不久之前，我參加本地一間中學畢業典禮。學生代表演說當他們步向成人生時將會遇到莊嚴和高貴的挑戰。其他講員則讚揚今日的年青人有潛質和德行；在未來的歲月，他們要征服的範圍。畢業生將開始新的科學領域，發現治療可怕疾病的方法，突破外交及人際關係，為世界帶來永久和平。那實在是一個令人感動和振奮的畢業典禮。

「當我一邊聆聽着這些感人的演說時，我發覺到我一邊在腦海中擬定想要對這班年青人說的話。我知道他們大部份都是末世聖徒，家庭對他們有很大期望，為他們的成就分沾光采。我亦知道他們當中有人花多天或多個小時來計劃好在畢業禮後要做的事情。我發覺很想重詢這班畢業生他們現時，在何處會做的事，而不是他們在那不明朗的將來要為人類所成就的豐功偉業。我想跟他們說：『我不太關心你們明年或在下一代會作甚麼；但我卻關心你們在卸下畢業袍、帽之後，今晚及明天要做的事。你們的計劃是甚麼？將往何處？今天晚上你會做甚麼？』

「當我回想這些事情時，我知道，這班畢業生，與及類似的團體的年青人當中，有人會在畢業禮後，以事先計算好的預謀，故意做出侮辱自己家庭、教會和天父的事情。他們並不想把這類事

當作經常性的活動。他們所以如此，僅是為要冒險一試，貪一時的刺激和顯顯膽色而已。但其累積的影響是具有毀滅性的。這種反應會以不幸及料想不到的方式，無限期的影響到其本人及愛他們和信任他們的人之生活。人性會無動於衷的滑下到一個低落的層面，有些人會因此永遠不能復原，而全人類都會無可避免地感到失落。」(New Era,

June 1980)

年青人，要記得你們是誰。緊記你們來到這世界的目的和你所揀選去事奉的服務。對天父及祂愛子耶穌基督給予你們的神聖信託保持忠誠。你能為家庭的靈性作出貢獻，正如其他的家人一樣，而且你是有義務如此做的。勤讀經文及鼓勵家人亦如此做。時常禱告和盡你所能去影響他們亦去祈禱。繳納你的什一奉獻，守智慧語、要貞潔。如果你做好自己份內的事，你的影響力將會比你所想像的更大。

要記得博克愛德華的話：「若我們深信……我們在世有一個目的，神聖的能量的種子已經賜給我們，叫我們去耕耘，使它開花結果，方法已顯給我們了。這是我們本份去作的，並要頗全力和忠誠去做。只有小信的人才會說：『我一無是處。』；而一個真正明理的年青人，他會說：『我是有用的。』，然後會以行動去證明他所說的。」

年輕人，讓我們以生活和事奉去證明我們是如神所期望的有用之人，奉主基督耶穌之名祈求，阿們。 □

# 在你的臂抱之中



楊百翰大學校長 賀倫謝菲

我們都知道父職並不是一項輕易的職責，但它被列為一個前所未有的最迫切職責。我們一定要不斷地嘗試、探索、祈禱、傾聽。

各位兄弟，我無法可以告訴你我今晚感覺到的重大責任。我知道我本應不該在這裡，就好像一隻參加肯塔基州打比大賽的驃子，不過我確實喜歡容我跟他們交往的那羣人。今晚，我，包括我至愛的兒子馬太有幸跟這羣特別的人士在一起。我祈求聖靈能夠幫助我說出我的講道。

各位兄弟，最近教會的一個統計再度指出一件我們曾多次被告訴的事。就是如果家中沒有愛心及靈感的指導和榜樣，在教會活動中有關努力所期望的成功，亦會受到很大的限制。非常明顯，我們一定要將福音親自教導給我們的家人，並將教導實用在家庭生活中。若不是這樣，到我們發覺兒童會教師、聖職領袖或福音進修班教師都不可以為我們的孩子做一些我們不曾為他們所做的事，那就為時太晚了。

讓我在這個那麼重要的責任上獻給

你們一些勸勉。在我與馬太的關係中我最珍惜的就是他與及他的母親及弟妹，都是我最好、最親密的朋友。我會情願今晚與我的兒子一起參加聖職聚會多過與世上其他男性友伴一起。我喜歡與他在一起，我們時常一起談天，一起說笑，一起打籃球，網球，壁球，但我不會與他打高爾夫球，（這是我們的一個小笑話），我們亦一起討論一些難題。我是一間很小的大學的校長，他是一間很大的中學的班長。我們會一起參考大家的資料，分享意見和面對的挑戰。我會為他祈禱，與他一起哭泣，我為他而感到非常自豪。我們會睡在他的木床上一直傾談到深夜。木床是末世的一個懲罰，是二十世紀的一個錯誤發明，終有一日它會爆開，將賈倫家人沖到普羅伏的街上。（這是我們的另一個家庭笑話。）

我覺得我可以與馬太談他在福音進修班開心之事，因為我會嘗試與他談他學校中的所有課程。我們時常一起想像他傳道時的情形，因為他知道我的傳道經驗對我有多大的影響。他也問我關於聖殿婚姻，因為他知道我多麼的愛他的母親。他希望他的未來妻子會像她一樣，亦希望他們能擁有所謂我們所有的。

就正當我現在講道時，我知道在座中可能有些父子會覺得他們跟我剛才所說的沒有份。我知道父親甚至願意付出他們的生命來再次接近他在掙扎中的兒子。我知道在座中有些兒子會很希望今晚，或任何一晚，他們的父親能在他們身旁。我曾思量過應怎樣說出今晚的題目才不會自我讚揚，另一方面亦不會再傷害那些已受創之心靈。因此我只有很簡單地對我們每一個人說，無論是老的少的，永不放棄，不斷地嘗試、探索、傾談、祈禱——但永不放棄。最重要的

是永遠都不要互相疏遠。

現在讓我與你們分享一個痛苦的經驗，就是我如何沒有努力盡父親的責任。

在我早期婚姻生活，我和我的家庭在新英格蘭一間大學研究院攻讀。我太太碧蒂是女會婦女會會長，我在支聯會會長團服務。當時我上全日課，教半日書。我們有兩個小孩子，沒有錢，但有很多壓力，可能我們當時的生活就好像你們的一樣。

有一晚，我在學校辛苦了一整天後回家，感覺到世上所能有的一切生活擔子都壓在我的肩上，每樣事都特別難應付、沮喪和暗淡，似乎較好的日子永不會來到。當我踏入我們那細小的學生宿舍時，我感覺到一陣異常的沉靜。

「有些麻煩嗎？」我問。「馬太有些事要告訴你。」碧蒂說。「馬太，你想告訴我些甚麼？」他靜靜地坐在一個角落裡，不想聽見我的聲音。於是大聲點問他：「馬太，你是不是有事要告訴我？」

他停了下來，但仍沒有抬起頭，之後他用那對大大的、充滿了淚水的棕色眼睛望着我，帶着那只有五歲小孩才了解的痛苦對我說：「我今晚沒有關心媽媽，我跟她駁嘴。」說罷他便大聲哭起來，他的身體也因為悲傷而打顫。一件小小的頑皮事，一個痛苦的懺悔，一個五歲小孩可以藉着愛心的調解而繼續成長。

如果一切都是這樣就最完美——但只有我，我竟然發脾氣，想像一下這是多愚蠢的事。我發脾氣實在是個馬太無關的——而是因為其他很多的煩惱事，但馬太不知道，而我亦沒有足夠的自制力，我於是將一切都一股放在馬太身上。

我告訴他我為他而覺得非常失望，

因為我曾對他有很高的期望。就像一個不聰明的家長，我不斷地在申說。然後我做了一件我從未做過的事，我叫他自己去睡覺，我不會與他一起祈禱，亦不會給他講故事。於是他在一邊收拾他的哭泣，一邊乖乖地走到床邊獨自跑下祈禱。然後他哭得整個枕頭都是淚水，那是一些應該由他父親替他抹去的淚水。

如果你認為我剛回家時的寂靜是太沉重，接下來就更加令人難受。碧蒂一句話也沒有說，而事實上她並不需要說我都已感到壞透了。

當晚我們跪在牀邊做祈禱，祈求天父祝福我的家庭時，我的祈禱聽來真是十分的空洞，我想立刻起來到馬太處求他寬恕，但他早已睡得很香甜。

輾轉了一會，我終於能入睡及開始造夢，而我通常很少造夢的。我夢見馬太和我一同將行李搬上兩輛車上，因為某些原因，他的母親和妹妹不在場。我們放好行李後，我對馬太說：「馬太，你駕駛這輛車，我駕駛那輛。」

這個五歲的孩子便聽話地爬上了座位，想抓住那個駕駛盤。我走到另外一輛車，發動了引擎。我開動了車子後，便看看馬太的情形。他仍在拼命地嘗試，他想踏腳盤但又踏不到，他又轉動手掣及按扭，想發動引擎。他坐在座位上，僅僅露出他那雙大大的、充滿淚水的漂亮棕色眼睛。當我駛走汽車時，他大聲叫：「爸爸，不要留下我，我不知道怎樣做，我年紀太少了。」但我仍將車子駛走了。

當我在夢中的那條路行駛了一會，我突然間發覺到我所做的究竟是甚麼。我立即剎停了車，打開車門儘快跑回去。我不顧我的車子，鎖匙，行李和其他的一切而跑回去。火熱的路燙着我的

腳，眼中的淚水使我視線模糊，使我看不見我的孩子在那裏。我不斷的跑、禱告、懇求我能得到寬恕，求我的孩子能夠平安。

當我轉了一個彎，快要因筋疲力竭而倒下時，我看見馬太的車子好好的停在路旁，他就在附近很開心地玩着。有一個老人與他在一起，跟他一道在玩。他一看見我便大聲叫：「喂，爸爸，我們玩得很開心。」很明顯他已經原諒了我，亦忘記了我對他所做可怖的事。

那老人的眼睛一直盯着我，使我感到畏懼。我想對他說：「多謝」，但他的眼神充滿憂傷及失望。我含糊地說了道歉，但他只是說：「你不應該要你兒子獨自做這件困難的事，你自己亦沒有被要求過這樣做啊。」

就在這當兒，我的夢便醒了，我亦忽然間坐了起來。我的枕頭不知道是被汗水或淚水浸透了。我踢開了被子跑到我兒子的欄牀前，我滿眼淚水地跪在那兒抱着睡了的馬太輕輕搖著他，跟他說話。我告訴他每一個父親都會做錯事，但他們不是故意的。我告訴他我有一個十二使徒定額組彼得生馬可長老。

倒霉的一天，那並不是他的錯。我告訴他有時父親會忘記了他們的兒子只有五歲或十五歲，而以為他們已經五十歲了。我告訴他我希望他有一段很長很長的時間都是小孩子，因為很快他就會長大成人，而到了成人，就不會在我回家時坐在地上玩玩具了。我告訴他我愛他，他的母親及妹妹多過世上的任何事物，無論生活中遭遇任何的挑戰，我們都會一齊面對應付。我告訴他我再也不會收回我對他的愛心及寬恕，而我亦祈望他也不會對我收回這些。我告訴他我為能做他的父親而感到榮幸，我會盡心盡力去負起這個責任。

雖然我還未做到我那天晚上，以及在此之前或之後很多個晚上我所誓言要做到的完美父親，但我仍然很想做到，我亦相信斯密F.約瑟會長這番智慧的勸勉：「只要你能使他們靠近你的胸懷，在你的臂抱之中，只要你能使他們感覺到你愛他們……當使他們接近你，那麼他們就不會離你太遠，他們就不會犯任何大罪。然而，一旦你將他們逐出家門，從你的愛中趕出去，……就是這樣，驅使他們離開你……」

「做父親的，若你希望子女接受福音原則的教導，若你希望他們熱愛真理，了解真理，若你希望子女服從，和你合作，那麼你就要愛他們！以你對他們的一言一行，向他們證明你確實愛他們。」（福音教義，第267及299頁）

各位兄弟，我們都知道父職並不是一項輕易的職責，但在今生及永恆，它被列為一個前所未有的最迫切職責。我們一定要不斷地嘗試，探索、祈禱、煩惱。我們一定要留住他們「在我們的臂抱之中」。這就是要朋友的原因。我為此作見證，奉耶穌基督的名，阿們。□



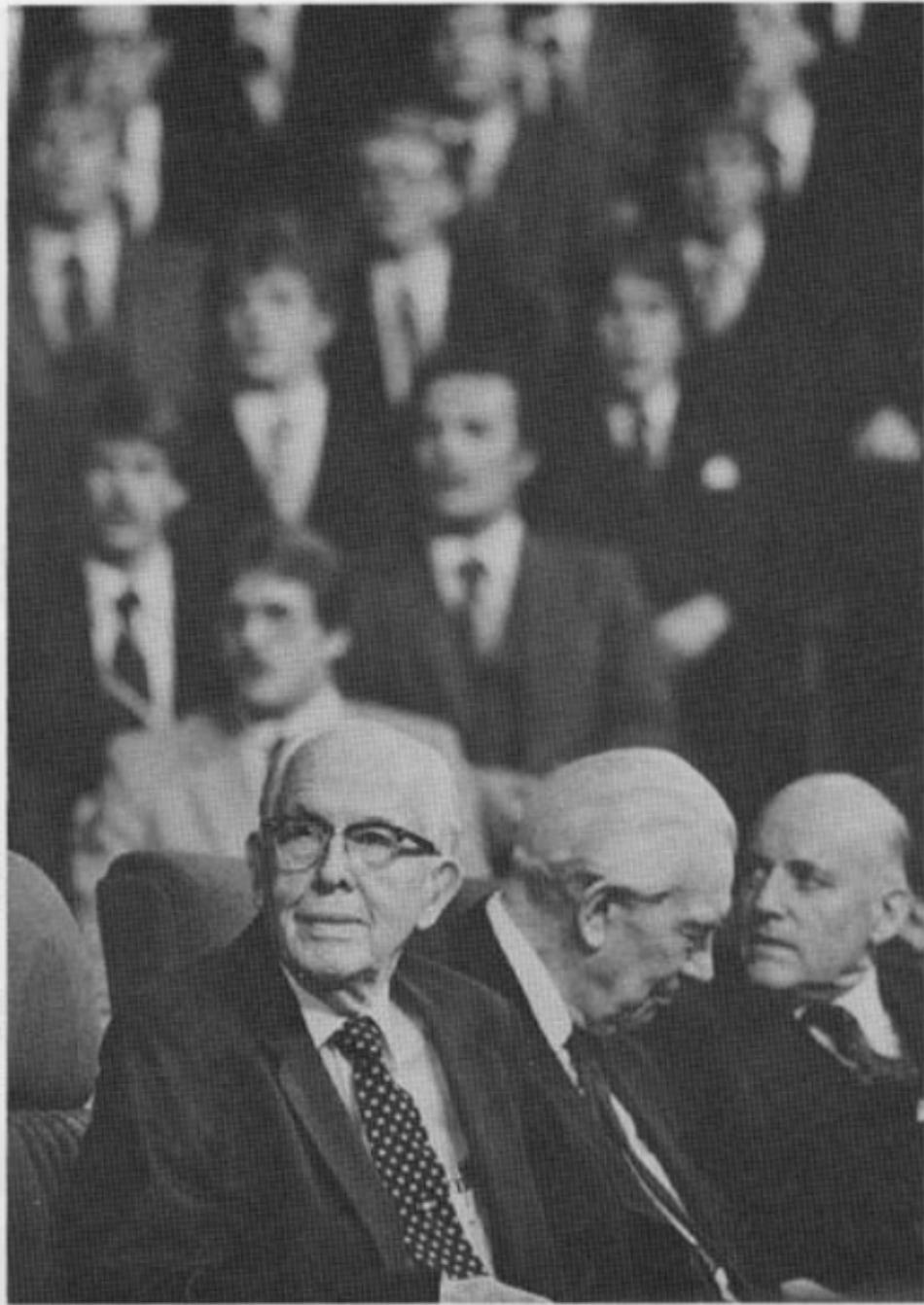


左上：十二使徒定額組成員  
起；彼得生馬可長老，湯培  
老，及麥康基布司長老。當  
為星期六開大會獻詩的聲  
唱團。

左下：一對父子參加聖職大  
左為亞倫聖職持有人賀倫  
父親賀倫謝菲，楊百翰大學  
右圖：彭慕春福會長，十二  
定額組會長，與定額組組  
生馬可長老和洪德豪逸長老



，左  
道長  
後為  
年合  
會。太  
和校  
使彼得  
。



# 泥濘腳和白襯衣



賀倫馬太

猶他州普羅沃山支聯會橡山第四支會

使你們的家成為一處子女們可以學習、增長、求問、和表達他們自己而不受批評且蒙垂聽的地方。

**當**我首次知道我要在今晚講道的時候，我正坐在我父母的床邊與他們交談，那日我很晚才回家。我父母的床現在仍然向下傾斜了四十五度，我媽媽的左腿上還擦黑了一大塊。現在我已回復正常了，我爸爸說我會很高興在這裏。

今晚我實在很高興能在這裏，對你們講述一下父母和家庭對教會青年的影響。我想用我自己的家庭來作說明。我的父母和弟妹每天都表示對我的愛和支持，他們關心我俗世和靈性上的需要，這些事對我是非常重要的，而我的家庭在這方面比任何人做得更好，包括教會中的其他輔導組織也有所不及。

我很喜歡教會中的計劃。但是有許多末世聖徒似乎有一個錯覺，認為教會應負起青年們靈性增長的責任，持有這種觀念的父母，實在是橫奪了他們兒女在這俗世上所能有的一項寶貴經驗。

兒童會、主日學、和神學班教導了

我們永誌不忘的課程；亞倫聖職和男青年計劃幫助我們能更完全地尊重聖職；女青年計劃也教導了女孩子們重要的靈性、社交和家政技巧；麥基洗德聖職和婦女會則使較年長、更叛逆的一代做正確的事。但是如果家庭中沒有教導同樣的事情，這些計劃便不會成功。

今晚會有許多人談及父親，我則想講講母親，一個夏日的早上，在我爸爸剛才提及的學生寓所裏，我告訴媽媽我要到外面的遊樂場玩耍，她說可以，但是要我在回來時不要滿腳泥污，因為她正在洗地板和上地蠟。她把這句話再強調了一次，可是我已跳躍地跑出屋外，身上只穿了一條長褲子改成的短褲，赤着腳，連襯衣也沒穿。我相信我差不多玩了一小時，而有一半以上的時間是在泥堆裏滾。後來，當我認為媽媽可能已擦好地板，有時間閱讀給我聽時，我便飛跑回家，充滿了孩兒的興奮和精力。這股精力使我帶着一對滿是泥濘的腳跑上樓梯，衝過門口，踏在媽媽仍俯着身用力擦着抹着的地板上。

我沒有等待進一步的反應，也不想放棄已做了一半的罪，我跑過其餘的地板，衝進父母的房間，用力把門關上。我彷彿無計，不知應從二樓的窗口躍下，還是躲在床底才好。我哭起來，把我細小的身體縮伏在牀上，等待着我可能要提早見我的曾曾祖父了。

我聽到門悄悄的開了，便朝那邊望過去。噢，多好。她沒有拿着一枝熱辣辣的棒子（棍子、毛掃子、等）。她還未開口，我已大叫起來：「媽，你不愛我了。」她回答說：「我當然愛你，我會做任何事來證明這一點。」然後她把我那對骯髒、泥漿滿佈的腳提起來，用咀吻它。不用說，那次經驗使我學到了

有關悔改和寬恕的教訓，這些教訓教會遲後會加以強調的。

當然，這毋須是一次很大的經驗才可影響一個孩子。小阿爾瑪在年青時也有他的問題，他曾對他的兒子希拉曼說：「現在你也許以為這是我的愚舉；但我告訴你，偉大的事是藉着微小而簡單的事產生的。」（*阿爾瑪書*37：6）作為父親和兒子，我們應了解到當時被認為無關重要和微小的行為，可能會使我們成就偉大的事。

舉例來說，自從我成為執事以來，每次當爸爸和我參加總會聖職教友大會後，都會去吃冰淇淋，今晚我們又會去。冰淇淋不是參加聖職聚會的必需品，但是它卻有幫助，我亦記得當我接受執事職務之前數星期，爸爸告訴我他希望我每次在準備祝福、或傳遞聖餐時，都穿

白襯衣和結領帶。我深信我曾聽過主日學教師說過，或在課程書中看到同樣的忠告，但是直至爸爸這樣對我說後，我才決心去做。為了遵照我爸爸的提議，我對聖餐的神聖教儀表示了尊敬。這小小的忠告亦使我明白到聖職的教儀不只是工作或指派那麼簡單，而是我有幸能參與這些無價的權利。

最近我又從我爸爸那裏學到有關他對我的愛的重要教訓。數星期前的一個週末晚上，全猶他州中學校際籃球錦標賽在奧格登舉行，我是普羅伏中學籃球隊的隊員，出賽山景中學籃球隊，爭奪錦標。上半場休息的時候，隊員們聚攏在一起商討戰略，當我從正坐得舒舒服服的椅子上站起來時，我看見我的父母坐在第一排，這對你們來說似乎不重要，但是我卻感到莫名的興奮，因為當晚



在普羅伏正舉行全年度的一件大事，那不是我爸爸就任為楊百翰大學校長的就職典禮，也不是一年一度的畢業禮，而是楊百翰大學對猶他大學的籃球比賽。但是我爸爸卻離開那場球賽，留下他要招呼的幾位總會當局人員和其他貴賓，到來看我比賽。這種愛的顯示對我是非常重要，不是因為我的比賽較為重要，而是因為我是較為重要。那麼我要回報那種愛又有甚麼希奇呢？我們之間確有一種連繫，不只是父與子，而且是朋友與朋友之間的連繫。

因此，父親們，我請求你們不要認為重要的聖職或靈性教訓，只在教會的計劃中才會教導，使你們的家成為天國，使你們的家成為一處子女們可以學習、增長、求問、和表達他們自己而不受批評且蒙重聽的地方。

艾希頓馬文長老曾說：「家應是一個錨碇，颶風時的港口，一個避難所、安閒樂業的快樂之地……家庭是人生中偉大教訓的學習和教授之所。家可以是一個人俗世信心的中心，使愛和相互責任能適當地混合一起。」（Marvin J. Ashton, *We Are My Friends*, Salt Lake City : Deseret Book, 1982, p. 44.）

我想提出我的見証，我見証我們作為教會的聖職弟兄們，應有責任在靈性上教導和啟迪我們的家庭。我亦想當衆表示我對我爸爸的感謝，我感謝他在我生命中給我的偉大榜樣，和他尊重他的聖職的態度。我非常愛他，我可以很坦白地說我們是很好的朋友。我衷心地希望和祈求每一個人都能有這樣的父子關係，奉耶穌基督的名。阿門。 □



# 充實家庭生活



十二使徒定額組 傅士德雅各長老

## 給父母們履行建立家庭團結及愛心之八項原則。

**弟**兄們，在此講壇上，本人感到謙遜。還記得在我年青的時代，克拉克路實會長屢次在總會聖職大會中強調聖職人員必須團結。他經常引用主的訓導：「我對你們說，要成為一；如果你们不成為一，你們就不是我的。」（*約38:27*）

要在聖職上團結就應反映出家庭中有團結存在。有人驚嘆為何現今有那麼多脆弱及破裂的家庭。原因頗為複雜，當然，無疑的是由於今日社會的壞風氣所致。我們均受制於媒體迷人的引誘性虛偽廣告、暴力在每一個角落強烈地受渲染。我們的社會瀰漫着自私自利及立刻滿足的觀念是可接受的建議，甚至認為此乃高尚行為。酗酒之罪行已變本加厲成為濫用藥物。性革命已經逐漸摧毀家庭之靈性、心智及身體上的健康。

父母們必須幫助子女們作好防禦工作，因為在信仰方面受到打擊會引致家庭遭受創傷。這些攻擊有時來自叛教者，他們也曾一度有見證，但現在卻不肯放過教會。我曾經聽到其中有一位理恐教會制度的人說：「我很憤怒，倘若要

我繳交什一奉獻，我便離開。」對基督之忠信門徒而言，迫害已是司空見慣，直至最近，敵人的憎恨與惡意似乎越來越激烈。楊伯翰曾說：「新聖殿之興建，地獄之路必然開始鳴響。」（*Discourses of Brigham Young, sel. John A. Widtsoe, Salt Lake City : Deseret Book Co., 1973, p.410*）現今有二十二座聖殿不是在建築當中，就是在計劃階段，似乎已有許多鉛聲正被敲響。

若聽聞有家庭破裂之事發生，我會詢問此家庭是否經常舉行家人家庭晚會，作家庭禱告及繳納什一奉獻。他們是否遵奉安息日，守為聖日？父母們曾否抱怨教會的教訓和領袖？究竟有甚麼正當理由可騙使人放棄在聖殿所得之永恆應許，甚至遺棄家中年幼的子女？

為何有幸福的家庭，亦有破碎家庭？這個問題極之複雜。然而，確實有原因存在。有無數的證據顯示，家中倘若位中肯慈愛的父親，當然比喪失父親，或有位不盡責的父親，更能培育出奉公守法的子女。後兩者必然加重母親負擔。

瑪拉基曾說，倘若父親的心不轉向兒女，兒女的心不轉向父親，大地必受到咒詛。（參照瑪拉基書4:6）

看來若家中有父親，父母或其中一位是教會活躍份子，加上有家庭紀律，就會有個穩定堅固的家。

事實上，造成本教會教友獲得家庭幸福之最主要因素，是由於有明智和成熟的父母領導之下而作出深遠的宗教承諾。藉着在家中忠信於神而鍛鍊出靈性穩固根基，可以應付家庭上的困難。也許有人會認為解決如此複雜的問題，這方法未免過於簡單，然而，我卻深信在

基督復興的福音範圍內可以找出答案。

缺乏絕對標準是造成脆弱家庭其中的一個因素。絕對標準不受限制，沒有例外或附帶條件。這標準是固定不變的。某些事情是家人應該經常去實行，而有些活動則應徹底避免的。信實必須是每個家庭的絕對標準。

父母及家人如何去建立和維繫親屬力量呢？我幼年時候所結識的一位親密朋友，最近死於癌症。他的家人明白到倘若讓他留在自己家中渡過人生最後時刻，他會感到比較安慰。因此他們幫他離開那為他診斷出癌症的退伍軍人醫院，搬回自己溫暖的家內照顧他。他八十一歲的母親原居於另一個州，也離開自己的家園而搬來這裏，主理照顧和愛護他的事宜。他的一位兄弟與另一位姊妹曾屢次離開自己很遠的家園，到來幫助緊急救援工作。他的子女，有些也是住得很遠，亦二十四小時徹夜不睡地輪流看顧他，使他不會感到孤寂。

幾個月後，他便離開人世，死時雖然很衰弱和消瘦，卻感到滿足和快樂。他一直被愛護，直至死亡。其實，他的家人可以讓政府退伍軍人醫院負責照料事宜，而無須花費任何金錢或牽涉私人麻煩。

讓我提出充實家庭生活的其他方法：

1.早晚作家庭禱告。賦予個人才能及潛質之來源並非奧妙。這天份是從神而來。我們無須要耽溺於化學藥物，包括酒精，以解決生活問題。我們祇要不斷藉着謙卑的禱告去得到力量之泉源。以一個忙碌的家庭來說，父母往往極之艱辛始能喚醒各人一齊聚集作家庭禱告及學習經文。當你最後聚集全家在一起時，可能又感到不想祈禱，不過，假如你有堅毅之心，必定得到偉大報酬的。

2.學習經文。我們均需要從每天閱讀經文而得來的力量。父母必須曉得標準經典的知識用以教導子女。曾藉經文而被教導之小孩擁有無價的遺產。當孩子們熟識經文中的英雄人物和故事，例如但以理在獅子窟，大衛與歌利亞、尼臘、希拉曼和年青的戰士，及許多其他的事蹟時，他們就會堅強起來。

藉着祈禱，學習經文及一齊進食，可使父母與子女及兄弟姊妹間有難能可貴的機會去互相交談和傾聽。

3.教導子女工作。每個住戶都有日常例行雜務指派給子女們負責的。

4.教導紀律及服從。倘若父母不訓練其子女們學習服從，社會就會以一種不受父母或子女所歡迎的方法來維持紀律。兒童心理學專家桑理醫生曾說：「『為所欲為』的傾向干擾了那些想發展親密及忠實家庭關係的人們。這個觀念告訴人們，倘若他們對家人感到有責任感時，便會被認為有神經病。同時教導人即使令得別人受到極度創傷，也要儘量發洩自己的感受。」(Special Section Families, U.S. News and World Report, Inc., 16 June 1980, P. 60)正如桑醫生所述，這顯然是錯誤的。家中沒有紀律或服從的原則，家庭團結必然崩潰。

5.大家以忠誠相待為重。忠誠在字典中的含義是「在一切關係上持久忠信，這也暗示出信任和自信；對制定的權力真正忠順。」( Britannica World Language Dictionary, s. v. "loyalty")倘若對家人不是忠誠相待，他們對自己也不是忠誠的。

6.教導個人價值及自供自給的原則。今日家庭的主要問題就是家人越來越少時間相處。當在一起的時候，有些家

人用了大部份時間對着電視機，這樣會剝削了自己時間去培養個人價值感。互相共處的時刻是寶貴的時間——我們需要時間來交談、傾聽、鼓勵及教導如何工作。無時間共聚的結果是孤獨。這樣會產生不受支持、無價值及無用的心裏內疚。有很多方法可以提高個人價值觀念的。當子女們離開作戶外活動時，父母可以利用簡單而意義深長的說話：「記着自己是誰。」這樣已經幫助了孩子們感到自己是重要的。

**7. 建立家庭傳統。**有些堅強的家庭力量可在家庭傳統中體驗得出。這包括許多方面：以嬰兒祝福、洗禮、聖職按立、生日、釣魚遊、聖誕演出、家人家庭晚會……等事項為特別盛況。每個家庭之傳統皆是獨特的，往往這些傳統都是由母親所銘記。

**8. 每件事都以愛的精神去做。**黎嘉蘭長老曾與我們分享他與父親的親密關係，他說：「當父親年約九十歲，有一次我走進他的內室……我開門時，他站立及向前行過來將我擁抱及吻我。他經常這樣做……雙臂環繞着我，叫着我的乳名說：『蘭兒，我的孩兒，我愛你。』」（In Conference Report, October 1967, pp. 111–12）

有些父母難以身體或言語來表達愛心。我從來沒有印象聽過自己父親說：「兒子，我愛你。」不過，他用了數以千計比較言語更動人的方法來表示。凡他兒子所參與的任何練習、遊戲、比賽或活動，他絕少會缺席的。

有母親在一起及影響，使家庭更加溫暖、安逸和快樂。我們的妻子及母親應受到特別的愛戴。當斯密喬治會長對丈夫和父親們訓話時說：「似乎有人以為女人的責任是照顧家庭及一切別的而

男人則去開會。我要告訴你們，你們的最主要責任是在自己的家裡。」

（Seventies and Stake Missionary Conference, 4 Oct. 1941, p. 8）

李海樂會長亦証實說：「你們身為父親的各位弟兄所做主的最重要事工將是在自己家園四壁範圍之內。」（In Conference Report, Apr. 1973, p. 130）

希望父母與子女、兄弟和姊妹，及親族之間無心病或憤恨存在。不和與侵犯的荏苒感覺應該立即平息。為何要等到對方垂危或逝世？讓豐盛的人道溫情及熱愛家庭生活再度復興，在所有親戚關係中流行。

我們已身負行政重任的聖職領袖們，怎能協助家長去幫助其子女呢？我相信答案是基本性的。教主在服役的最後日子曾對彼得說：「西門、西門，我但想要得着你們，好歸你們，像歸父子一樣。」

「但我也已經為你祈求，叫你不至於失了信心。你回頭以後，要堅固你的弟兄。」（路加福音22：31–32）

父母必須藉着福音原則中的教訓，瞭解及應用而歸信與堅強。要使我們支會、分會及定額組每位成員加強他們對福音之明瞭實在是聖職領袖的一項重大挑戰。聖職領袖授予偉大權力。每當由於特別之家庭或私人原因而需要主教或其他聖職領袖時，他們的在場是一種重大力量及慰藉。他們對於我們個人之真正同情與關懷實在存有一種重大的支持作用。

現在，各位弟兄，概括來說，讓我講些使大家更加明白我們工作的事情。千萬不要以為單靠參加聚會、做好家庭教導，以及參與其他活動，就表示完全

為教會的教友們服務。基督所有之精神，優點，及仁慈，乃在於為教會及自己家庭服役。

遠古的宗教往往充滿着嚴重的迷信，固執和頑固。藉着福音的復興所帶來神之神聖職得以運用，不是以強迫或壓制的形式，而是以自由選擇的精神，建立在「溫良和柔順……並且……不虛偽的愛」的根基上。（教約121：41）此乃基督自己可愛的精神。

現在，這些超異的概念必被智慧的人們所履行。正如給予教會和家庭的指示一樣，決不可讓獨裁主義或不正義的控制存在。聖職的權柄及鑰匙祇能夠在「正義的原則之內運用的。」（教約121：36）

神，藉着其衆先知，已經在近代給予聖職人員一項在全世界推展神聖任務的重大挑戰，亦是我們正在從事之任務。現今，所有配稱男人皆可授與聖職。由於這靈感上的轉變，我覺得是否基於救主所教導之超異原則，狀態有所擴大？是否由於聖職責任增廣緣故，使我們更加瞭解自己的工作？我們之中，有沒有不能弄清楚罪和罪人之分別呢？

我們當中有很多曾經參與支會階層所舉行之支會議會，聖職執行議會及其他各項聚會。我們曾經花費時間去分辨出失落之人的名字。其實，努力去接觸他們會是更有效的。有時我們會過於偏見，有時我們在計劃的過程中疏忽了某些人；這些計劃或活動都是重要，以及藉着靈感而來的。我祇是要求大家更加關心個人與家庭，因為這也是神的神聖工作之最終目的。「因為看阿，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）

讓大家治理好自己的生活和家庭。我們必須對復興福音的絕對準則忠誠；此乃基督及祂在十架上之犧牲，神聖福音在我們的世代復興，摩門經的真實性，斯密約瑟的神聖召喚作為神的先知，以及根據教會與其教友所需要而賜予他的後任者之不斷啟示。

倘若我們合一和藉着那些在世上持有神國之鑰匙之人的領導而向前邁進，我們的家庭必被充實，我們的生命必被潔淨，地獄之門必不能勝過我們，（馬太福音16：18），讓大家跟隨阿爾瑪之忠告：「並在任何時間內，任何事情上，以及你們所到的任何場合中，做神的見證，直到死亡。」（摩賽亞書18：9）奉耶穌基督的名，阿們。□



# 一項聖職的召喚：「牧養我的羊」



十二使徒定額組會長 彭孫泰福會長

我們需要你去看守、餵養、照顧和保護羊羣，並且，若有些羊暫時迷了路，我們挑戰你去尋找他們。

**我**親愛的弟兄們：此乃一項光榮之景象。我們實在感激你們自願為神所作的服務。我們肯定神必因此而祝福你們。

我們向全體持有亞倫聖職的男青年，均表摯愛。非常感激你們的貢獻與忠信。我衷心鼓勵你們決意使自己成為潔淨及配稱，在你一生的日子當中，為神服務。這樣便會獲得真正的快樂。

今晚，我要對全體聖職人員說話，你們對天父的兒女皆有責任。我的信息是一項聖職的召喚：「牧養我的羊。」

你們當中，大部份都會熟悉救主如何形容教會的教友及其領袖。真正的跟從者，祂稱為羊，而聖職領袖，祂稱為牧羊人。

我們記得主所提及有關一個真正牧羊人關心他的羊之難忘例子：

「一個人若有一百隻羊，一隻走迷了路……他直不撇下這九十九隻，往山裡去找那隻迷路的羊麼？」

「若是找着了……他為這一隻羊歡

喜，比那沒有迷路的九十九隻歡喜還大呢。」（馬太福音18：12-13）

在耶穌的時代，巴勒斯坦牧羊人，以保護自己的羊羣稱著。不像現代的牧羊人，他們時常走在羊羣的前端，帶領牠們。牧羊人認識每一隻羊，並且通常為每一隻羊起名。羊隻認識他的聲音，信任他和不會跟隨其他陌生人。這樣，當被呼喚時，羊都會跟從他。（參照約翰福音10：14、16）

晚上，牧羊人會帶領羊羣去一個叫做羊舍的家畜欄。羊舍的週圍有高牆圍繞着。在這些牆的上面佈滿荆棘，以防野獸及盜賊爬過。

雖然如此，有時候，一些野獸由於飢餓而跳過高牆，走到羊中間，驚嚇牠們。這種情況就可以把真正的牧羊人——愛護其羊者與被顧者——視為受薪和責任而工作者，分辨出來。

真正的牧羊人是願意為羊捨命。他會走到羊當中，為牠們的安全而爭鬥。另一方面，那被顧者倒會重視自己個人安全過於羊的安全，通常會逃離險境。

耶穌在他的時代用這普通例證去宣稱祂是個好牧人，真正的牧羊人。因為祂對弟兄姊妹的愛，甘心情願為他們捨去生命。（參照約翰福音10：17、18）

結果，這好牧人真的為羊捨去生命——為你和我，為我們所有的人。

在他復活之後不久，耶穌指引彼得去「餵養我的小羊……牧養我的羊……餵養我的羊。」（參照約翰福音21：15—17）

這個使命曾向那位新指派為首的牧羊人重覆了三次。

你認為彼得會憶及那好牧人的比喻嗎？

你認為彼得會記得一個好牧人應該是怎樣，應做些甚麼嗎？

你認為他曾否反問主的比喻是過於理想嗎？

此比喻當然令彼得印象深刻，在傳統上，他亦願意為此緣故而捨掉生命。

這意味深長的好牧羊人象徵，在今

日教會中並非沒有明顯之對比，羊需要被謹慎的牧羊人帶領，太多正在流浪着，有些被頃刻的迷惑而離開，其他則已變成完全失落。

仔細地思量以下在幾個支聯會發生的代表性例子，這些例子說明了我們重大的難題。

——一個在美國東部的支聯會，有大約超過三百個麥基洗德聖職持有人，及同等數目的準長老——失落了的羊！

——一個在鹽湖城的支聯會，有一千一百個麥基洗德聖職持有人，但亦有一千一百個準長老，我們問，究竟牧羊人在那兒？

——一個在英國的支聯會，有三百六十個麥基洗德聖職持有人，但超過八百個準長老，他們當中，祇有很少的比

熱會第二副會長興格萊戈登。



率出席聚會。我們問，羊羣在沒有安全羊舍及一個有愛心的牧羊人的照顧下怎能生存！

我們知道當所有牧羊人作一致的努力和表示關心時，重要的效果就會產生。

在猶他南邊一個支聯會，由於一致的努力，使準長老們再次積極。在兩年期間，超過一百個人被按立為麥基洗德聖職的長老。他們的聖職按立使支聯會的聖餐聚會出席率提高了百分之十四。

一個在亞里桑拿的支聯會提升了四十七個準長老為麥基洗德聖職；另一個在華盛頓的支聯會提升了同樣的數目。兩者都繼續舉行聖殿準備講習會。

大不列顛一個傳道部的區會，在全職及支聯會傳教士的幫助下，使超過六百個教友再次積極。

在南美洲一個支聯會，經由祈禱及奮鬥的努力，在一年之內使一百四十六個準長老再次積極。另外，有四十五個現在準備按立為麥基洗德聖職。

我們察覺到，正如在古時一樣，有些羊會反叛並且「像一羣逃離牧羊人的野羊」。（摩賽亞書 8：21）但我們最大的難題是皆因缺乏摯愛和堅忍之牧養。

在牧羊人的照顧下，很多新教友，即那些新認識福音者，會在福音知識及新的標準下撫育成長。牧羊人應該留意及保證他們不會再回復舊的習慣和壞朋友。

在一個牧羊人真摯的關懷下，很多年青人，年青的小羊，將不再流浪。就算他們在流淚，牧羊人的牧杖，一隻慈愛的手臂，會把他們尋回。

在一個牧羊人的看顧下，很多離羣獨處的羊仍能被叫回。現在有很多已在教會以外結婚，並接受其伴侶的生活方式的教友。

我再重述，這難題是很嚴重及數目相當龐大。

對於這舊的難題我們並沒有新的解決辦法。耶穌所給予彼得並重覆三次來強調的使命，就證明了解決方法：「餵養我的小羊……牧養我的羊……餵養我的羊。」（見約翰福音 21：15-17）

那麼，答案就在牧養羊羣中尋找得到。換言之，就是聖職看顧。這是真正牧羊人的真正關懷，而不是一個被雇者所表現出來的佯作關懷。

以下是每一個真正牧羊人會詢問的問題：

**牧羊人——家庭探訪教師：**

你是否盡本份去照顧你被指派之家庭？

你是否因着他們之需要而予以施助？

你是否充份關心這些家庭的幸福而找出他們的興趣，你記得他們的生日及特別事項，並經常為他們祈禱？

當家庭需要幫忙時，你是否第一個去援助？

那一家之主是否率先通知你？

你是否關注家庭中每一成員的需要？

當你被指派的家庭搬家，你是否知道他們搬往何處？你有沒有盡力去獲得他們的新地址？你有沒有向鄰居、朋友及親戚查詢？

**牧羊人——支聯會會長，主教，定額組領袖們：**

你有沒有歡迎新教友加入你的行列？

他們感受到你的愛與關懷嗎？

新教友是否被邀請到你們的家中？

他們是否明白甚麼是家人家庭晚會，並知道如何利用它？

那些家庭受到歡迎及和你在一起時感到自然嗎？

你有沒有按立洗禮後的配稱男性牧友為聖職兄弟？

你有沒有給他們適當之教會職責？

牧羊人——支聯會會長、主教、定額組領袖們：

你是否撇下九十九隻而去找那一隻迷路的羊呢？（見馬太福音18：13。）

你有沒有召喚及指派顧問和其他人去接觸易感動的青年，及探訪時使他們覺得自然？

你有沒有盡量履行青年計劃，並用這些計劃來符合青年的個別需求？

你是否注意單身青年，離婚者及那些有特別需要者？

你有沒有謹慎地和在靈性上為那些進入軍隊服務的人作準備？

你對男青年由亞倫聖職至麥基洗德聖職的過渡時期是否特別關注？

主教們，你們是否可以保證這些男青年會被新的牧羊人——定額組會長所照顧？

你有沒有安排重要的教會服務機會給我們的退休傳教士，使這些青年男女不會因為沒有機會像過去十八個月內一樣服務而傾向於不積極？

你有沒有利用婦女會訪問教師去增加家庭教育之力？

你有沒有教導父親他們的責任？

你有沒有利用聖殿準備講習會去鼓勵準長老去為麥基洗德聖職及聖殿作準備？

你有沒有指派一些大祭司去照顧那些較為年長的準長老，使他們感到自然？

年青的準長老有否被邀請去參與長老定額組？

有些領袖會說對某些人已經是絕望的。不過，正如天使對阿伯拉罕說，耶和華豈有難成的事麼！（參照創世記18：14。）有一個曾被人認為是絕望的人，含淚地在印證祭壇向聖殿工作者呼喊：「我不知道為何我要等待那麼久才得到此項祝福！」

在最近一個星期六晚領導人大會中，我聽到一個堅決的弟兄說：「自從我開始變得積極時，我肯定確曾與魔鬼掙扎。但在未積極之前，我簡直是與魔鬼為伍。」

我們是否幫助那些正在重返活躍途徑而需要幫助的人呢？

牧羊人——支聯會會長、主教、定額組領袖們：

你有否關注你所負責的教籍紀錄——特別是沒有與你一起參與聚會的那些？

當教友離開你所負責的地區時，你有沒有從探訪教師那裏取得他們的新地址？或者祇將他們的紀錄放入「地址不詳」之教籍檔案就算了呢？

牧羊人——以色列的父親們：

你是否與家人在早晚作家庭祈禱呢？

你是否經常每週舉行一次有鼓舞性之家人家庭晚會？

你有沒有在靈性事情上領導家人？

你有沒有以身作則去領導家人？

你有沒有為個人福利去向神祈求？

你是否愛家人？

你會不會因為他們而付出自己生命？

牧羊人——所有聖職持有者：

我們莊重地要求你檢討自己在這件事情上的表現。

我們正如保羅對以弗所的長老們一

樣召喚你：

「聖靈立你們作全羣的監督，你們就當為自己護衛，也為全羣護衛。牧養神的教會，就是他用自己血所買來的。」（使徒行傳20：28）

我們再對你覆述耶穌向彼得之委託，我們用同樣的強調、同樣的語氣：「餵養我的小羊……牧養我的羊……餵養我的羊！」（見約翰福音21：15—17）

我們召喚你去擴展重訂的服務範圍。我們需要你去做一些以前未曾做到的事。我們需要你去看守、餵養、照顧和保護羊羣，並且，若有些羊暫時迷了路，我們挑戰你去尋找他們。

為甚麼你必須這樣做？

因為你愛你的弟兄姊妹。你希望他

們在我們天父的國度中得到喜樂。

全世界都沒有比較救助靈魂更加重要的工作。當你帶領靈魂歸向祂時，你將得到無比的快樂。

當你祈禱及熱誠地希望去照顧羊羣時，主必定祝福你得到成功。

我們對此向你們承諾！

願神賜福予你們。聖職弟兄，警覺的牧羊人，去認識你的羊及使羊認識你。讓我們小心照料及保護他們，好使他們免受傷害，得到安全。這是我們的挑戰，我們的責任，及我們的喜樂。當你們接受這挑戰及盡責時，我應許你們得到喜樂。

奉耶穌基督的名，阿們！

□





左上  
歷史會  
一個  
建在  
星羅  
下  
大廳  
後  
基布  
耶  
右  
講道  
會長



在聖殿廣場內已有一百年  
的大會堂全新裝修完畢。大  
朝日，興格萊戈登會長主持  
特別的聚會，再一次奉獻這  
物。

興格萊戈登會長夫婦在奉  
會儀式中與會眾一同歌唱  
是十二使徒定額組的麥康  
司長老夫婦。

一些獻奉大會堂時的圖片  
為興格萊戈登會長在台上  
右下為七十員第一定額組  
之達拉諾荷馬長老。

# 擊敗我們生命中的歌利亞



總會會長團第二副會長 蘭格萊戈登會長

亞倫聖職的持有者可以戰勝那啤酒、酒精、煙草、毒品，及色情刊物等罪惡的引誘。

**我**感謝盡力出席這些聚會的衆多男孩們。對他們其中很多人來說，這事並非容易。我們感謝你們。我想特別向你們這些男孩講些話，而我所詳述的這個故事是你們早已熟識的。就是耶西之子，大衛的故事。

正如你們所記得，掃羅王所領導的以色列大軍，正跟非利士人作一場生死戰。一隊軍隊駐守在一個山上，另外一隊在對面的山上，而中間則隔了個山谷。非利士人中有一個巨人名叫歌利亞，是迦特人，他身高六肘零一虎口。如果我的計算正確，他約有九英呎高。他正好做籃球隊的中鋒！

他身披盔甲，走下山谷，向以色列軍大聲呼叫說：

「從你們中間揀選一人，使他下到我這裡來。」

「他若能與我戰鬥，將我殺死，我們就作你們僕人，我若勝了他，將他殺死，你們就作我們的僕人，服事我們……」

「我今日向以色列人的軍隊罵陣，你們叫一個人出來，與我戰鬥。」（撒母耳記上17：8—10）

當掃羅及以色列軍見到這巨人，及聽到他那令人顫抖的挑戰時，他們都很害怕，因為他們之中，沒有人這樣高大。

在此同時，耶西，大衛的父親，叫他的幼子帶食物去給他軍中的三個兄弟。當他到達戰場的時候，大衛聽到歌利亞再次出來時所發出的同樣挑戰。以色列軍都極其驚惶。大衛那時只是一個男孩，他向王說：（我簡述他的說話）：「王阿，你為何害怕這巨人呢？我會去與他作戰。」

掃羅回答說：「你不能去與那非利士人戰鬥，因為你年紀太輕，他自幼就（受訓）作戰士。」（撒母耳記上17：33）

大衛就勸掃羅讓他去嘗試。他告訴王他曾經跟獅子及大熊戰鬥以拯救他父親的羊，而神亦會把他從非利士人手中拯救出來。掃羅大概心想，既然他們已損失了這麼多人了，再多一條性命也無大礙，便對大衛說：「你去罷，耶和華必與你同在。」（撒母耳記上17：37）

掃羅就把盔甲披在大衛身上，直到

使他舉步為難。大衛就對王說：「我不能穿這個。」他就把盔甲脫下。

他「手中拿杖，又在溪中挑選了五塊光滑石子，放在袋裡，就是牧人帶的量裡，手中拿著甩石的機弦……」（撒母耳記上17：40）

這個年青人只帶了一個投石器和五顆石子，身上沒披盔甲，卻披上了信心的甲冑，就走下山谷去面對歌利亞。

「非利士人觀看，見了大衛，就藐視他，因為他年輕，面色光紅，容貌俊美。

「非利士人對大衛說，你拿杖到我這裡來，我定是狗呢。非利士人就指着自己的神，咒詛大衛。

「非利士人又對大衛說，來罷，我將你的肉給空中的飛鳥，田野的是獸喫。」

跟著大衛就說了這番偉大的話：

「你來攻擊我，是帶著刀槍和劍戟，我來攻擊你，是帶著萬軍之耶和華的名，就是你所怒罵帶領以色列軍隊的神。」

「今日耶和華必將你交在我手裡，我必殺你，斬你的頭，又將非利士軍兵的屍首，給空中的飛鳥地上的野獸喫，

使普天下的人都知道以色列中有神。」（撒母耳記上17：42-46）

對於面對著一個九呎高巨人的男孩來說，這是一番很勇敢的話。

歌利亞在忿怒中走近他。大衛就跟著衝向巨人，「用手從囊中掏出一塊石子來，用機弦甩去，打中非利士人的額。石子進入額內，他就仆倒，面伏於地。」（撒母耳記上17：49）

你們都知道餘下的故事。我想將這個故事引用到你們的日常生活裡面。你們平日都被好多歌利亞所包圍，這些充滿惡念的巨人常想毀滅你們。他們不是九呎高的巨人，而是能操縱有吸引力卻惡惡的東西的人或團體，他們只求去挑戰，削弱及毀滅你們。這些東西包括啤酒，其他酒精及煙草。那些銷售這些物品的，正想控制你們成為他們的奴隸。據我所知，在很多中學裡面，很容易獲得多種毒品。對於那些從事這種活動的人，這是一個過百萬元的工業，一個巨大罪惡的謊計。還有充滿誘惑的色情刊物。它已成爲一大工業，生產多種雜誌，電影，及其他物品來吸取你們的金錢和引誘你們去做可以毀滅你的活動。

這些活動的幕後巨人是滿有技術及不可輕視的。他們在這戰爭中增加了很廣泛的經驗。他們希望你們跌進他們的陷阱之中。

要完全避開他們的物品是幾乎不可能的。你們到處都可見到這些物品。但是假若你們有真理的投石器在手中，你們就不須害怕。你們已接受過忠告及教導。你們有美德，尊榮及誠實之石來抗拒那些想戰勝你們的敵人。以比喻來說，你們甚至可以在他們「兩眼之中」打。你們可以自律來避免他們以戰勝他們。你們可以像大衛對歌利亞一樣對他們



說：「你來攻擊我，是帶著刀槍，和銅鐵；我來攻擊你，是帶著萬軍之耶和華的名，就是你所怒罵帶領以色列軍隊的神。」（撒母耳記上17：45）

勝利是屬於你們的。在我的聲音之內，沒有任何一個男孩需要屈服於任何罪惡的力量之下。你們持有神的聖職。你們是神的兒子。在你們的内心，有他的力量去支持你們。你們有施助天使的特權去保護你們。不要讓歌利亞嚇倒你們。堅守陣地，你們必能戰勝。若干年之後，你們會以滿足之情，回望你們在個人生活中所贏的勝仗。

當試探當道，你們便能如大衛對待迦特的非利士人一樣，對待那自傲和偽詐的巨人「歌利亞」！我謙卑祈求神祝福你們每一個。

現在，我想用幾分鐘特別向你們較年長的弟兄們講另外一個題目。

我有一個朋友，建造了一所非常美麗的房子，用最好的地氈、傢俱、電器用品，及一切金錢所能買的來裝飾它。他又在內存放了他的豪華房車及貴重珠寶。可是，由於他害怕賊入屋偷竊，他裝置了昂貴的雙重門鎖，以致無論出入都需要用鑰匙開門。他在門窗上都裝上了鐵欄，當從自己的家中向外觀望時，就像獄犯從監房向外望一樣。他裝置了昂貴的電子監察儀器，假如有不速之客，就會自動亮燈及响警號。他在四周環境都不植樹木，這樣，賊人就沒有藏身之所。他沾沾自喜地對自己說：「現在我安全了。」

可是他不知道的是，無論他用鐵欄、門鎖、燈、警報或任何類似的東西，都不能有些微的力量去防止侵擾者去毀滅他兒女的生命，破壞那多年快樂之源的婚姻，以卑鄙、殘酷、憎恨對待他以

前所愛的人，及把他困鎖在失望及痛苦之牢籠中。

兄弟們，我用了很多時間來聆聽悲哀之人的故事。在整個教會的教友中，他們只佔了很少數目。可是，那實際是太多了，而每一件都是悲劇。除了少數例子外，父親和丈夫都是主要的違反者，他們多是由於犯罪和自私而造成嚴重的後果。

兄弟們，我知道這是陳舊的題目，很多人都談論過了。但我再次重複：守護你們的家。只曉得裝設鐵欄、門鎖及電子儀器來防備賊人及侵擾者，而不防備假裝客人的更陰險的侵擾者是多麼的不智。

如我對那些男孩講的一樣，我對你們說——避免色情刊物，猶如避瘟疫一般。我回憶幾年前幫助一個囚犯而被開除教籍的表重獲他的祝福。他與妻子來到我的辦公室。我與他們個別交談。我問他這是怎樣開始的。他在教會中有一重要的職責。他在社會中亦享有重要的職位。

他說當他在飛機上檢起一本色情雜誌來閱讀時，他的問題就開始了。它引起他的興趣。它投合了他的心意。他發覺他購買更多此類刊物。他選看那些令他興奮及快慰的電影。既然知道妻子對這些事不感興趣，他就獨自而往。他找機會出城或往其他城市，以便能更容易縱情於他的慾望中。他又藉詞逗留在他的辦公室中，及請他的秘書陪他。一件事跟著第二件，直到他屈服了。

他坐在我書架的對面，淚流滿面咀咒他閱讀那雜誌的那一天。他講到他妻子已寬恕了他及她的貞忠。他講到他對那因他而感到羞恥的兒女的愛。他講到從被開除教籍的四年以來地獄般的生活

。他講到對教會的愛及希望再次享受完全的祝福。

在他的妻子面前，我按手在他的頭上，藉著神聖聖職的權力，恢復了他的聖職，聖殿恩度門，聖殿印證，及所有其他他以前所獲過的祝福。在我的雙手下，這強大的男人哭得像個嬰孩一樣，而他的妻子，捉著他的手，也哭得像個小孩。

在那祝福結束時，他們互相擁抱，他請求她的寬恕。她說她已經寬恕了他，並會永遠愛他。

當他們離去時，他們十分快樂，比數年前更加快樂。我也十分快樂。但我想起他已付出的痛苦代價，以及他的家庭因他的愚蠢和罪過而付出的代價。

可惜，美滿的結果是不常有的。離

婚，痛苦及遺恨經常發生。以前的愛都變成了憎恨。孩子們的生命留下陰影。希望變成泡影。很多時，那只有不幸，孤單寂寞和懊悔。

兄弟們，將你的愛保留在你的家裡面。當你在聖壇前和你矢誓相愛和忠誠的伴侶立下聖約後，你應該視她為你今生及永恆所擁有最珍貴的財產。你的伴侶，你的兒女，及你自己就會知道及感到這個會比所有能夠買到的設置遠為安全。

願神祝福你們，我的弟兄們，年長的及年幼的，願主的看顧普及你們，使你們得以接近祂及值得祂大能之手的保存，我謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 □

中央的十二使徒貝利多馬與會眾談話。



# 耶穌基督末世聖徒教會總會當局

## 總會會長團



洪慕義律  
陳得生馬可  
鄭錦春福

## 十二使徒議會



關哲英又偉  
艾希德田文  
陳志行道  
博士禮西各  
伯大衛  
甘利多馬  
葛基歷



# 一個附有應許的原則



十二使徒定額組 彭基泰福會長

如果我們服從智慧語的準則，我們就能獲得那些應許。否則，我們要承受屬世和屬靈的後果。

**我**親愛的兄弟姊妹們，先知斯密約在一百五十年前組織了先知學校。這學校的宗旨就是去預備那些被揀選了的聖職弟兄，到世界各地去傳播耶穌基督的福音。

由於那時沒有聖殿，第一所先知學校是在惠特耐紹外主教家中的小房間內舉行。楊百翰是學校早期的成員之一，他描述在聚會中常發生之情景：

「那些弟兄們從很遠的地方來參加這只是一間約莫十一呎乘十四呎面積房間的學校。當他們吃過早餐後，他們便聚集在這小房間內，他們首先做的事便是燃起他們的煙斗，一邊抽煙，一邊討論神國度的偉大事情。……當煙斗一離開口，他們便咀嚼一大口煙草。很多時當先知進入房間來給予指示時，他都發覺自己置身於煙霧瀰漫當中。由於此事及他妻子常埋怨要打掃地板，先知便考慮這個問題，及求問神關於長老們吸煙的行為。」（講演集12：158）

為了答覆先知的禱告，神在惠特耐

的家中給予啟示。這啟示就是我們所知道的智慧語。

起初這啟示不是一條誠命，而是「作為附有應許的原則，而賜給可適合於所有聖徒們中的虛弱者和最虛弱者的能力，他們是聖徒們或可被稱為聖徒們。」（教約89：3）這給予聖徒們時間去適應這啟示中的原則。

在一九二二年，當我在英國第一次傳道時，很多姊妹難以戒茶。我就讀這啟示給她們聽，她們大部份都放棄喝茶，因為她們不想被稱為聖徒們中的「最虛弱者」。

在一八五一年，楊百翰會長在教友大會中向教會建議，所有聖徒應正式立約去遵守智慧語。這提議得到教友的一致通過。那天開始，這啟示便成為所有教友有義務遵守的誠命。

智慧語是教友被認出及特有的行為。一般來說，其他教會都承認虔誠的信徒是不抽煙，不喝咖啡，茶，及所有酒精類飲品的。

科學研究已証實了末世聖徒，基於遵行智慧語的關係，有較少之心臟問題，各種癌症，及其他疾病。

這些研究不單只證明一個人能延年益壽，他的生命更其美好。

智慧語是斯密約瑟的先知召喚所擁有的啟示能力的證明之一。讓我告訴你們為甚麼吧！

幾年以前，一位慕道朋友提出對斯密約瑟的見証。他說智慧語就是最吸引他研究教會的啟示。他說：「斯密約瑟是決沒可能在那時候知道煙、酒、茶、咖啡的害處，好像我們今天在醫學裡所知道的一樣。但是現在醫學界都證明了這些。」

他說這就是他熱心研究福音的開始，因為他認為，既然斯密約瑟能夠在醫學界一百多年後才能証實的事情上那麼正確，教會其他的教導都值得研究。他這樣做了，而現在他是教友。

一個所有教會年青人都應該明白的福音原則是：神，我們的天父，用律法來管理他的兒女。祂為我們的完全而賜予我們律法。如果我們服從祂的律法，我們就能獲得指定於那些律法的祝福。如果我們不服從，我們就獲得後果。

智慧語是一條律法——一個附有應許的原則。如果我們服從該律法的準則，我們就能獲得那些應許。否則，我們要承受屬世和屬靈的後果。

智慧語這條律法的準則又是甚麼呢？

該啟示用以下的話語來說明及勸告我們停止使用有害之物品及飲料：

「強烈飲料（或者，酒精或有害之飲料）不是為腸胃用的。」（教約89：7）

「煙草不是為身體用的……並且對人是不好的。」（教約89：8）

「熱飲料（即茶及咖啡）不是為身體或腸胃用的。」（教約89：9）

對人類有益的食物描述如下：

「神已為人體格的構成，本性，和



使用而設立一切有益於健康的草本植物

「每種正在其季節中的草本植物，和每種正在其季節中的菜類；

「獸類及空中飛禽的肉……要被節省地使用；

「所有的穀類被設立為人類……作為生命的支柱物……

「一切穀類作人類的食物都是好的；蔓藤上的菜類也是這樣；」（教約89：10—12，14，16）

在這啟示中，主吩咐我們要節制地使用肉類。我時常感覺到主在此啟示中，更進一步吩咐我們不要不分皂白的殘殺動物，正如祂在其他經文曾說過：「災禍必降給殺生流血或浪費肉類而沒有必要的人。」（教約49：21）

要特別被指示出是對人類有益的，正如蔓藤上的菜類——蔬菜和所有果實。這是主對於良好營養及飲食的智慧。

智慧語讓我們知道，主是很關切祂聖徒們的健康的。祂親切的勸導我們去改良我們的健康，持久力，及對疾病的抵抗力。

服從的屬世應許是：他們「必得到

他們肚臍中的健康和他們骨頭中的骨骼；……（他們）必定奔跑而不疲倦，行走而不昏暈。」（教約89：18、20）

可是，我常感覺到，遵行智慧語及所有其他誠命的更大祝福是屬靈的。

聆聽這屬靈的應許：「所有記住去遵守和實行這些話語，為人行事服從誠命的聖徒門，……必找到智慧和智識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏。」（教約89：18、19）

有些人認為這些應許只是附隨遵守智慧語的準則而給予。但你會留意到，我們必須遵行所有的誠命。這樣，我們便能獲得特別的屬靈應許。意思是說，我們必須遵守十奉獻律法，安息日，真潔律法及所有其他誠命。

當我們這樣做，應許就是：他們「必找到智慧和智識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏。」（教約89：19）

有那些父母不想以主的啟示來養育他們的子女呢？我見證你們可獲得這些祝福。我肯定，父母必不會藉不服從來防止他們的兒女得到主的祝福的。以色列的每個父母親都應使自己夠資格去獲得這應許。

遵守神的誠命是進入主的殿的配稱條件之一。在那裡，我們可獲得有關於今生及永恆快樂的智慧及「知識的大寶藏。」

兄弟姊妹及朋友們，學習這個原則吧！當我們服從祂基本的律法，主就會增加我們的知識，智慧，及服從的力量。這就是先知斯密約瑟所說的，我們可以有「突然產生的念頭」，乃就是出現於我們腦海中「純粹的智慧。」（先知斯密約瑟的教訓，斯密斐亭約瑟，鹽湖城，德撒律圖書，1938，第151頁，第3段，「啟示之靈」）這就是啟示。我

們必須學習依賴聖靈去帶領我們及我們所負責的人的生活。

我不相信一個教友不遵守誠命而仍能擁有一個堅強、積極的見証。一個見証必須有現時的啟示來知道這事工是真實的，只接受過一次是不足夠的。聖靈與那些偉大、光大及服從神律法的人一起。而那靈給予每個人啟示。我謙卑見證這應許的真實性。

這啟示的另外一部份給予這世代一個適切的警告：「因為在末世時代，存於及將存於陰謀者們心中的邪惡和詭計的緣故，我藉着啟示賜給你們這智慧的話語，以警告你們和預先警告你們——」（教約89：4）

主已預見今日之情況，知道很多人會因金錢的原故，設下陰謀去引誘他人服用對身體有毒的物品。宣傳啤酒，酒，酒精，咖啡，煙草，及其他有害物品的廣告，都是主預見的例子。但現世最有害之罪惡陰謀，就是誘使年青人吸毒。

我至愛的年輕弟兄姊妹們，我警告你們，撒但及他的使者會盡力引誘你們去使用有害之物品，因為他們知道，假若你們一旦使用，你們的靈性力量便會受到抑制，而你們便會在他們的邪惡力量之中。遠離那些會導致你們破壞神的誠命的人或地方。遵守神的誠命，你們就會有智慧知道及分辨那邪惡的。

今年是這個福音期中智慧語的一百五十週年紀念。為了這個週年紀念，教會正重修在俄亥俄州，嘉德蘭的惠特耐紐外商店。在現代標準來說，該商店只是一間最普通的建築物，不過很多神聖啟示卻在這裡獲得。一百五十年的科學已證明智慧語是良好健康的配方。一百五十年聖徒遵守這些律法的經驗亦證明神是遵行祂給予聖徒們屬靈的應許的。

願我們身為神的聖徒遵守祂所有的誠命。願我們能清心及神聖，以便能有聖靈作經常伴侶。讓我們因服從神的律法而成為特殊的人民。

在嘉德蘭，新的一日正露曙光。幾年以前，我為在嘉德蘭興建的第一座聖會所行破土禮，這是自1836年第一座聖殿以來的首次。

最近我回去奉獻一座美麗的新建築物。在奉獻之後，我們參與一個特別的招待會，有五十八個非教友參加，他們

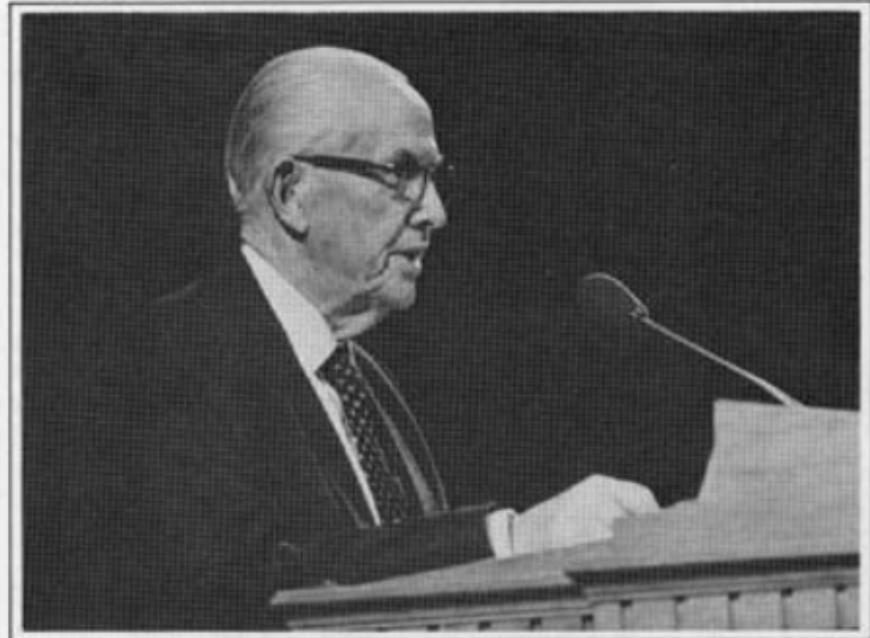
都是嘉德蘭早期聖徒的後代。其中一些人現已接受洗禮，另外一些正在準備。

我們期望明年之內，嘉德蘭會再次組織一個支聯會，而教會最先的支聯會也是在那裏成立的。

我見証這是主在近代復興的教會。耶穌基督是活著的。祂指引這教會的事工，及接近祂的僕人們。

我更進一步見証服從神所有的律法，帶來今生及永恆世界中平安的寶貴應許，奉耶穌基督的名，阿們。 □

十二使徒定額組會長彭慕泰福。



# 無名氏



十二使徒定額組 孟福多馬長老

隱姓埋名去施予的愛心服務  
雖然不為人知——但神是知道那份禮物和它的賜予者的。

**最**近我到一所很大的醫院的詢問處，查詢一位病人的房間號碼。這所醫院像各地其他醫院一樣，正進行大規模的擴建工程。接待員桌後的牆上掛了一面很宏大的牌匾，上面鑄刻文字，感謝捐款擴建醫院的人。每個捐款超過美金十萬元的人的名字，都用精美字體鍍刻在個別的銅牌上，並用一條閃閃生光的鍊子繫在主牌匾之下。

捐款者都是赫赫有名的商業家、企業鉅子、學界名流。我很感激他們的慷慨捐輸。突然我看到一塊與別不同的銅牌——上面沒有名字，只刻了「無名氏」三個字，我發出會心的微笑，默想着誰會是這個不出名的捐款者，他或她一定享受着一份沒有別人知道的默默喜樂。

我的思潮不期然回想到從前，在聖地；回想到這位在這復活節主日使我們特別懷念的祂；回想到這位把全人類從墳墓中拯救出來的祂；回想到這位在那座特別的山上，教導門徒們賜予的真正精神的祂，當時祂忠告說：「你們要小心，不可將善事行在人的面前，故意叫

他們看見……

「你施捨的時候，不要叫左手知道右手所作的。」（馬太福音 6：1、3）

跟着，祂似乎要把這項神聖真理來實際運用，深印在他們的腦海中。祂從山上下來，後面緊跟着一大羣人。「有一個長大麻瘋的，來拜他說，主若肯，必能叫我潔淨了。」

「耶穌伸手摸他說，我肯，你潔淨了罷，他的大麻瘋立刻就潔淨了。」

「耶穌對他說，你切不可告訴人。」（馬太福音 8：2—4）當時匿名二字便有寶貴的意義，至今亦然。

文學名著以及神聖經文均教導我們匿名的持久性。我最喜歡的一部是查理士狄更斯的「聖誕歡歌」。我可以想像到顫抖着的史高艾賓利沙，在幻象中看見他已逝去七年的夥伴馬理雅各。馬理的活深印在我的腦海，他悲哀地說：「不知道任何具備基督精神的人，在他的細小領域裏無論作任何善行，都將發覺他俗世生命的短暫而不能儘量利用。不知道悔恨不能彌補人生錯過了的機會！我就是這樣的人！」（“A Christmas Carol,” in the Best Short Stories of Charles Dickens, New York : Charles Scribner's Sons, 1947, p.435.）

在一個繁忙的晚上，聖誕節的過去之鬼、現在之鬼、和未來之鬼分別到來探訪史高，把生存、愛心、和給予的真正意義顯示給他。史高如夢初醒，了解到生命的新一面、愛的力量，和一份真正禮物的精神。他記起貧窮的賈捷羅拔家庭，於是便命一個小廝去買了一隻巨型火雞（一個孩子的大小），然後把這份禮物送給賈捷家庭。後來，重新的史高艾賓利沙充滿無比的快樂，他自言自

話說：「他將不會知道是誰送的。」（“A Christmas Carol,” p.481）又再一次的匿名。

歷史的時間雖然毫不停留，但是神聖的真理仍然不變，永遠得勝。

當豪華宏大的遠洋郵輪路西坦尼亞號（英國郵輪，一九一五年五月七日中魚雷沉沒，死1,198人）沉入大西洋海底時，許多人隨船而沒。那些消失的人所行的許多英勇行為是不為人知的。其中一個隨船沉沒的人雖然自己不懂游泳，仍然將他的救生衣給了一個女人。雖然他是范登寶阿爾拔，美國的千萬富翁但這也無關重要。他獻出的不是俗世的財富，而是他自己的生命。愛默生說：

「首飾和珠寶都不是禮物，只不過是禮物的保護而已。唯一的禮物是你自己的一部份。」（“Gifts,” in the Complete Writings of Ralph Waldo Emerson, New York: Wm. H. Wise and Co., 1929, p. 286.）

去年冬天，一架現代客機在起飛後不久墜落在結了冰的波杜馬河上。當日人們可看到一幕幕感人的英勇事蹟和行為，而最動人的要算是一位拯救組直昇機機師所目睹的事。當時救生索已放下來給一個掙扎着的生還者，可是他不但沒有藉着這條救生索逃命，反而將它綁在另一個人身上，使他能到達安全的地方。救生索又再次放下，可是又是另一人獲救，結果五個人從冰凍的河水中救出來，其中卻沒有那位無名的英雄。他沒有留下姓名，「但卻帶着光榮離開這個世界。」（Stephen Spender, “I think continually of those —” in Masterpieces of Religious Verse, ed. James Dalton Morrison, New York: Harper and Bro-

thers Publishers, p.291）

我們不只是在生死關頭時才能顯示真正的禮物。其實在日常生活中亦有許多機會，讓我們表示我們是遵從主的教訓。我可向你們提出其中的三個例子：

1. 一個冬日的清晨，父親悄悄喚醒他的兩個兒子，細聲對他們說：「孩子們，昨晚上下了雪。趕快穿衣吧，我們要在天亮前剷去鄰人門前小路上的積雪呢。」

他們三人穿着厚厚的衣服，在黑夜的掩蓋下清除了幾戶鄰人門前的積雪。父親只給予一項指示：「不要做聲，他們不會知道是誰做的。」再次是匿名。

2. 在鹽湖城的一所療養院裏，兩個青年正在準備聖餐。就在此時，一個坐在輪椅上的老婦大聲說：「我很冷。」其中一個青年毫不遲疑地走過去，把外衣脫下，披在病人的肩頭上，還在她臂膀上溫柔地捏了一下才走回聖餐桌前。跟着他們祝福聖餐和把它傳遞給聚集着的病人。

聚會後我對那青年說：「我將會永遠記得你今晚在這裡所做的事。」

他回答說：「我擔心我沒穿上去是否適合去祝福聖餐。」

我說：「沒有人比你剛才更適合去祝福聖餐了。」

我不知道他的名字。他仍是無名氏。

3. 在遙遠的歐洲，一堵鐵幕和高牆後面一個叫「柏林」的地方，我與一小撮教友來到一個小小的墳場。當時天色已晚，而且還下了一整天雨，我們到來是要看望一個傳教士的墳墓。他在許多年前正當為主服務時不幸去世的，我們站在墳前，四周一片寧靜。我藉着手電筒的照耀才看到墓碑上的碑文：

岳約瑟

生於一八七〇年十二月十二日——猶他州維珍城。

死於一八九六年一月十日——德國德雷斯登。

手電筒的光更顯示出這個墳墓與其他的不同，大理石的墓碑曾經洗擦，墳上的雜草也經過小心的清除，不像其他的長滿各處，而且在原來的地方還種了小小的草地，上面點綴着一些美麗的花朵，在表現出這塊地是經過細心的整理和照顧的。我問：「是誰把這塊墓打理得這麼漂亮？」沒有人回答。

終於一位十二歲的執事承認他想做一點好事而不為人所知，在事前沒有得到父母和領袖的鼓勵下，他這樣做了。他說他只想為一個在為主服務時捨棄生命的傳教士做點事。我感謝他；然後我請在場的人為他保守秘密，好使他的禮物能保持匿名。

在我所讀過的書中，能充份而美好地表示教主的這項教訓，及使人印象深刻的，或許要算是麥第亨利所著之「廣廈」了。書中描述一名韋曼約翰的富翁，他具有政治上的權力，且是一個成功的市民。從他自己的說話中，我們可看到他對賜予的看法：「你當然要小心送出你的饋贈，以便能得到最佳的效果——不要胡亂饋贈——不要讓一毛錢落入乞丐的帽子里！……要把你的饋贈放到能被人看到和長期受益的地方。」（見 "The Mansion," in Unknown Quantity: A Book of Romance and Some Half-told Tales, New York: Scribner's 1918, pp. 337, 339.）

一天晚上，韋曼約翰坐在他書房裏的安樂椅上，翻閱散開在他面前的文件，其中有醫院韋曼樓的圖片和描述，政

治法學系的韋曼基金、及韋曼小學的啟用記載。韋曼約翰感到滿足。

他拿起桌上的家庭聖經，翻到其中一頁，自言自語地唸起來：「不要為自己積價財寶在地上，地上有蟲子咬，能鏽壞，也有喊挖窟窿來偷。」

「只要積價財寶在天上。」（馬太福音 6:19-20）

聖經似乎變得模糊起來了，他俯身向前伏在桌上，並把頭枕在疊起的手上，他沉沉睡着了。

在夢中，韋曼約翰被送到天上的城市。他在那裏見到一個嚮導前來迎接他和另一些他在世上認識的人。他說他負責帶領他們到他們在天上的家。

他們來到一座美麗的大廈前面，嚮導說：「麥傑醫生，這是你的家，進去吧。這裏再沒有疾病、沒有死亡、也沒有悲哀和痛苦，因為你的長久敵人已全被征服。但你為別人所做的一切善事，你所給予的一切幫助，你所帶來的一切安慰，你賜給受苦者的一切力量和愛心全在這裏，因為我們用它們來為你建造了這所大廈。」

一位對終日纏綿病榻的妻子忠誠的丈夫，獲得一座可愛的大廈。同樣獲得華夏的是一個早年喪夫，獨力撫養一個出色家庭的母親；及一個癱瘓的年輕女子，她在床上躺了三十年，無助卻不是無望，她藉着勇氣的奇蹟而達到她唯一的目的：就是永不埋怨，卻時常將她一部份的喜樂和平安分給每一個到她跟前來的人。

這時，韋曼約翰已急不及待要知道他將得到怎樣的大廈。當他和管門者繼續前行之時，房子變得越來越小。最後他們來到一個荒涼的曠野，站在一所小得可憐的茅屋之前，那茅屋僅夠一個牧

半人容身，警導說：「這是你的大廈了，韋曼約翰。」

韋曼約翰感到絕望，但他仍爭辯說：「你沒有聽過我曾建築一座學堂、醫院的一座大樓……三間……教堂」。

「等一等，」警導警覺說：「……它們不是白費的，它們全部用來作為世上韋曼約翰的名字和大廈的基礎……其實，你已得到你的報酬了，還想有第二次嗎？」

憂愁但學乖了的韋曼約翰低聲說：「這裏所算的是甚麼？」

答案是：「只是那些真心賜予的事物，只是那些因愛行善而做的善事，只是那些主要為別人利益設想的計劃，只是那些犧牲大於酬報的工作，只是那些賜予者忘我的禮物。」（“The Mansion,” pp. 364—68.）

時鐘敲了七响，把韋曼約翰驚醒過來，他已睡了一整晚，結果，他仍有機會去過一個新生活，去分享愛心和賜予。噢，讓我們都記着——

鈴不敲不是鈴，  
歌不唱不是歌，  
心中愛不埋藏，  
愛不施予不是愛。

願此真理能帶領我們的生活。願我們在努力為主和同胞服務時仰望神。願我們側耳傾聽來自加利利的聲音，也許我們能夠聽到救主教訓的回聲：「不可將善事行在人的面前，故意叫他們看見。」（馬太福音 6:1）「不要叫左手知道右手所作的。」（馬太福音 6:3）至於我們的好行為則：「切不可告訴人。」（馬太福音 8:4）那樣我們的心會更輕鬆，我們的生命會更燦爛，而我們的靈魂也會更豐滿。

隱姓埋名去施予的愛心服務雖然不

為人知——但神是知道那份禮物和它的賜予者的。我為這真理作證，奉耶穌基督的名。阿們。 □

七十頁第一定頤祖賴德亨威長老。



# 悔改



七十員第一定額組 霍華德希頓長老

悔改不是一生一次的事情；而是要持續一生，是一項對軟弱與錯誤的不斷重覆承認，是要追尋和過着一個更崇高與更美好的生活。

我 想請你們每一位，在腦海裡想着兩隻水晶玻璃杯。它們的大小形狀都不同。它們都有上佳品質，且經過歷久的使用。其中一隻小心地存放在一個磁器杯櫃內，經過清潔及打磨。它的外表非常吸引人，在光線下顯得閃閃生輝，同時還裝滿了清水。

另一隻杯則佈滿污漬，很久未被洗滌過。它已用來作其他用途，而非它被製造出來的。最近它還被放在室外作花盆用。雖然花朵已凋謝，但它依然盛着污泥，在光線下顯得暗晦無光而且毫不吸引。

我們每一個人不就如一隻水晶杯嗎？我們的身裁與形態都不同。有些人散發出一種特別的精神，有些人則沒精打采。有部份人好好地運用他們被創造的目的，另一部份卻沒有。每個人都充滿了一生所累積的經驗或渣滓。

有些人所擁有的多為美事——如潔淨的思想、信心、基督一般的服務等。

這些人擁有智慧與平安。而另外的人就隱藏着黑暗與秘密的事情。經過若干時間後，他們便充滿了不潔的思想、自私和懶惰。他們常抱有疑心、爭論和不安。

很多人都知道，他們沒有盡量發揮他們的潛能，但因種種的原因，他們延遲在生命中作出任何改變。有些人不知道他們所追求的是甚麼，而且花費一生去漫無目的地追求快樂。

這類人就如那隻水晶玻璃杯一樣，在它存在的部份時間裏充塞着污泥。他們感到凡事都有一個更高的目的，他們變得不滿意並開始去尋找意義。首先，他們看看自己的週圍，嘗試一下俗世上的歡樂。由此他們便發現到，像蝸牛覓家一樣，無論走到那裏，他們都跟開始前一樣，距離所尋找的目標仍舊同樣地遠。

最後，他們看看自己。他們早知道這才是找到平安的地方。罪惡其實不只是心境上的狀態。邪惡從來不會是幸福。（見阿爾瑪書41：10）他們發現如果他們不正義，他們便永不能有幸福。（見尼腓二書2：13）他們決心去改變。然後他們所面對的問題，就好像怎樣將一個歷盡日晒雨淋的花盆變為一隻閃閃生輝的水晶玻璃杯。問題就出現了：我可否永遠被寬恕呢？所付出的努力是否值得呢？我從何開始呢？

以玻璃杯為例，就很容易明白怎樣去做。我們開始先要清楚那隻水晶杯是應有更佳的用途。選擇一處適當的地方，將不要的物質倒掉，而污物便留在那裏。再用高品質的洗潔劑洗滌那隻杯，以除去污點與餘漬。然後小心將它擦亮，並再次放置在磁器杯櫃內與其他水晶杯在一起。而它就會再度獲得適當的使用，且時常得到清理。

人被潔淨有着類似的過程。他們的錯誤會被寬恕，並得以更生和改過。這個原則當然就是悔改。當伴隨着有權柄的洗禮，它便不只是一個初步的潔淨，而且是一種對罪惡的不斷赦免。置身這個潔淨的過程，也許是我們所能做的事中，最令人興奮和最重要的一項。它帶來遠不可及，甚至是永恆的影響。而且，更可見即時獲益的，就是在今生中獲得平安與寬恕。

且讓我舉例說明一下這是甚麼意思。數年前，我被邀向一羣年青人演說。我現在已不能清楚記起說了些甚麼，除了在接近結束時，我清楚地指出在座沒有一個人會犯任何事情是不能被寬恕的。

聚會結束後，一個人走到我面前說：「我必須跟你傾談一下。」由於不久

楊百翰大學校長賀倫謝菲在聖職大會中講道。



我有另一個約會，我便問他是否可等一下或有否其他人能解答他的問題。他回答說他已等待了很多年，而這件事對他是十分重要。

於是，乘着幾分鐘之便，我們進入一間空置的小課室，同時關上了門。「你所講的是否真的？」他問道。

「甚麼真的？」我說。

「關於我們沒有一個人會做任何事是不能被寬恕的。」他回答。

「當然，我所講的是真的。」我說。

他含着眼淚道出他的故事來。他有著良好的雙親。從小至大，他的母親都告訴他要準備去傳道。剛在滿十九歲前，他犯了嚴重的罪惡。他不知道怎樣告訴雙親才好，他知道那會傷他們的心。他也知道他不配去作傳道服務。在失望中，他開始尋找一個不去的藉口。他決定抽煙。他覺得父親會對這點較為明白而不會察覺真正原因。他當然知道吸煙會使他的父母傷心，但卻不如真相一般的深。

可是他不久卻發現，主教並不因他吸煙而放棄他。主教只要他戒煙並且準備傳道。於是她加入陸軍服務以遠離主教。他在那裏卻受到一些良好的末世聖徒的影響。他戒掉了吸煙，他能夠避免嚴重的誘惑。他服役期滿，並獲得光榮解職而還鄉。

但還有一個問題。他感覺有罪。他曾逃避傳道。他逃避主並總感到有種被折磨的不安，而這種不安是由於人未盡運用他們被創造的目的而來到。

「整件事你都知道了。」他說。「我沒有再次犯罪。我出席我的聚會。我遵守智慧語。但為何生命仍似空虛？為甚麼我老覺得主是不喜歡我的？我怎樣才能確知我已被寬恕呢？」

「告訴我你對悔改有甚麼認識？」我說。

他顯然曾對此事下過功夫。他講及承認、懊悔及償還。他已決定不會再犯罪了。

「讓我們看看那些原則對你有何關係。」我說。「讓我們由承認開始。甚麼是一個人承認做錯事的最佳表示？」

「他肯認錯。」他回答說。

「向誰？」我問。

他想了一會。「對自己，我猜。」

「人有時看自己多從好的方面着眼。」我說。你認為向別人說出，是否是承認過錯的更佳證明？」

「當然是。」他回答。

「是誰呢？」我強調說。

「向錯待了的人……」他說，「…或者主教吧！」

「你會否這樣做？」我問。

「直至現在才有。」他回答說。「除了你我從未告訴過任何人。」

「這也許就是你從未感到完全被寬恕的原因。」我回應道。

他沒有作聲。

「讓我們看看下一步。」我說。「感到懊悔是甚麼意思呢？」

「意思就是難過。」他回答。

「你難過嗎？」我問。

「當然。」他說。「我覺得已浪費了半生人。」他的眼睛再次充滿淚水。

「你應是怎樣難過呢？」

他似乎感到困惑。「你的意思是甚麼？」

我說：「要獲得寬恕，犯罪的人必須體驗那依神意思的憂愁。（見哥林多後書7：10）他必須有靈魂上的憂痛與真正的後悔。這種難過一定要夠強大，而且長久得足以促成更大的悔改，否則

就是不夠深切了。後悔必定要強到可以令一個人改變。那個人必須做出不同的好行為來證明他比以前不同。你是否有過足夠的難過呢？」我再問道。

他猶豫了。「我已經改變了。」他說。「我已經不像以前一樣。我現在遵守所有誠實。我希望對我的父母作出彌補。我曾祈求寬恕。我向我開罪過的人道歉。我明白到我犯過的嚴重程度。我願付出任何代價，假如這些事能未有發生。可能我未做到最好，但我不知道還應該做些甚麼。不過，我從未向任何人承認錯誤。」

我說：「我想在這次面談後，可以說你已經做到了。」

他跟着說：「但自此以後，我怎知道主真的寬恕了我呢？」

「這方面就容易了。」我回答。「當你已完全悔改，你會感到一種內心的平靜。你會知道你已被寬恕，因為你背負已久的重擔，一下子便不再存在了。它已離開了而你是會知道的。」

他似乎仍有懷疑。

「我不會奇怪。」我說：「你在離開這房間時，發現你已將很多疑問留在這裏。如果你已完全悔改，你所感到的欣慰與平安，將會非常顯明，成為主已寬恕你的一個見證。如果不是在今天，我想不久便會發生。」

我已遲了出席會議。我打開門，跟着我們便一道走出去。我不知道我們會否再見面。跟着的星期日晚上，我在家中接到一個電話，是那個年青人打來的。

「候活兄弟，你怎知道的？」

「我怎知道甚麼？」我問道。

「你怎樣知道我會在這五年來，第一次對自己有好的感受？」

「因為主當答應他會不再記念。」

我說。（見希伯來書 8：12）

然後，他又發出問題：「你想教會會否用一個廿四歲的傳教士呢？如果可能，我很希望去。」

那位年青人就像我們所說及的其中一隻玻璃杯。他曾在俗世上被局部污染了。他感到不滿。罪惡蒙蔽了他的視線，並影響了他的潛質。他永不能成為他應該成為的人，直至他找到一條悔改的途徑。改變需要時間、需要祈禱、需要努力並需要幫助。

我那位年輕朋友，發現到悔改通常是一種孤獨與沉靜的掙扎。它不是一生一次的事情，而是要持續一生。黎史提芬曾說過，它是一項「對軟弱與錯誤的不斷重覆承認，是要追尋和過着一個更崇高與更美好的生活。」（大會報告，1956年4月，第91頁）

這位年青人終於知道悔改並非一件免費禮物。正如信心若沒有行為就是死的（見雅各書 2：17）——所以悔改的要求也很大。它不是為懦弱或懶惰的人而存在。悔改需要從過錯中完全轉度過來，並以新的行為來生出一個新的心和不同的人。悔改的意思就是實行。它不是只停止做某些事情。它不是只承認錯誤或知道應怎樣做便成。它不是「一個犯罪、悔改又犯罪的循環」。（Hugh B. Brown, *Eternal Quest*, Salt Lake City : Bookcraft, 1956年，第102頁）

悔改並非只是內疚；而是一條永恆的原則，當適當地用上足夠的時日，便會帶來更生、潔淨與改變。

那位我們所講及的年青人，當發現罪的嚴重性能危害到一個人在教會中的交誼時，那犯罪者必須願意接受，他的教會監管持有人所作之司法與裁判，同

時要求他的寬恕。

最重要的，是他學習到悔改與自由選擇權有一種不可缺少的相應關係。自由選擇權在救恩計劃中，期待着男人和女人為他們自己去自由選擇生活的方向。悔改的意思，是不完全的人有時會作出不完全的決定，於是他們可以改正他們的途徑。隨着悔改的原則，並藉着耶穌基督的贖罪，過錯是不會被計算的了。主應允「不再紀念」。（希伯來書 8：12）由於寬恕的神奇恩賜，罪會被寬恕而且被忘記。人便可以被潔淨，並返回有目的、有進步與有平安的路途上。

藉着悔改，我的年輕朋友變成一個新的人。他從聖靈中重生。他開始明白自己，而這是重要的一環，他明白到救主的一番話：「凡勞苦擔重担的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息。」（馬太福音 11：28）我這樣作見証，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

#### 十二使徒定規組博士德雅各長老。



# 找尋個人的真我



總主教團 白明懷德主教

藉著對誠命的知識和服從，我們才可以找到個人的真正價值。

日前，我收到了一位朋友的來信，他是一位專攻胸部外科手術的年青意大利醫生。我大約兩年前在米蘭認識他的，當時他剛剛加入了教會幾個月。他是一個優美，和整潔的青年，是任何父母都會引以為榮的那一種青年。在他未認識耶穌基督的福音之前，他的生活非常美好，甚至覺得自己已得到所需要的一切。在這裡，我希望和大家分享一些信息，是關於他在信裏對自己的一些感受。

「如果沒有那個傳教士，我的生活可能會愉快和充滿滿足感，但肯定的，我會缺乏了那自由、知識、真理、信心和愛的裨益，而所有這些祝福都是藉著神子耶穌基督而從神，我們的天父那裡得到。」

作為神的兒女，我高興能在此時間於地上生活。明白到那救恩計劃及那偉大的「臨到我頭上的福祉。」（見箴言10：6）我會努力履行天父派遣我來到世上之前所指派的任務。

「現在亦因我父母加入了教會而更使我充滿了欣喜若狂的感受。我們的生

活有了非常大的改變，而我們亦樂意去做天父期望我們去做的一切。」

這位傑出的青年已經成功地注意到他的真我，而這個真我亦是很多人，老的和少的，渴望得到的。去找尋個人密切的真我，可能是每一個人類生命中的一個偉大祝福。其實每一個人都可以擁有這特別的祝福，如果他認識到這祝福是從真理之光而來，或者，如耶穌基督所解釋的生命之光。在約翰福音八章十二節，「耶穌又對衆人說，我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要得着生命的光。」

當我們盡力去了解這生命之光，那是發現真我的最重要工具，我們就需要知道耶穌基督是誰。從經文裡，我們被告知，祂是神的兒子，亦即是神在肉身中的獨生子。祂是馬利亞所生的。祂是我們的救贖主，藉著祂，我們的悔改才能生效，藉著祂，我們的罪才得到赦免。祂就是那個為世人而獻出生命和在十字架上以宏量寬恕那些殺祂的人。祂亦是那從墳墓中起來的，為主人類打破死亡枷鎖和賜與復活的那一位。祂亦是那個在這末日帶領自己的教會，一間以祂的名作稱謂的教會，即是耶穌基督末世聖徒教會。

藉著他在生時的直接教導和那紀錄在神聖經文中給古代先知的指示，救主留給全人類留下了足夠的教訓，使每一個人都能夠了解自己和找出他們個人的真我。這只有藉著對誠命的知識和服從，我們才可以找到。當真我來到時，「我真的一文不值或一無用處。」這些概念再不會在我們的生活中有位置。「真我」亦即是那自我價值和謙卑之間的關係，如果要尋求更清楚的字義解釋，可以在佐治培道數年前所作的講道中找到。

「閱讀經文不單可以使人從人類觀點去了解人生，而更可以在認可的程度上用神的觀點去了解。」

「這個觀點注入了兩種人類主要的需求——就是一種個人價值和謙卑的感覺。沒有任何單方面可以獨立而成功存在。但那種個人的價值觀念很容易會變成一種不可接受的自我主義和自負——或者從謙卑的意識而變成一種假謙遜和不健全的過度自我批評。」

「在經文裏，人類學習到他是屬於一個整體，而神就是其中的一份子。這種對整體的歸屬感，使人意識到自己的靈魂價值，但看到人和神的關係，卻宣示出人是要依賴神的，因而曉得他是次要的……這樣，當我們虔敬地使用經文時，我們就可以從那使人類癱瘓的疑惑和憂愁中孕育出那平靜的靈性生活。」(Views on Man & Religion, Provo, Utah : Friends of George T. Boyd, 1979, P. 207)

在詩篇第八章四節裏，有一個這樣的問題：「人算甚麼，你竟顧念他？」

以下就有一個漂亮而清楚陳述的答案：

「你叫他比天使微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。」

「你派他管理你手所造的，使萬物，就是一切的牛羊，田野的獸，空中的鳥，海裏的魚，凡經行海道的，都服在他的脚下。」(詩篇8:5-8)因此，我們可以知道我們是有權去管理天父所有別的創造物。在這種地位中，神賦予我們人類種族才有的獨特性格。其中就是：

1. 我們認識自己的個性和能力，從而去爭取個人的最高潛能。
2. 我們有能力去增長我們的智慧，變得警覺我們的人格本性和我們遇事物的本性。
3. 我們持有抽象的推理能力，藉此，我們能夠比較事實和斷定它們的關係與我們生活中的關連。
4. 我們有能力和平去作選擇，而這也是神給我們的最大恩賜。
5. 我們藉著那意志的克服力，我們就能控制思想、感情、食慾和情慾。
6. 我們有權利去崇拜神和尋求他的能力去完成我們的正義目標。

人隨着這種無比的能力和所重視的靈魂價值，混亂的機會仍然來到。我們生存在一個物質的世界。有很多人被迷惑



而以財富或人的讚譽來尋求那使我，耶穌基督很清楚地在祂的教訓裏說明。人是沒有可能藉着我以上所講的方法來認識那位我的。在路加福音第十八章十八節至二十五節裏，我們唸到：

「有一個官問耶穌說：良善的夫子，我該作甚麼事，才可以承受永生？」

「耶穌對他說……」

「誠命你是曉得的，不可姦淫，不可殺人，不可偷盜，不可作假見証，當孝敬父母。」

「那人說：這一切我從小都遵守了。」

「耶穌聽見了，就說：你還缺少一件。要變賣你一切所有的，分給窮人，就必有財寶在天上。你還要來跟從我。」

「他聽見這話，就甚憂愁，因為他很富足。」

「耶穌看見他就說：有錢財的人進神的國，是何等的難哪！」

「慚愧穿過鐵的眼，比財主進神的國，還容易呢！」

這並不是因為那人有錢，而是因為那人貪圖財富，不肯與窮人分享他的財富。

「耶穌用比喻對他們說：有一個財主，田產豐盛。」

「自己心裏思想說：我的出產沒有地方收藏，怎麼辦呢？」

「又說：我要這麼辦。要把我的倉房拆了，另蓋更大的。在那裏好收藏我一切的糧食和財物。」

「然後要對我的靈魂說：靈魂哪，你有許多財物積存，可作多年的費用。只管安安逸逸的喫喝快樂罷。」

「神卻對他說：無知的人哪，今夜必要你的靈魂。你所豫備的，要歸誰呢？」

「凡為自己積財，在神面前卻不富足的，也是這樣。」（路加福音12：16）

我們可將以上的比喻和以下的故事作一個對比。一個十六歲的祭司在一次電台舉辦的電話問答有獎遊戲中，答中問題而獲得一部跑車。對這個少年而言可算得是夢幻成真了。另一方面他那充滿愛心的主教卻為他擔憂，他害怕這部跑車會將這位男孩子從那寶貴的祝福中奪過去。所以那主教就接見他和問他的感受。但這位主教非常驚奇他的回答，那位青年向他表示說，他會將那跑車折回現金獎。他還說：「現在我有足夠的傳道費用了。」這位青年的確在屬世財富和基督精神價值的平衡中立下了一個傑出的榜樣。

我亦認識另一位青年在這屬世和屬靈的平衡中掙扎，力求達到成功。這青年在運動上獲得極多的美譽。他在十三歲已開始參加游泳比賽而每星期都練習三十個小時以上。後來他成為了美國游泳冠軍和在一九六八年的奧林匹克比賽中獲得銅牌。他在大學讀了三年，都是運動明星，畢業後再繼續專攻醫科同時獲得相當好的成績。

在這段時間裏，他將自己與那靈性的連繫隔絕和冷漠地對待那些不及他那麼幸運和精明的人。他在為那自我價值的真正感受而掙扎著。在他自己的說話中：「我會這樣告訴自己：『你是奧林匹克的選手，你有一個比人聰明的頭腦，你將會成為一位醫生和得到那幸福的生活。』當我打算自殺時，我就會對自己這樣說。我真的很充滿了錯誤和虛妄的驕傲。」

很幸運的，當他在醫科學校的最後一年，他搬去和一位城市醫生居住，這位醫生明白到他的問題。藉著這位醫生的鼓勵下，他開始閱讀經文了。起初，

他非常自大，以為他那麼聰明，就一定可以了解他所讀的一切，但事情並不如此。這是他自己的說話：「當我讀到創世記一半時，我覺得自己有很多都不明白，所以我這樣對自己說，『或者別的章節會寫得比較容易明白罷。』但當我去讀別的章節時，我發覺到我明白的比以前還少。」

最後，他用正確的精神去學習。藉著他努力的學習和不斷的禱告，他開始認識到他是那位仁愛的天父的兒子，而他個人是具有極大的潛質。他接受了救主的忠告，將我們的生活在磐石的根基上建立。

「所以凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。」

「雨淋，水沖，風吹，撞着那房子，房子就倒塌了。並且倒塌得很大。」

( 馬太福音 7:24-27 )

我的兄弟姊妹，我希望我們可以時常都接受救主給我們的挑戰，在磐石上建立根基而不是在沙土上，還要「趁着有光行走，免得黑暗臨到你們。那在黑暗裏行走的，不知道往何處去。」

「你們應當趁着有光，信從這光，使你們成為光明之子。」( 約翰福音 12:35-36 )

我向你們作出見証，我們只可以藉著光明之子的身份去尋找那個人的真我和快樂，藉著跟從那拿撒勒人耶穌的教訓，我們才可以找到和持有那生命之光，因為他曾說過：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要得着生命的光。」( 約翰福音 8:12 )奉耶穌基督的名，阿們。 □







上：聖誕廣場內風信子被雪蓋

下：總會會長團第二副會長，  
多萊戈登。

上：七十員第一定額組的艾柏  
之祖長老。

下：興格萊戈登會長微笑地扶

二使徒定額組會長彭慕泰福。

下：七十員第一定額組的莉地

音長老。



# 創造者和救主



十二使徒定額組 彼得生馬可長老

耶穌是一位光和生命之神，不是一個死亡和懷疑的象徵。祂是活着的，並拯救那些願意侍奉祂的人。

**春** 天常常帶來復活節，而復活節便

我們的心轉向基督，我們的救主。

這是因為降生在伯利恆的祂，神的兒子、和平的君。（以賽亞書 9：6）祂對所有人類伸出好意的應許。

藉着祂榮耀的復活和對永生的保證，祂給了我們復活節的真諦。想一想這件事！永生！

當祂誕生的時候，祂被喚作耶穌，因為祂會拯救祂那在罪惡中的人民。但祂也是以馬內利（以賽亞書 7：14），意思是「神與我們同在」。

那個名字是多麼的恰當，因為祂是神，實在地，祂來到這世界中與我們同在。「神與我們同在」！事實上祂會這樣。在祂出生成為必死以前，祂是神性的；在地面上的時候，祂保持自己的神聖，祂沒有改變自己的身份，祂永遠是神的兒子，我們的救贖主和我們的救主。

祂為了求贖那些服從祂的人的罪惡，而死在十字架上，祂打破死亡的枷鎖，給我們復活的恩賜。

祂的贖罪是在所有事上最重要的一項；地球的創造，以色列十二支派的成立，偉大的先知和祝福教長的工作——全都是祂在髑髏山所獲得的成就之前的一個序幕。

在舊約時代，以色列祭壇上所燒的獻祭，都是象徵著期待那偉大的犧牲，祂被稱為「在世界立根基以來被殺之羔羊」（啟示錄 13：8）。

前生時，祂是耶和華，耶穌在世界未有之先，為人類俗世生存的準備中，是一個核心人物。

祂就是那自願為我們而死的人，祂就是把所有榮耀歸給我們的天父，祂就是永恆救恩計劃的原作者「給凡順從祂的人」（希伯來書 5：9）。

使徒保羅曾說過：「除祂以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有焉下利的名，我們可以靠着得救」（使徒行傳 4：12）。

甚至當祂在肉身中誕生以前，就是祂的贖罪做了很多事前的準備工夫；因為有一件事，我們這羣神的兒女，需要一個可以居住的地球，使我們可以在塵世生命中生活。

這個地球，必定要是一個有實質的個體，因為將要居住在它上面的，會是有實質的人物，好像現在我們一樣。這必須是救主在過祂的塵世生活時，一個有實質的地球。

祂在巴勒斯坦的生活是有實質的，祂住在有骨有肉的身體中，好像我們的一樣。在這地面上，祂會忍受釘十字架帶來的內體苦痛，祂會在肉身中死去，然後——這是多麼光榮的一件事——祂帶來身體上的復活。

所以，一個有實質的地球，在祂的任務中，是十分重要的。祂在塵世的工



作，沒有甚麼起俗，並不是難以明白或不可思議的。

祂在地面上的生活是真實和實質的，祂的死亡是真實和實質的，祂的復活也如是，全發生在這真實和實質的星球上。祂完全表達了祂作為一個實實在在的人物的真實性。

當祂的贖罪，在前生的天上會議中被擬定後，那計劃中的一部分集中於創造這個特別的地球，因為這需要有一個神聖的建築設計，跟着是一連串的物質上的建築。

沒有這個地球，馬利亞可以在伯利恆產下基督嗎？祂可以在耶路撒冷的十字架上受死嗎？祂可以由墳墓裏復活過來嗎？

沒有這個地球，會有羅馬兵士釘祂在十字架上，並在祂死後守衛祂的墓嗎

？

祂可以在肉身中向祂的門徒顯現，證明祂的復活嗎？

會有「另一位」馬利亞，在第一個復活的早晨，在花園中聽到天使說：「祂不在這裡；因祂已經復活了」？（馬太福音28：6）

這地球的特別創造，在救恩計劃中是一個十分重要的部份。它有一個特別的目的，不是事後才想出來的，也不是在任何程度上的意外事件，或從任何一類東西自然產生的。

這是一個有特意，事前計劃好和有目的地創造的結果，這神聖的計劃就設計它，這全能的創造者製造它，並給它指派了一個特別的任務。

這地球並不只是作為塵世之家。絕不然的，它有一個更偉大的命運。這個地球不會保持現有的狀況，它會變為不朽的；它會經過一個更精細的步驟，而成為一個高級國度的地球，好像烏陵和土明在天空中一樣。那種狀態需要更進一步的神聖創造；當然，普通的一般常識告知我們，沒有自然的意外會產生那般的變化。

當地球被化作高級國度後，救主將會在這裏居住，祂的父親會時常來作探訪，最後，這裡會是那些在神國中獲得高級榮耀的人的永久居所。

這便是地球最後的命運。神在創造它時，心中便已想到了這個目的，因祂在開始時便已擬好了計劃。

我們是否感謝這個地球給我們的真正意義？我們是否知道它為甚麼被製造？我們可否明白其中的目的？我們可明白它的來源不是意外或自然發生的？我們可否知道它的創造是實實在在的，是完全和獨一的、是神的一個作為？

那麼誰是那創造者？

我們的天父，聲明這是祂所喜愛的兒子，完成這偉大的工作。

使徒保羅說：「萬物是藉着祂造的，凡被造的，沒有一樣不是藉着祂造的。」（約翰福音1：3）

「因為萬有都是靠祂造的，無論是天上的，地上的，能看見的，不能看見的，或是有位的、主治者、執政的、掌權的，一概都是藉着祂造的。」

「祂在萬有之先，萬有也靠祂而立。」使徒保羅說。（歌羅西書1：16—17）

這位全能者斷言這件事時，對摩西說：「我創造出無數的世界；我也是為了我自己的目的創造這些；藉着子我創造這些，那就是我的獨生子。」（摩西書1：33）

基督也教導祂自己是一個創造者，祂對先知斯密約瑟說：「看啊，我是耶穌基督，我創造天和地。」（教約14：9）

其中一個最感動和使人印象深刻的有關救主的顯示，記載在以太書中，它記錄了神向耶穎特的兄弟顯現，現我簡略的引用。救主向耶穎特的兄弟說：「看啊，我就是在世界奠基時就已準備好要救贖我人民的那位。看啊，我就是耶穌基督。我是父與子。藉着我全人類都要得到光，那些將相信我名的人必得到永恆的光；他們要成為我的子女。」

「我從未將我自己顯示於我所創造的人，因為從未有人像你這樣的相信我。你看到了你是照着我自己的形像而被創造的嗎？是的，甚至所有的人都是在最初照着我自己的形像而被創造的。」

「這個你現在所看到的身體，是我的靈的身體；我照着我的靈的身體創造

了人；我在靈體中你看我是怎樣，我在肉體中我的人民看我也必怎樣。」（以太書3：14—16）

那裏我們有祂親口說的話！這個榮耀的，不能駁斥的真理！基督是創造主！我們豈不接受祂的話，而棄除沒有靈感的人為理論嗎？

今日，去相信基督的最大挑戰可能就是那流傳甚廣否認祂是創造者的言論，這些人為理論，已遮蓋了那已啓示了的真理，起而代之的，是薄弱的、易攻破的理論，說宇宙和所有生命都是在某些意外，神秘和自然的狀態下產生的。

否認祂是創造者，便是否認祂就是基督。

否認祂是創造者，便是否認祂能救我們脫離罪惡。

否認祂是創造者，便是否認祂打破死亡的枷鎖，便是反對復活的事實。

否認祂是創造者，便是否認祂在髑髏山十字架上的犧牲。

否認祂是創造主，便是反對祂的福音和真實的基督宗教。

但祂是創造者！祂是救贖主！祂是世界的救主！祂曾完成在髑髏山上的贖罪，祂曾帶來了復活，這些我們都是從神的啓示中知曉！祂的福音是真實的，我們愛福音，我們也愛祂，並且去侍奉祂是一種榮幸。

可有人在經文以外，找到一個平凡的創造和生命的目的？

我們甚至有永恆的天父所說的話，祂作証說耶穌基督是祂的愛子，並聲明祂很喜悅祂。（馬太福音3：17）

祂不只確證基督創造了世界，且在每一個創造的步驟完成後，祂沒有說過祂所做的都甚麼嗎？

當諸水和天被放置好後，「神看着

是好的」，當生命被安放在地面上時，「神看着是好的」，當完成創造時，「神看着一切所做的都甚好」。（創世記1：10—31）

天父是真理之神，祂說救主是「充滿恩典和眞理」（摩西書1：6），那麼我們膽敢不相信祂或反對祂的說話嗎？救主完成了創造，天父對祂很喜悅！我們不應喜悅地接受祂和侍奉祂嗎？

天父重覆地表示，祂對祂的兒子所作的事，感到很滿意，祂也會在基督受洗時說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」（馬太福音3：17）

祂也可曾用相同的表達方式，把救主介紹給尼腓人認識？「看我的愛子，我因祂而得到了極大的喜悅」（尼腓三書11：7）

當祂向那個男孩子斯密約瑟顯現的時候，祂可曾給予祂的兒子另一個肯定性的贊同？

永恆的父所給的見證，可否足夠清除人類的疑惑？就是祂，宣稱耶穌是祂的兒子，並祂所作的都很好。

那麼我們的信心是甚麼？

就是神是我們的天父，並藉着福音，我們可以變成像祂一樣，更可與祂同住。

那拿撒勒的耶穌，便是祂的兒子和我們的救主。

救主實在是天和地的創造者，祂是神聖的樣式，也是我們理應跟從仿倣的。

所以，讓我們跟從祂，並在愛和眞理中崇拜祂，祂伸出一個溫暖的請求說：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息。」

「我心裏柔和謙卑，你們當負我的轭，學我的樣式，這樣，你們心裏就必得享安息。」

「因為我的轭是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音11：28—30）

當祂誕生時，天使在歌唱。

當祂死亡時，天也哭了。

當祂打破死亡的枷鎖，天使們在恭迎祂，馬利亞亦是。她認識祂，曉得祂是基督。

但有些人懷疑。

我們應否像馬利亞一樣，相信和接受祂？或是我們將會和其他懷疑者一般，給不信的黑暗所掩蓋？

耶穌是一位光和生命之神，不是一個死亡和懷疑的象徵。祂是活着的，並拯救那些願意侍奉祂的人。祂是我們神聖的救贖主和我們永恆的創造主。祂是復活，也是生命，這是我們對世人所作的見證。

是的，今天是復活節。對我們來說，復活節代表基督——已復活的基督，神的兒子，我們的創造者和我們的救贖主。奉耶穌基督的名，阿們。□



# 自主與控制



十二使徒定額組 潘培道長老

沒有責任便沒有真正的自由，而缺乏對真理的知識更不會有持久的自由。

我有一個信息要給父母們，那是有關你們子女的教育。數星期前，我的辦公室內坐了一位四星上將和他的妻子；他們是非常顯要的人物，他們由於教會青年的品行而尊敬教會，上將的妻子提及她引以自豪的子女，但是她深表關懷地說：「告訴我，你們是怎樣控制你們的青年，而又能幫助他們培養那些我們在他們身上看到的品格？」

我對她所用「控制」二字感到興趣。我告訴他們，答案是在於福音的教義。他們產生興趣，於是我就簡單地講述自主權的教義。我說我們藉着教導自由來培養控制。在開始時，他們以為我們是脫離了主題。一位四星上將當然是主張紀律，但是當一個人明白福音後，他便會清楚了解到最好的控制是自制。

藉着集中於自由選擇來討論自制，在起初看來可能不很尋常，但卻是教義上一個非常好的方法。

雖然這兩個題目都可以作個別的教導，而且在開始時，它們看來是相對立，但事實上，它們都是歸於同樣的項目。

那些不明白教義方面的人，是不能立時看到服從與自主的關係。他們忽略了一個重要連繫，他們認為服從只是抑制，於是他們拒絕了那唯一能帶給他們真正自由的東西。沒有責任便沒有真正的自由，而缺乏對真理的知識更不會有持久的自由。主說：「你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒。你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音 8：31—32）

這位將軍很快便明白到一項甚至是教會的一些教友也忽略了的真諦。如果末世聖徒是被逼去服從，他們便不是服從。但是如果他們是因為知道一些屬靈真諦，而運用他們自己的個人自由選擇權，決定服從神的誠命，他們便是服從了。

我們是神的子女，樂意的跟隨者，主耶穌基督的門徒，並且「在這各日之下〔我〕們獲得自由了。」（摩賽亞書 5：8）

那些談論盲從的人看來懂得很多事，但是他們不明白福音的教義。由對福音的知識而產生的服從，是超越任何一種外在的控制。我們服從並不是因為我們是盲目，我們服從是因為我們能夠看見。讓我重述一次，最好的控制是自制。

將軍這時明白到我們為甚麼要把耶穌基督福音的教義教導我們的子女和他們是從那裏得着肯定的決心來保護個人的自由。

教導教義的責任是落在父母的身上。

「神的榮耀是智能，換言之即光和真理。光和真理棄絕那都惡者……我曾命令你們，要在光和真理中教養你們的兒女。」（約翰福音 9：36、37、40）

如果你們的子女所得到的福音知識，全是你們在家中所教導的，他們將會

是何等安全？他們拒絕罪惡是否是由於他們選擇去拒絕呢？

當我年輕在軍隊服役時，我在日本參觀一座古老的神廟。在一座建築物的正面刻了三隻獅子。一隻用手掩着耳朵，一隻用手蓋着雙眼，另一隻用手掩着嘴巴。非禮勿聽；非禮勿視；非禮勿言！說來容易做時難，當世人正倡導放縱時，要培養自制真是不容易。

幸好父母們能得到很大的幫助。可惜有些家庭卻忽視了它。

數年前，我在夏威夷出席一個神學班的畢業禮。他們特別尊崇一位年輕英俊的夏威夷運動家，他蒙福有一個健碩的身體，使他能在幾項運動中有傑出的成績。正如一般的運動家一樣，他在教會內外都很著名。他的運動教練主要是訓練他體能的配合，加上一些如決心和勇氣等美德。

他說要得到運動上的成就，對他來說並不困難。只要他練習和遵行訓練的一切規則，他身體的肌肉便會控制自如，他因而會有適當的配合和控制。

然後他講到另一種不是那麼輕易來到的控制，他說：「我發覺控制我手臂和腿部的肌肉比較控制我舌頭的肌肉更容易。我發覺在運動場上控制我的眼睛比較在街上更為容易。要控制我所聽到的事真不容易，而最困難的就是控制我的思想。」他感謝神學班的計劃，並且讚揚他的神學班教師，因為他們就是那些教導他控制他的思想的教練。

擲球、跳欄或是舉重的能力很快便隨生命而過去。勇猛的體能會消失。但是當我們的體質因歲月而減弱時，我們的德性和靈性的力量卻可逐漸增強。

如果你希望你的子女在靈性上成長，教導他們福音的教義。

如果你希望你的兒子懂得彈鋼琴，最好是讓他多接觸音樂。這樣可使他感受到音樂的影響，因而大大的幫助他學習。但是這仍不足夠，在他能夠好好彈奏前，他需要練習和記憶，及不斷的練習。

如果你希望你的女兒學習一種語言，便要讓她接觸那些講這種語言的人。她可以感受到，並且學到很多字。但這仍是不足夠的，她必須記熟文法和生字。她須要學習發音。她必須學習許多事，否則她永不能流利的講出和書寫那語言。

福音亦是一樣。一個人可以得到一種對福音的感受，但他在某些時候一定要學習教義。他須要重複的學習、練習、背誦、閱讀、聆聽和討論。學習是沒有捷徑的。



教會是可以幫助父母們的，因為這種學習最能在課室內得到。於是我們有神學班、宗教研究所、宗教學科；加上聖職、主日學和各輔導組織的分班上課。所有這些班級的課程都集中在經文和教會的歷史上。靈性的發展緊繫於對經文的知識，因為經文內充滿了教義。

學校的圖書館可能包藏了世界的知識。但是除非一個學生明白編排目錄的系統，否則嘗試去找出這些知識會使他感到失望，這會是一個嚴格的考驗。其實，那些系統亦不太難學習；之後，所有這些書內的知識便會展露在他面前。尋找將變成一易事。但是一個人必須要尋找和學習。知識是需要賺取的。

經文也是一樣。它包含了豐滿的永恆福音，永恆的知識。但是一個人必須要學習使用它，否則這尋求亦會令人失望。它同樣有一個系統。學習附錄、註解、題目索引；記熟聖經和摩門經的書名，然後這些經文便會帶來它的寶藏。所有這些知識都在神學班和宗教研究所內教導，教師們都是配稱和受過訓練的。但是你們的學生若不參加，他們是不能夠幫助的。

這是一個革命的時代，電腦改變了我們的將來。我們從工業時代進入資料時代，而學校亦作出各種準備來面對這個挑戰。中學的畢業要求和大學的入學資格比以前更加嚴格。可供自由選修的學科數目減少，於是他們須要小心選擇。

若沒有指引，你們的學生可能會揀選其他的學科而不會揀選神學班或宗教研究所。那就真是一個錯誤。就像在知識的屋宇上加添一塊磚頭，但卻只有很少的灰泥來把它們鞏固在一起。家長們，鼓勵，甚至是堅持你們的學生在神學班或是宗教研究所內註冊。家長們、主

教會、青年領袖們，你們有責任去鼓勵每個青年人參加，這是沒有例外的。在你們所做的事中，很少會對他們有那麼大的益處。

學生們，如果你們的價值觀是正確時，你們會毫不猶豫地放棄一個可能美化你們生活的選修學科，而選擇一個可以鞏固你們生命根基的指導課程。登籍後，便要出席、和學習。勸導你們的朋友也這樣做。我可以答應你們，你們是永不會為此而後悔的。

家長們，你們是大大的虧欠了教師們，你們一定要支持他們來表示你們的謝意。很少教師是不配接受你們的支持的。當有問題時，家長們通常很快的便與他們的孩子聯成一線來反對教師。我們已經告訴我們的青少年，一般來說，如果他們在學校或是在教會課室內不尊敬教師，他們也會為家庭帶來煩惱。今年在六十八個國家中有二十萬學生參加神學班，並且有超過十二萬學生參加宗教研究所，他們以十八種不同的言語來學習。不論是課餘、早上的，或是函授課程都是一樣。它們集中於經文、教導教會的教義和歷史。

有些教室是非常簡陋的。有一次，我與甘實塞會長在北達科他州參加一個神學班。它不是在一間設有黑板、放映機和特別教室椅子的課室內舉行，我們是在一間小屋的細小睡房內聚集。

杜託斯姊妹，我們的教師坐在床沿，學生們則擠在地板上，但是它的質數絕不弱於任何在美麗屋宇內舉行的班級。最重要的因素，亦即主的靈，在他們當中。一次我參加一個在內布拉斯加州奧馬哈市的神學班畢業禮。講道者是一個青年人，他講出以下的經驗。

「每天早晨我都被我母親的甜美聲

音吵醒。「約翰，約翰，要準備上神學班了！」日子漸漸過去，早晨變得更冷、更濕和黑漆；但是母親仍是愉快的唱着：「約翰，約翰，要準備上神學班了！」他說：「我學到討厭那聲音！」

但是他忍着淚水，感謝他的母親所給予他的一切。我想到他後來才明白到他母親每天都要比他更早起來。

你們的子女所面對的試探不是來自家庭或是神學班，而是在稍後，當他們離開教師和父母時。終有一天你們是要讓他們在外面生活的。當那日子來到時，他們會是如何的自由，如何的安全？那就有賴於他們所接受的真理多寡而定。我認識一位年輕的傳教士，他在世界的另一邊，遠離父母與教師，面對着臨到一般年輕人的挑戰。這時，他遠離父

母與教師的控制，他終於做了一個決定。稍後他這樣寫：「我興幸留下來繼續我的傳道，因為在過去的一個月裏，我找到我自己。」

我感謝神賜我們教會內的教師，你們已揀選和蒙召喚負責美好的事工。

當你們面對那些未成熟、不感興趣或有時幽莽的學生，而感到氣餒時，願你們也會聽到一個聲音，就是那低柔的聲音向你們啟發道：「你們要勤勉地教學，則我的恩典必跟隨著你們。」（*約88:78*）

主是一位教師，我為祂作見證，並祈求祂祝福所有跟隨祂的足跡來教導耶穌基督福音的人。奉耶穌基督的名，阿們。

□



# 教導——沒有更偉大的召喚



七十員第一定額組會長團 培勤羅素長老

在這俗世中，每一個人類靈魂差不多在每一分鐘都在向一些人教導一點東西。

在過去的數年中，我曾任教會課程部門的執行指導員。當我完全明瞭到準備一個課程，是需要很大的努力時，我感到十分詫異。現在，我對已被教會批准的教材，有更多和更大的尊重。

讓我給你們舉一個例子。現在的福音要理課程教師用本，是用來幫助教師教導新約聖經。它是由一個由忠信和對教會服務有認識的作者們所組成的委員會所編寫，他們是經由一位總會人員的召喚和按手而擔任這項服務。他們的工作在一九八〇年初開始，緊接着總會人員批准的大綱進行。負責編寫的委員會成員，用了數以千計的鐘頭去搜索，寫作和參加兩週一次的委員會會議，他們在會中小心地評論每一課和提供改善的地方。然後，他們的工作便交由總會人員、聖職和課程部門的理事長、總會會長團、主日學委員會、教會編輯和雙關部門等校閱。這本課程，經過多個階層的小心查閱和批准才在今年的主日學中使用。教會的其他教材資料也要經過同樣的準備步驟。

教師應小心閱讀經文和他們的課程書，才去找輔助資料。有太多的教師似乎沒有完全覽閱那些已批准的課程材料，因而偏離了它們。如果教師覺得有必要用一些比較好點的輔助資料，而不是課程和經文所提供的話，他們應首先考慮選用教會雜誌。

當教師使用標準經典，被批准的課程書和總會人員的寫作時，他們會很安全。十二使徒議會斯密爾倫(M)長老說：「如果我們只用五分鐘去閱讀神聖的經文，並且能記着和服從的話，我們所能學習得到的東西，所值得保留的記憶，所能得到的幫助，將會比我們在每年每月閱讀六本最暢銷的書籍所能得到的還多。」(1917年10月大會報告第38頁)。

我相信在教會裏，沒有一個召喚比作為一個有效地教導的教師更偉大。藉著來作有效教導可激發人類的靈魂，使他們渴望更完全地生活在耶穌基督的福音原則裏。

在每一個教導的情況下，無論是家人民晚會，在班上，聖餐聚會或支聯會校友大會中，教師們應努力使他的學生心中產生一種對正義生活的渴望，以和天父共過永恆生活。

甘實塞會長對有效的教導給予這個忠告：「請特別留意鞏固及改進教會的教導質素……我經常擔心很多教友來到教會，在分班或聚會中坐過後，一無所得的回家……我們所有人需要得到神靈的感化和教養；而有效的教導正是至為重要的方法之一。」（1981年10月聖徒之聲第66頁）

使徒保羅認為教師的位置僅次於使徒和先知，他說：「神在教會所設立的，第一是使徒，第二是先知，第三是教師。」（哥林多前書12：28）

楊百翰會長用以下的故事，表明教師的潛在影響力：「一個在東方國家的旅客，向城鎮行的路上遇到了一個年老的紳士，便問他：『誰是那個小鎮的偉人？誰是你的領袖？誰是那裏的總督並控制那個小小的地方？』那個老紳士回答說：『我便是那城鎮的皇帝。』那位旅客說：『真的，你就是那領導人嗎？』『先生，是的，我是那處的皇，如皇帝般統治着。』『你怎樣可以做到這些呢？你是不是因你的富有呢？』『不是，我是一個窮的人，但在那小村落裏有很多孩童，所有那些孩童都在我的學校上課，我統治這些兒童，而他們統治他們的父母，而那樣促使我為他們的皇。』」（講演集9：39）

麥基奧大衛會長說：「在委予人的所有責任中，沒有一項比作為神兒女的教師更偉大。」（1916年10月大會報告57頁）

可否讓我們向你們這些負責召喚教師的聖職領袖作一個請求，請你們在為你們的支聯會、支會或定額組選擇教師時，切要作懇切的新禱和小心的揀選。要提供長期的在職教師訓練。要探訪班級，並為這偉大的教導工作，表示真誠

的興趣。請勿把這個最重要的工作置之不理。

當教主差使保羅到亞拿尼亞的家時，祂立下了一個榜樣。主沒有使他在新尋到的信心中掙扎，相反地，從使徒行傳九章的記錄可看到保羅接受特別的訓練，以成為一個有力量的福音教師和使徒。

在教會裏的每一個教導場地，都不應是一個信心的集中地，使教師能在那裏增強靈性和培養信心，以鞏固他們所教導的人的生活嗎？

克拉克路賓會長給予職業教師的指示，也適用在教會裏的教師身上，他說：「你最主要和獨一無二的責任，便是去教導耶穌基督的福音……你是要去教導福音，利用教會的標準經典，和神在末世時召喚的人所說的話，作為你的資源和力量。你不可——把你個人的哲理加入你的工作中，無論那些資料來自何處，或對你來說它是多麼合理或多麼使你喜悅。」〔教會在教育中的課程計劃（在1938年8月8日，在楊百翰大學阿士實叢林的夏季課程中的演講第9頁）〕

耶穌駁斥那些作錯誤教導的撒都該人，祂說：「你們錯了，因為不明白聖經，也不曉得神的大能。」（馬太福音22：29）。主強調教師要以懇切的新禱作準備，如在教義和聖約裏所指出：「並且畫將藉信心的祈禱而賜給你們；如果你們沒接受到靈你們就不要教學。」（教約42：14）

在我的一生中，最偉大的教師譚以東會長曾說：「我認為任何人不能獲得比作為耶穌基督末世聖徒教會一位教師更大的召喚。不論我們是否蒙召和按立為教師，我們在各方面都是教師。（教導神的兒女——聖徒之聲81年3月第2

真。)

當然，在教會裏沒有教師能比父母更重要，沒有班房能比家庭重要。父母被命令去教導兒女們福音。（教約68：25）

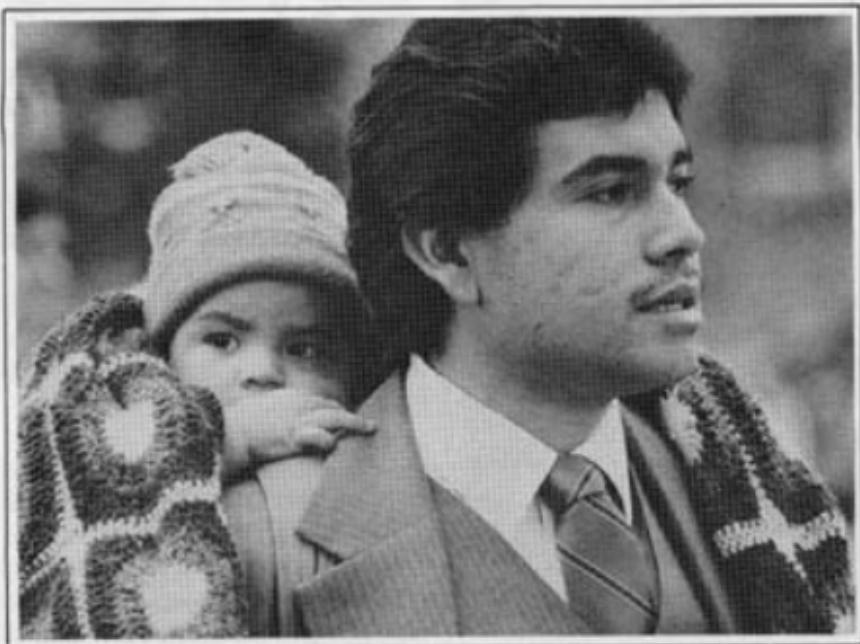
我的兄弟姊妹們，我認為在這俗世中，每一個人類靈魂差不多在每一分鐘都在向一些人教導一點東西。讓我們以極大的虔敬去看待主交付我們的信任：「你們要互相教導四度的教義」（教約88：77）

請讓我鼓勵教會裏每一位教友，當你是一個教師的時候，記得每一個人類靈魂，對我們在天上的父來說，都是珍貴的，因為我們都是祂的兒女。神的兒女應藉着清楚和容易了解的詞句，而學

習到福音的真理。使靈能向他們證實福音的真實性。

我請求教師們，請你們在作準備時，要閱讀、沉思和祈求指引。使用經文和被批准的課程資料，利用目標去教導，以祝福和引導那些被指定給你們的人。我們也要記住，在教會裏一些最有效的使活躍工作，是由那些教導不活躍者的教師，藉着運用愛心教導而完成，使他們再次與活躍的聖徒們在一塊。

至於對那位偉大的教師，我們在這復活節正慶祝他的復活的主耶穌基督，我要說：主啊，我感謝祢，因為祢教導我們沒有任何召喚比作為一個有效的教師更偉大。奉耶穌基督的名。阿們。口



# 寬恕是神性的



七十屆第一屆總牧師 巴瑞德長老

懷着不肯寬恕態度的人，決不能稱為耶穌基督的跟隨者。

今天，我只想將我所發言的限制於適用於被斷絕聯誼或被開除教籍的人身上的寬恕原則。藉著應用這個原則，我們可以「援助弱者，扶起垂下的手，增強軟弱的膝」（約翰福音8:5）。很多時，教會最大愛的行動就是去斷絕聯誼或開除教籍。對於一個不了解悔改與寬恕的真正性質的人來說，這個申明好像是不一致的。甚至在教會當中，教友往往難於知道應怎樣去跟這個人建立關係。

我應否因這罪會蔓延的而限制我的交誼以保障自己呢？我應否因此人犯了這嚴重的罪而表示厭惡，往別處交易及交友呢？我應否裝作若無其事，或我應否向此人表示更深的興趣來證明我的愛及關注呢？這些都是需要誠實答覆的重要問題。

我對於這問題很關注，因為無論採取任何行動，對於犯罪者及其好友，他可能是教會中有好名聲的教友，心懷好意卻有時沒得到好好的知會的朋友來講，都會引起嚴重的後果。我甚至更關心那些罪的受害者的心態——那些受到犯

罪者傷害的人。

我用我自己的孫兒來作個合適的例子。偶然地，他們會爭吵或以惡言相對。但當我觀察到惡言或行動的受害者很快便能寬恕及忘記，我感到驚訝及快慰。我很高興違反者很快就受到他的兄弟姊妹歡迎回到他們愛的當中。父母教導違反的子女不要重蹈復轍。所以家庭就能在愛中成長。

如果我們想教導自己兒女寬恕的原則，我們必須由自己的生活開始。我們必須為自己兒女立下好榜樣。當與家人或朋友交往時，我們的大意或自私，就會傷害他們。但如果我們改變自己的行為來防止將來觸怒別人，我們就較易獲得寬恕。悔改是行為的更改而引來寬恕。如果父母能以身作則，兒女就能照樣很快互相寬恕，及以後互相顯出更大的愛和尊重。悔改和寬恕就會成為這家庭中的規範。

如果我們能在家庭中學習互相寬恕，在教會及社會中就能更欣然去寬恕他人。跟很多美好事物一樣，寬恕由家庭開始。我們應緊記去教導我們的兒女，即使其他人不能以仁慈待人及為他人着想，我們仍需要遲於譴責而敵於寬恕。我們不須容忍罪惡，但必須容忍及寬恕罪人。耶穌基督犧牲祂的生命來替我們和神調停，所以藉祂的贖罪我們可以悔改及獲得罪的赦免。我們欠了教主很大的債。部份的債就是我們要互相寬恕的義務。

當基督教徒尼腓人時，祂告訴他們：「如果你們寬恕別人的罪過，你們的天父也必寬恕你們。」

「但是，如果你们不寬恕別人的罪過，你們的天父也必不寬恕你們的罪過。」（尼腓三書13:14-15）天父給予

我們的寬恕是那麼的完全，祂甚至會忘記我們所犯的罪。主的寬恕又是那麼偉大，祂甚至不會記著那些罪過。不過，這寬恕是有一附帶條件的：

「假如一個人悔改他的罪，你們可以由此知道——看呵，他承認罪並棄絕罪。」（教約 58：43）



當我們懇求憐憫，我們亦需要施予憐憫。在當時，他人加諸我們的傷害好像是很大的。可是，正如時間能醫治身體之損傷，時間亦能治好靈魂之創傷。我們用消毒劑來幫助治療身體之損傷，我們就須用愛心和諒解來為靈魂之創傷消毒。我們寬恕人多少，我們就可獲得多少的寬恕。這全都是悔改過程的一部份。

我作為總會人員的職責，就是幫助總會會長團去帶領犯了嚴重罪過的人重返教會。我接受、整理，及將資料摘要以供總會會長團作種種決定。我必須閱讀那些背景資料以確定所有適切的資料是可以提供給他們。當我閱讀到那些懇求寬恕的人們在信上的悲哀失望時，我了解到阿爾瑪所陳述的真理：「我告訴

你，邪恶從來不會是幸福。」（阿爾瑪書 41：10）我以寬恕的精神同情關懷那些受害者。與其停留在犯罪者的罪惡及悲哀當中，我很快樂讀到有多少人已拋棄他們的罪行及重返正義和快樂之道上。人們可以及會改變的。

當教會會把人斷絕聯誼或開除教籍，目的是去幫助他們，並不是懲罰。教會紀律需要這個行動，但我們應記著「紀律」和「門徒」是有關連的。門徒是學生或跟隨者——學習的人。教會紀律就需要成為一個教導過程。當一個人受到訓誡，他不應被趕出或被他的夥伴所離棄。這時我們則應向這些人表示更大的愛、去教導及引領他們重回神的道。只因神的孩子犯了錯誤便拒絕他，這是罪惡的。我們應教導他怎樣重新開始，改變惡行成為正義之行為，以此來改變他的生命。藉着服務他人而悔改，他可以被恢復聯誼或藉洗禮之水洗滌而重返神的家庭。

教導人們克服罪過及把生活變得更美好是基督信徒服務的總綱和本質。我們應盡力幫助罪人改善他們的生活。否則，如經文警告我們一樣，我們要肩負起他們的罪過。我們的義務是要教導和幫助他們，而罪人的責任就是要聆聽及學習。假如他拒絕，他便要承担所有的重擔。但無論他現在的態度如何，我們都不應離棄他或認為他的改過是無望的。每個人都有希望，我們應永不止步嘗試幫助人們明白，藉耶穌基督的贖罪，不單人類的罪，甚至連他們個人的罪亦能得到赦免。

當我閱讀受創傷的人的來信時，我十分關注一件事。我很關心有人因其伴侶背叛或咒罵他們及其子女而留下的怨恨心理。例如有時一個妻子因懷著報仇

的心態，而犯其伴侶同等的罪行。但這個悲劇的行為只是毀滅她自己。有些人更寫信道出他們的懼恨是那麼大，甚至他們以前伴侶做什麼，也不能補償他們的過失。他們堅持他們永不能寬恕其伴侶所帶給他們的痛楚及苦惱。

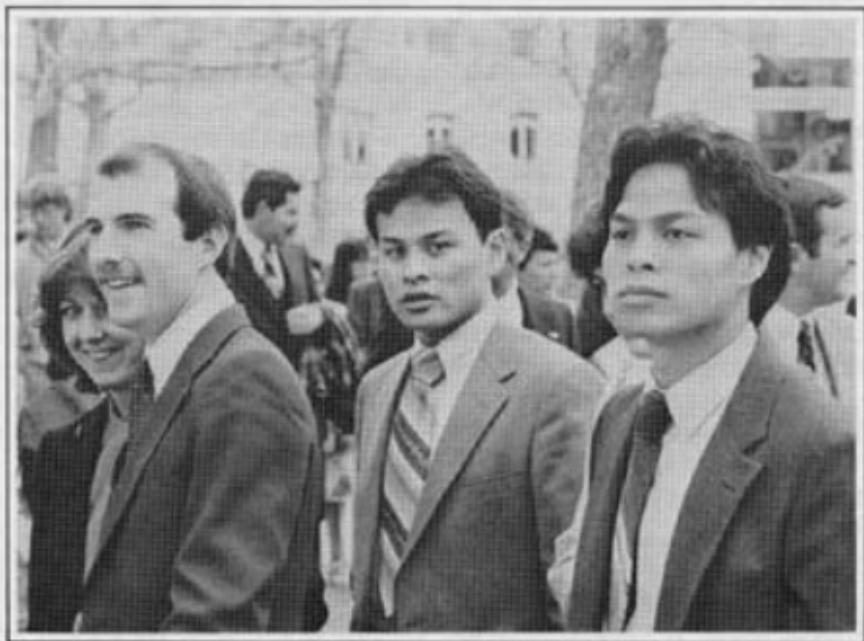
懷著這種態度的人，決不能稱為耶穌基督的跟隨者。甚至對於那些釘死救主的惡人，祂說：「父呵，赦免他們，因為他們所作的，他們不曉得。」（路加福音23：34）所以，當彼得問主他當寬恕得罪他的兄弟幾次時，「到七次可以麼？」耶穌回答說：「我對你說，不是到七次，乃是到七十個七次。」（馬太福音18：21—22）人們可以及會改變的，而我們的責任就是去寬恕他們。

由於不肯寬恕的態度，很多人為自己帶來煩惱及困苦。因為，在一個近代

啟示中，耶穌基督顯示了這個偉大的真理：

「因此，我對你們說，你們應當互相寬恕；因為凡不寬恕他弟兄的過錯的，在主面前是有罪的；因為有更大的罪還存在那人身上。」（教約64：9）我意思是說拒絕去寬恕人的比那被斷絕交誼或開除教籍的人犯更大的罪。主繼續說：「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。」（教約64：10）我們定要願意去寬恕別人，甚至寬恕自己。

當我們努力步向耶穌基督所提出的完全時，讓我們強調寬恕，讓我們培養這方面的品行，及在寬恕的精神中歡欣，這是贖罪的慰藉信息。我祈求我們所有人都培養那種精神，奉耶穌基督的名，阿們。 □



# 褻瀆及咒罵



七十員第一定額組 布渥頓泰袖長老

如果我們在思想及言語上不處處小心，我們使用之字句就會使用我們。

主的十誡當中，那一條是最常被違反的呢？我相信是妄稱神的名。（見出埃及記20：7）

今天，我想討論褻瀆及咒罵這個重要的題目。

根據現代同義字指南所載（第469頁），褻瀆、冒瀆、詛咒、猥亵、咒罵，粗鄙，全都是指粗魯或污穢的語言。褻瀆及冒瀆通常是指不敬地使用神的名。

蘇格拉底向一個剛認識的青年說：「說話好使我能洞察你。」（思想的傳達，第72頁。）

我們的談話把我們自己顯露出來。莎士比亞在李亞王中勸告：「修飾你的談話一點，否則你的財富幸福就會受到損毀。」（第一幕，第一景，第96行。）如果我們有過失，就設記着孔子的說話，子曰：「過而不改，是謂過矣！」

我希望向你們多讀一些主藉祂的衆先知多年來給予的話語，以便我們能夠明白及想一想祂對一些不當的話語的想法。

「不可妄稱耶和華你神的名，因為妄稱耶和華名的，耶和華必不以他為無

罪。」（出埃及記20：7）

「但現在你們要棄絕這一切的事，以及惱恨、忿怒、惡毒、毀謗，並口中污穢的言語。」（歌羅西書3：8）

我們有否問過自己，咒罵的傷害或結果是甚麼呢？耶利米對此點這樣表示：「因妄自贊咒，地就悲哀，曠野的草場都枯乾了。」（耶利米書23：10）

麥基會長清楚地講及關於褻瀆的言語：「說話褻瀆神的名的父母，不能貫切地教導對基督的信心。在一個良好秩序的家庭，是不能聽到褻瀆的言談的。咒罵是一個顯示下流教養的敗行。帶冒瀆性的叫喊會驅走一切虔敬之靈。」（福音的理想，鹽湖城：進步時代，1953年，第420頁。）

華盛頓報的馬丁萊她寫了一篇文章叫「禮貌小姐」，在其他七十五份報紙中聯合發表過。關於無禮的言談，她說：

「怎樣去應付一個沒有禮貌的人？以禮待之。我不相信任何情況下可以用粗魯對粗魯。

「怎樣去達成呢？用凝視或微笑。我不贊成反唇相稽及譏諷的態度。」（人民雜誌，八月，一九八二年，第38頁）

禮貌比對無禮還之以無禮更加奏效。「在苦難中要忍耐，不要辱罵那辱罵者。」（約31：9）

主藉祂的衆先知，清楚地講及這個問題。斯密斐亭約瑟說道：「褻瀆就是污穢。此與觀其所交的朋友來鑑別其為人一樣，亦可根據一個人所使用的話語來判斷他。任何形式的污穢是可恥並毀壞靈性的，因此……應該禁忌它。」（救恩的教義，卷一，鹽湖城：書藝出版社，1：13。）

如果我們在思想及言語上不處處小心，我們使用之字句就會使用我們。語

言自有本身的道德準則，而一個傳達真理的人，猶如黑暗中的亮光一樣。我們必須以這種態度來培養語言。

非教友發表他們對壞語言的感受是很有趣的。我很欣賞費德報業集團的格蘭波比所用的題目及意見，他講論咒罵。他所用的題目是「聽覺污染」。

「公開使用猥亵的說話都一向被認為是社會中的下層人士，可是現在，已普遍到人人於日常的交談當中使用。

「可是，我就憤怒了——並不是由於道德觀念或假裝規矩——只因為在公眾場合中隨便使用猥亵的言語近乎侵犯人的私生活。我知道有些人因聆聽這些而有被襲擊之感。我小心地選用『襲擊』這個詞；有些語言真是感官上的襲擊。

「不同意的人也許在說：『歸根到底，那只是字句而已。』但字句是工具，用以傳遞信息的。對於某些人來說，猥亵的信息就是醜惡及侵略的信息，及對文明行為的不尊重。

「現在我們可以從電台的某些流行歌曲中聽到洗手間及有關性的猥亵的話，甚至一些雜誌及報紙開始去刊登一些五年前不敢想像的言語。這些行為通常以「自由」來辯護。可是，誰的自由呢？如果醜惡的言語已成為我們社會的一部份而使人無法躲避，那究竟是誰自由，而誰不是呢？」

這些感官上的襲擊及所傳達的信息，不能鼓舞人——只會貶低人。

在教會或我們的家庭中，決不能容忍悲觀或消極論。我們必須是無可救藥的樂觀主義者。

不論任何情形，如果一個人是好嘲笑的、消極或悲觀的，他只有最少程度的進步，快樂及繁榮。

在另一方面，主的作風就是，不論

他是教友與否，只要他是有信心的樂觀者，積極、振奮、及啟發，他都有最大的進步，快樂與繁榮。主說：

「所以，要在你的一切談話中，一切祈禱中，一切規勸中，以及一切作為中，堅強你的弟兄們。」（教約108：7）

我們應要以——

- 敦德
- 敦發
- 高舉
- 鼓舞
- 振奮

在我們的一切談話及作為中，使人得建立及提高。

現在當我讀經文時，請聆聽先知有關鼓勵、高舉及啟發的話語：

「污穢的言語，一句不可出口，只要隨事說造就人的好話，叫聽見的人得益處。」（以弗所書4：29）

「終止彼此紛爭；終止彼此講壞話。……讓你們的話語能彼此啟發。」（教約136：23—24）

在一九八二年十二月份的「無限成功」雜誌中，卓賓惠德的撰文使我們注意到只可製造積極情緒的重要一面：

「每一次在服務行業中，一間公司使顧客在脑海中留下不良的情緒，在那情緒消失之前，該顧客平均與十個人申訴他的不滿。

「該項研究顯示出當一個人對某項服務深受感動，他最多只與三個人分享他的積極情緒。在此情況之下，我們便明顯知道，為甚麼壞消息總比好消息散播得更快更遠。」

這給予我們更多理由去振奮及積極。猥亵的言詞永不能啟發人。

這位不知名作者用這句話來表達他

的感受是值得回味的：「我會再次回來，因為我喜歡我自己多過與你在一起。」

彼得及救主的跟隨者因救主而更為偉大。祂建立他們，振奮啟發他們，將他們當作偉人一樣來看待。

斯密約瑟的同伴因斯密約瑟而更偉大。他高舉他們及使他們堅強。正如教會所有的會長一樣——人們都因他們而更為偉大。

教會領袖不花時間去貶低人們或其他組織團體。他們發表他們自己的真理，亦讓其他人發表自己的。

總會會長團的兄弟有人類最沉重的責任及重擔要肩負——但他們從不心情沉重；任何進入他們辦公室的人，離開時要比入去前常會變成更好的人。

主的教導是很清楚的：「你們當側耳聽我的聲音，留心聽我的言語。」（以賽亞書 28：23）

當我們閱讀經文時，我們是否真的在聆聽？我們是否真的聽他的聲音，留心聽，及遵從他的旨意？有很多人真的聆聽及跟從他。

這裡是一些聆聽及遵行主教訓的好例子：

在一九七四年，只有大約八個或十個巴西人做傳教士。跟着甘會長要求更多的傳教士。在一九七九年中旬，巴西已有超過五百個全職傳教士，而墨西哥則超過七百名。

他們聽他的教導，不是嗎？

幾年之前，當我在中美洲做傳道部會長時，兩位長老帶了一個天主教 Benedictine 神父來到我的辦公室。

由於他及其他受指派去深入研究 243 家不同教會，他已發現到我們教會振奮人的特性。這項研究是受天主教會的一種尊敬的本意而推行的；他們想知

道這 243 間教會的共同點，看看可否作更多聯合，促進兄弟情誼。

在超過五年的研究後，他們作出最少以下的兩個結論：

1. 只有兩間教會有崇高的道德標準；其中一間是耶穌基督末世聖徒教會。

2. 只有一間教會跟隨所有古代先知的話語——換句話來說，接受及跟隨所有新舊約的話語——那就是摩門信徒。

那位神父接受閱讀摩門經的挑戰及對其實質性祈求神聖證明。結果，他接受救主而受洗加入這間，主的教會。

他現在是中美洲一個大祭師定額組的積極教師。

藉着細心研究，他察覺到教會啟發性、鼓舞的影響力及聽從主的聲音。

一個知名人士兩年來沒有探訪過猶他州北部某所中學，他為參觀一項運動節目而來；他因聚衆的增長及聽到粗魯的言語而驚駭及被觸怒了。

家長們，我們是否有奇怪我們的家庭或子女在何處聽到這些猥亵、粗魯及污穢的言詞呢？當然不會在家中，因為我們的家是除了聖殿以外最神聖的。家是



振奮的避難所，在家裡，我們教導我們的家庭主期望我們的事情。

自制是使任何人出類拔萃的有效品質；回憶起一個能自制的人是很愉快的。我們決不能降低我們的言語而降低我們的尊嚴。我們決不重複其他人的猥褻話語。在教導——沒有更大的召喚一書中，我們讀到關於克己：

「克己自制斷定人成功的高度；自暴自棄促成他失敗的深度。兩個方向都沒有其他的限制。這律法是永恆公正的

表現。

「不能統治自己的，就不能統治別人，能自制的，就會為王。」（由甘實塞引述，進步時代，1966六月刊，第525頁。）

我們難道不應時時都自制自己的舌頭及言語，和只去振奮及啟發嗎？

我們都在活著先知的跟前被帶領。這是千真萬確的真理。主親自帶領這間唯一真實及活著的教會，我為此見証，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

十二使徒定綱組：彭慕泰福會長，左邊，彼得生雅各長老，洪德豪光長老，孟基多馬長老，及潘培道長老。



# 攀登更高的靈性境界



七十員第一定額組 狄雅各長老

煩躁、論斷、敵意、驕傲、貪婪及挫敗等常阻礙了我們達至更高的靈性。

我非常榮幸、高興及感激有這個機會向這個歷史性的地區之聖徒說話，以及可以向我最近到過參與教友大會的地方如猶他州的克來棋及愛達荷州的溫杜爾之聖徒說話。我在這兒有很多朋友，今天可以與你們分享我的見証及心裡的說話的確是一件很特別的事。

由有歷史記載開始，人類就非常醉心於探求天空的奧秘，以及有飛上天去的願望。

直到一七八三年才有第一次記錄無人駕駛的汽球飛行，這是由孟高爾費兄弟在法國的里昂所飛行的。不久之後，第一次有人駕駛的汽球飛行則在法國巴黎郊野舉行。

兩百年之後，一九八三年，情形又是怎樣呢？

人類曾經到過月球，亦發射過太空船到很遠的星球。有接近三百個人造衛星已被放射到距離赤道三萬五千八百千米之上的軌道，它們被利用來收發電視、電報，亦有用作研究及預測天氣之用。就是藉着人造衛星昨日有多過五十萬的聖職持有人可以同時接收到晚間聖職大會的內容。

我們需要明白到所有這些改進均有其根源，就以汽球飛行而言，它使人類第一次以新的目光觀看他們所住的星球，亦帶來了肉體及靈性在寂靜飛行中的提升。

我曾有一次可以親身體驗到汽球飛行的刺激。那是在第二次世界大戰剛結束後最興奮的時候，我的祖國荷蘭舉行很多慶典慶祝五年戰爭後重獲自由，節目包括有大巡遊、舞蹈節，有些城市更飛行由人駕駛的汽球，以吸引更多的人參加將要舉行的其他節目。

我有一個朋友教了我很多關於飛行汽球的事，又答應在天氣好的時候，他會請我一道飛行。

我知道我們會乘坐一個充滿煤氣的A級汽球，它會一直攀昇直到它的重量與周圍的空氣平衡為止。

我亦學到在汽球下面的那個籃筐內有各種的導航儀器、地圖以及壓縮用的

七十屆第一屆組會長團施瑞克若登  
長老。



沙包，藉着扔掉這些沙包，汽球可以昇得更高。

我亦發覺如何打開一個活門將汽球內的氣體洩去一些，它便會下降。但我所知道的並不止於這些，我的朋友更告訴了我很多前幾次飛行時的輕鬆故事。其中一個是這樣的：在一次飛行中，那兩個飛行員遇到了預料不到的雲層，令他們不知道他們正往那一個方向飛去。

於是他們決定下降，忽然他們看見在郊野一條寂靜的路上，有一個荷蘭人走過。當他們能夠使那荷蘭人發現了他們之後，籃內其中一個人大聲叫：「我們在那兒啊？」那個孤單的路人仰起頭，將手圍在嘴邊大聲回答：「你們是在汽球上。」

汽球上的人為了使他更明白他們的問方向意思，於是再大聲問：「你在那裡啊？」那人又高聲回答：「我是在地上。」

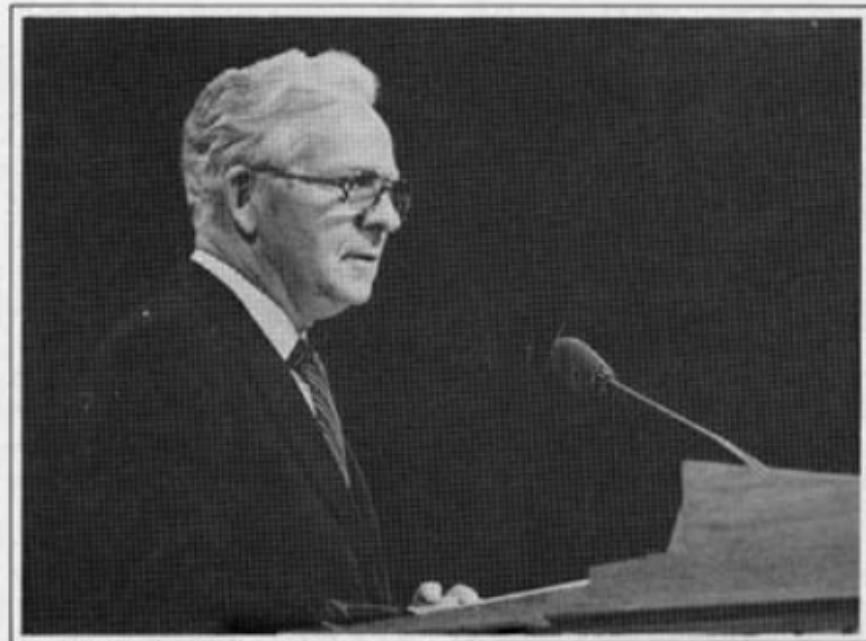
那兩個飛行員於是只有很失望地卸下一些沙包使汽球再昇上雲層，而其中一人說：「下面的那個人在打官腔。」因為他說的話完全正確，但卻毫無用處！

與你們分享了那麼多之後，我想總括一下汽球飛行與我們靈性的提升有很多非常相似的地方。

正如氣體對汽球的昇起是必需的，每一個人都需要有內在的動力來推動我們上進。正如想要汽球飛得更高，可以扔掉一些沙包，人亦需要扔掉一些限制其靈性進步的沙包。

很奇怪，在我坐在汽球內時，我不覺得我是在上升。我覺得我是沒有動，而只是大地靜悄悄地飄離我而去。

那次飛行後不久，藉着傳道工作，我加入了教會。當我仍是新教友時，我就有那種生活在福音裡的平安感覺，及



十二使徒定期組成員，艾希頓馬文長老。

巴比倫的繁華漸漸飄離我。這就好像一個早期的歐洲飛行員所說：「我覺得我已將所有煩擾人類的憂慮及情感都卸下了。」

我見證如果我們肯扔掉那些阻礙我們達到更高靈性境地的沙包，我們心內就可以得到同樣的平安感覺，助我們高昇到可親的天父之處。祂亦會在適當的時候，在我們完成人生旅程之後迎接我們。

就讓我們除去「煩躁」沙包，學習以耐心對待我們的配偶、孩子、朋友及鄰居，因為主曾勸告我們：「要繼續忍耐直到你們被造成完全！」（教約67：13）

如果你們有人不知道忍耐是甚麼，我可以給你們一個很簡單的定義：「忍耐就是學習去隱藏你的不耐煩。」

我們之中又有多少人仍帶着一個叫「論斷」的沙包生活呢？

其實我們應該在何時何地都用讚美代替論斷，因為我們曾被再三吩咐要：「停止彼此挑剔。」（教約88：124）就此點，我們亦要記住在我們支分會中教友的缺點或短處對我們的影響，是遠不及我們自己所有的一個小小的缺點。

還有，雖然教主曾要求我們要友善及充滿愛心，我們仍有沒有一個「敵意」的沙包在我們的櫃籃中？祂說：「你們是我父已給我的那些人們；你們是我

的朋友。」（教約84：63）

在我們作靈性飛行之時，讓我們將「驕傲」的沙包一一扔掉，在一切事上都更謙卑，常常記着救主對所有人的美好應許：「你們既然在我面前謙卑，國度的祝福都是你們的。」（教約61：37）

又如果我們不準備拋棄「貪婪」沙包，我們的靈性汽球又怎樣可以攀昇。近代的先知曾忠告我們繳付誠實的什一奉獻和慷慨的禁食捐獻。再者經文亦很率直的記載著：「你們這些不把財物給予貧窮者的富人們有禍了。」（教約56：16）。但很不幸，有些人會自以為很慷慨，因為他們常急不及待地將他們的意見贈送給人。

最後我們亦要扔掉「挫敗」，這個沙包可能會在我們每一個人的靈性汽球的籃籠內。我們時常都要防備「挫敗」，因為我們曾被顯示，在今次大會亦曾在這個講台上兩度宣講過：「神的一切事工，設計及目的都不會挫敗，也不會歸於無效。……要記住，凡是能挫敗的，就不是神的事工，而是人為的。」（教約3：1、3）

想從現有水平能達到更高的靈性境地，有更好的表現，唯一的途徑就是拋掉將我們拉後的沙包。我們要學習生活在誠命中，不單是為了自己的好處，亦是為了別人，因為當我們遵守誠命；及實行教會的教導時，我們在無意之中改變了其他人。這是啟傳道工作及提昇我們週圍的人的靈性之另一方法。

就讓我們今天就開始我們的飛行。若果我們仍在地面，就讓我們割斷那條繩，這樣我們就可以立刻上昇。但只是這樣是不可以保證我們能一直靈性高昇的。我們的汽球只會昇到一個高度，就

停下來。在那時我們就要審查一下要拋掉那些沙包才可以令我們昇得更高。如果你覺得割斷那條繩是很困難的事，你會發覺要拋掉那些沙包減輕負荷更是困難了。

我們靈性向上進的汽球旅程是要求十分高的，而有時候更是一次艱難的歷程，只有真正能不屈不撓的人才能達到最高的境界。

在說了很多關於飛行，航程及攀昇等事，在結束時，我想給你們一些有實用的指南。

對那些今日聽到我聲音的人，以及那些藉著洗禮加入神國度而進入了靈性汽球籃籠的，但只是坐著呆等事情自己發生的人，我對你說，去割斷那條扯著你不許你起飛的繩子。

對那些在同一高度徘徊不再上進的人，看清楚是那一個沙包阻止你去到更高的表現水平。作出一個決定，棄掉那個阻你靈性飛航的重擔子。

我給你一個鄭重的應許，如果你這樣做，你可以享受到靈性的極樂，因為你會提昇你自己。

作為一個在二十三年前已在加拿大安大略洗禮進入神國度的人，我作証，自我洗禮之後，我的飛行一直是美好的，有令人驚嘆的景物及靈性景緻，以及有這永遠受用的知識，就是我每天的飛行計劃，都是來自一個明理，親愛及寬大的天父。

對我們大眾，這是同樣真實的！我怎會知道？因為我真心地知道神是活著的，耶穌就是基督。祂是人類的救主，救恩的偉大中保，天父所有兒女的超昇，只要他們願意跟隨祂的飛行計劃。很感謝及高興能在今日為你們作出見証，奉耶穌基督的名，阿們。 □

# 教養孩童



十二使徒定額組 貝利多馬長老

你能夠灌輸給一個孩子的最重要品德就是對神的信心；一個孩子所能夠學到的最重要行為就是服從；你用來教導孩子的最有力工具是愛心。

**箴言**的作者說：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（箴言22：6）。

最近，當我看到報章上一篇標題為「我們被忽視的孩子」的文章時，我便想到這段經文的忠告。這篇文章指出：「他們大部份都是豐衣足食的，但在無數孩子的生活裏卻缺少了一些東西。」他們大部份都是「需要他們父母更多的關注。」而他們的父母都是在忙於應付日常的壓力。

這篇文章指出：

「在一個自稱以青年而引以為榮的國家……社會的改變使千萬的孩子在身體上和心理上受到傷害。對他們來說，在美國成長已經不是一件樂事，而是一個痛苦的經驗。」

全國共有超過47.6億的十四歲以下兒童，當他們的父母正努力應付離婚、單獨負起教養子女的責任、兼職，和困難的經濟時，他們大部份便要負出代價，其中包括被忽略，及受到強暴的虐待……

文章引述韋化愛德華的話，指出「父母們正被矛盾的價值觀所困擾。他們珍惜他們的子女，但同時也珍惜其他的東西，例如個人的時間、物質享受、他們的地位與工作。他們面對這些衝突，便往往會忽略孩子，或是沒有給他們公平的對待。」（U. S. News & World Report, 9 Aug., 1982, p. 54。）

當我到國外旅行時，我似乎在其他國家中也發現同樣的問題。這是對我們孩子的危險訊號。我們見到更多在職母親、更多只有父或母的家庭，並且有日漸增加的私生子。這些不斷增加的社會問題，使生活在現今社會的孩子遇上更多的困難。

這類我所引述的文章大大的煩擾我，因為我有一個非常美好和快樂的童年。得嚐為人父母的滋味對我是非常特別。我對我子女和孩子的愛真是難以表達。

我覺得一個孩子的出生是一個神蹟，這神蹟使我感到驚異。最近在我們的家庭裏，我們又再次有這樣的經驗。電話鈴聲响起，接着便聽到你緊張的女婿在另一邊說：「我正與玲嬌到醫院去。」於是你会整天等待進一步的消息。最後知道：是一個男孩！於是你会放下所有的東西，跑到醫院去祝賀。在那裏，你見到這特別的奇蹟——你自己的孩子，現在懷中已抱着一個嬰孩，充滿溫馨和摯愛。你見到一個興奮的女婿，他指出嬰孩的鼻子像他母親，也許口及頸則像他。然後他看着雙手說：「這雙手肯定是來自貝利家庭的，看它們多大！」

當你目睹這難得的情況，並且體會到，這雙初為人父母的夫妻現在所得到的歡喜和快樂，將會重覆出現在他們的生活內，你的內心不禁充滿深深的愛意。

我絕不是教養孩子的權威，我曾有不少的挑戰，像很多父母所經歷的一樣。可是，自從我讀過這篇文章後，我便想到古今先知們所說的話，他們都強調父母教養孩子的責任的重要性。

在舊約時代，在主賜十誡給摩西之前，曾給他以下的指示：

「耶和華，耶和華是有憐憫，有恩典的神，不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實。」

「為千萬人存留慈愛，赦免罪孽，過犯，和罪惡。萬不以有罪的為無罪，必追討他的罪，自父及子，直到三四代。」（出埃及記34：6—7）。

在新約聖經裏，保羅寫信給以弗所人時，忠告他們說：

「你們作父親的，不要惹兒女的氣，只要照着主的教訓和警戒，養育他們。」（以弗所書6：4）。

摩門經一開始便講出一個兒子對得

到良好父母的教導所表示的感謝：

「我，尼聯，因有良好的父母，所以父親的各種學問都曾教了我一些。」（尼聯一書1：1）。

在主藉着先知斯密約瑟給予今日教會教友的指示裏，關於父母對子女的責任有清楚的說明：

「再者，假如在錫安或在組織起來的錫安支聯會中，父母們有兒女，而不教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，則罪將落在父母們的頭上。」（教約68：25）。

當我初為人父時，麥基奧大衛會長當時是教會的會長。他清楚和直接的講明我們對子女的責任，他說一個男人和女人所能得到的最寶貴禮物，就是一個神的孩子，而教養孩子在基本上完全是一個靈性的過程。

他指導我們需要教我們的孩子們明白基本的原則。你能夠灌輸給孩子的第一個及最重要的品德就是對神的信心，一個孩子能夠學到的第一個及最重要的行為就是服從；而你用來教導孩子的最有力工具是愛心。（參照 Instructor, Vol. 84, Dec. 49, p. 620。）；」

讓我們一起研究這三個基本的原則，楊百翰教導父母們說：

「如果我們每一個作為父母的人會考慮一下我們所擁有的責任，我們會得出一個結論，就是我們決不能容許自己做出我們決不希望看到孩子去做的事情。我們應該立下希望他們模倣的榜樣。（楊百翰講演集第241—242頁。）

如果我們要向我們的兒女灌輸信心，他們必須自小便見到我們有信心的行為。他們必須看到我們每天都跑下來，向主表達我們的感激和祈求祂的祝福。

他們需要見到我們運用聖職來施助那些有需要的人，和祝福我們的兒女。他們需要見到我們在聖餐聚會內虔敬的崇拜。他們需要見到我們喜悅和樂意地奉獻我們的時間和天才，來建立主在地上的國度。他們需要見到我們向主繳納什一奉獻和其他奉獻來表明我們的信心，他們需要見到我們努力的學習和討論經文來增加我們的信心和了解。

最近我在一本特別為末世聖徒而說的雜誌內讀到一份研究報告，是關於向孩子們閱讀的益處。它指出當一位母親或是父親定期的讀書給他的孩子聽，他入學時的程度會提高，並且在起初數年的閱讀科目上有優越的成績。如果一個孩子在早年時從父母處得到的訓練，與一個孩子學習的速度有相互的關係時。那末，花時間來向我們的孩子讀出耶穌基督的福音，使他們在那幼小的年紀中得以建立對我們的主和救主的福音有信心是多麼重要呢？

麥基奧大衛會長講出的第二項原則是服從。斯密夫亨約瑟會長曾說：「在家庭裏當然要有禱告、信心、對主的愛和服從。父母有責任教導他們的子女明白耶穌基督福音的教贖原則，使他們知道他們為甚麼要接受洗禮，並且在他們的心中立下決心，要在接受洗禮後，仍然遵守神的誠命，使他們可以回到祂的面前。我的好兄弟和姊妹，你們希望與你們的家人，你們的子女印證嗎？你們希望與你們去世的父親和母親印證在一起嗎？……如果你們有這期望，你們在嬰兒床旁邊便開始教導。你們要以講解和榜樣來教導。」（大會報告1948年10月，p. 153。）

我記起一次特別需要教導服從的經驗。我剛轉到一份新的工作，工作時間



十二使徒定類組會長彭慕泰福。

很長，我想我是有點兒忽略了我的家人。我的兒子似乎想得到我更多的注意和時間。他盡量找方法來吸引我的注意。

一天，當我回家時，他的母親便叫他帶我到地窖去看他最新的惡作劇。當我們下到地窖時，他羞怯的打開我們儲糧的房間。這時我看到他曾用我們的儲糧來練標槍。他真的得到我的注意了。這時，我才明白到他是在尋找我們希望他服從的家庭規則，當我們列明規範，並給他適當的注意，他便變得非常服從。我們在子女幼年時期便教導服從，特別是服從主的誠命是多麼重要！

最後，麥基會長教導我們愛的需要。救主在最後晚餐時的教導常使我深受感動。祂在這世上使命的最後一刻，藉

着替牠的使徒們洗腳來教導服務，接着的指示便有關愛。祂教導說：

「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」（約翰福音13：34）。

最近我在讀者文摘看到一篇關於持久的價值的文章。我很喜歡它。它說。「我們時代的趨勢似乎支持一個論點，認為愛是一種季候風：它來到，猛烈的吹着，然後便消失。這樣真是可悲。因為一個孩子所需要的愛，是要如旭日東昇那麼可靠。如果一個孩子在長大後能真正的加入人類行列，他一定需要知道怎樣把愛保持。

「一個孩子不只要學習怎樣去愛，並且要成為一個可愛的人——讓愛成為他在世上的代表。『愛』可以來和去，但是一個可愛的人會像太陽一樣，永遠不會失去他或她的恒久溫情。」（Reader's Digest, June 1981, p. 164）

我記得從前曾讀過一個關於雞隻的實驗。我已經記不起它的來源。內容指出一些小雞在生長的初期便得到牠們所需要的一切食物，完全不需要任何努力。當這些雞隻成長後，牠們便被放到雞羣中，要自己覓食。一隻自小便沒有被教導怎樣覓食的雞，在成長後便不會覓食的方法了，牠會白白的餓死，雖然那些是以維持生命的的食物就在地面上，牠仍是不懂得如何去尋找。

這篇文章繼續把這例子與一個在幼年時沒有被教導怎樣去愛的孩子比較。根據這篇文章所說，這個孩子極可能在成長後仍不能培養到這精選的品德。一個孩子被剝奪了愛的能力是多麼的可悲！

今日，我希望你會停下來，沉思一下，想一想一個不朽的靈魂的價值，特

別是那些交付於你們作為你們子女的靈魂的價值，你們將甚麼事情放在最先的位置？你們有沒有向自己承諾，利用足夠的時間來教養你們的孩子？

內布拉斯加大學的斯田勒博士在獨立家庭關係議會的週年大會上講了一個非常有興趣的演講。它的題目是：「穩固家庭的特色」。他所列出的六點是：

1. 一個穩固的家庭經常一起玩耍、工作、進食，或是一同娛樂。雖然各家庭成員都有其他的興趣，他們都抽出足夠的時間來在一起。

2. 穩固的家庭對每一個家庭成員有高度的承諾，這點不單可以在他們一起的時間上看出來，並可以在他們為同一目標而一起工作的能力看到。

3. 穩固的家庭有良好的溝通方式，他們願意花時間來彼此交談和聆聽。

4. 穩固的家庭普遍對宗教有興趣，並且會熱心參予。

5. 穩固的家庭能以積極的方法來處理危機，因為他們會花時間在一起，有對彼此的承諾，並且有良好的溝通方式。

6. 穩固的家庭成員經常彼此有真誠而非表面的讚揚。（參照“*In Search of Strong Families*,” in *Building Family Strengths : Blueprints for Action*, ed. Nick Stinnett, et al., Lincoln : University of Nebraska Press 1979, pp. 23-30.）

我們擁有耶穌基督福音的人，必須要有建立穩固家庭單位所必須的熱誠和決心。願神祝福我們，使我們能夠為我們所愛的，和配稱成為一個永恆家庭單位的人來「組織起來；準備好一些必需事物，建立一所家宅。」（約109：8）。這是我的禱告，奉耶穌基督的名。阿們。 □

# 向善不要怕



總會會長團第二副會長 與格萊戈登會長

「總會弟兄們正在鼓吹我們每天閱讀一章福音書——馬太、馬可、路加、約翰——及摩門經中的尼腓三書。」

我的弟兄姊妹，通常甘寶塞會長是佔用這個位置的。明白你們當中，有很多人因沒機會在此見到他或聆聽他而十分失望，如我昨天早上所指出，甘會長正顯露出由於他嚴謹生活及高齡而帶來的後果。可是，他每天起床及更衣，我們也經常與他商討。如果甘會長不在，羅慕義會長是會做這工作的。可是他今天也不在。正如羅慕義會長去年十月在聖職大會所說一樣：「看來他們好像交給了小孩們了。」

你們現在快會回到家裡去。你們當中很多人會回到歐洲的各國，非洲，及南美洲的各國。其他人會回到澳洲，紐西蘭及太平洋諸島，墨西哥及中美洲，及亞洲衆多的國土。很多人會回到加拿大及橫越美國的家園。這傳播世界各地的事工之奇蹟永不止息的令我驚訝。我藉此機會作出有關斯密約瑟在十七歲時所接受的話語的見證。那晚摩羅乃探訪他，他記錄說：「他〔摩羅乃〕呼喚我

的名字，告訴我他是從神面前派到我這裏來的使者，他名叫摩羅乃；他告訴我神有一件事工要我去作；而且我的名字將在各國各族各邦中被認為是好的和壞的，或者說我的名字將在各民中被稱揚和毀謗。」（無價珍珠，斯密約瑟的寫作 2：33）

今天我們看見這些會眾，便知是實踐了那些不平凡的預言。這教會已成為很大，世界性的了。我們因這事工在世界各地驚人成長而歡欣。我們感謝你們的大信心及忠信。無論家在何地，我們都互相尊敬為兄弟姊妹。我們從屬於可稱為這地面上最偉大之朋友的團體。

幾年前，日皇訪問美國，我在三藩市參加一個為他而設的午餐聚會。與我們同桌的，有三對在日本有廣泛經驗的夫婦，他們都曾經因在政府，商業，或教育界工作而在那裡居住過。其中一位男士對我說：「我從未見過像你們的人那樣的。當我們在那裡的時候，有很多

美國人來日本，而他們當中很多都經歷嚴重的文化調節，孤單寂寞及思鄉病。但每當有摩門家庭來的時候，他們立刻有很多朋友。你在日本的教友都好像知道他們幾時會來，而隨時歡迎他們。他們及其子女都立刻在社交及教會方面融洽起來。他們都好像沒有文化的衝突及孤單寂寞。我跟我的妻子經常都談及這事。」

這是理所當然的，我們必須是朋友，我們必須互愛互助，互敬互勉。無論末世聖徒往那裡去，他們都受到歡迎，因為末世聖徒是共同相信主耶穌基督的神聖的，並忙於祂偉大的事務。

我們談及聖徒的交誼。這必須是一

件真實的事情。我們永不能讓這情如手足的精神減弱。我們必須經常培養它。這是福音重要的一面。

現在，兄弟姊妹們，我們已經舉行了這個極其美好的大會。所有講者都是藉聖靈所指引的。音樂真是出色。我們真的很感謝所有參與者——講道者，作祈禱的，與及那些以音樂來振奮我們靈魂的。

當我們回家時，讓我們思考我們所聽到的事情。讓我們決心決意去生活於福音中。「我們信我們要誠實，真誠，貞潔，仁愛，善良，並為所有的人做有益的事；實在我們可以說我們是聽從保羅的忠告——我們凡事相信，凡是盼望



，我們已忍受了許多事情，希望凡事都能忍受。任何善良、優美、好名聲、或值得讚揚的事，我們皆追求之。」（信條第十三條）

這信條是我們神學的其中一個基本的宣言。這次大會中，我們被提醒了這簡短陳述中的許多德行。我們應再三去反省它。我期望教會裡每個家庭都把這信條寫在一面鏡子上，使每一位家庭成員都能看到。然後，每當我們受到引誘去做任何虛偽、不誠實、或不道德的事時，我們都能立刻記得這包含了我們行為倫理的偉大申明。我們便少點去將我們個人行為中的某些行徑強行合理化了。

有些人令我們誤信好與壞的分野是灰暗的，是難以分辨善與惡的。對於那些相信者，我推薦摩門經裡摩羅乃所講的一段美好的說話：「因為主的靈已賜給了每一個人，使他們能辨別善惡；因此，我告訴你們判斷的方法：凡邀請為善，並勸信基督的，都是由基督的權力和恩賜所派遣的；所以你們可以用一種完全的知識來辨別出那是屬於神的。」（摩羅乃書 7：16）

讓我們在我們的生活中建立閱讀那些會增強我們對主耶穌基督，世界的救主的信心的習慣。祂是我們神學及信仰的核心人物。每一個末世聖徒都有責任去使自己確實知道耶穌就是那位已經復活了、活著的神的活著兒子。十二使徒定額組的弟兄們正在鼓吹我們每天閱讀一章福音書——那就是，聖經中的馬太、馬可、路加、約翰；及摩門經中的尼聯三書，特別由尼聯三書第十一章開始，那是有關基督訪問這西半球的尼聯人的記錄。我贊成這個計劃，推薦及勸告你們跟隨。

兄弟姊妹們，如我們站在主一邊，

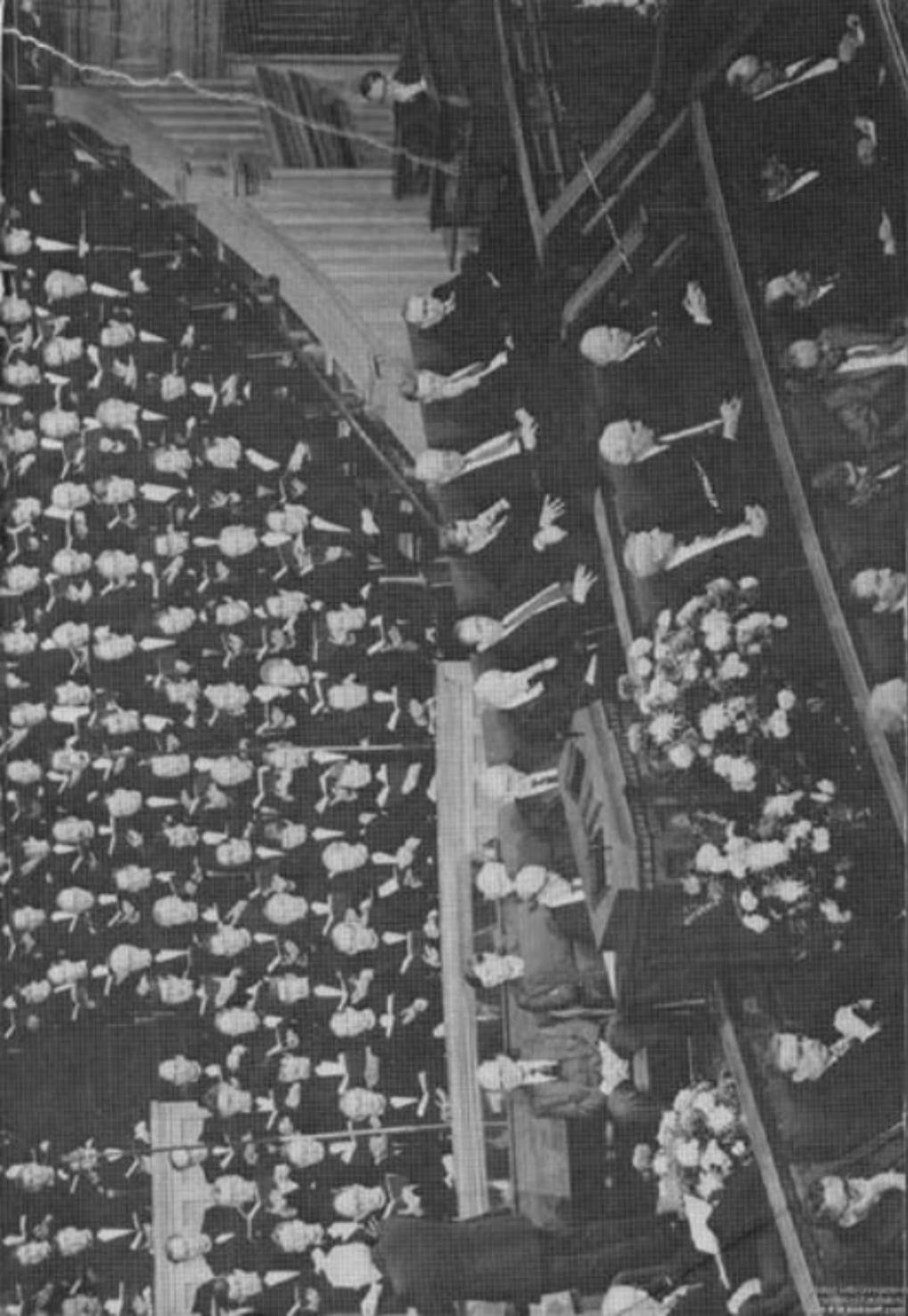
我們便不用怕任何事。如果我們會經常祈禱，尋求那由神而來的智慧，祂是一切真正智慧的源頭；如果我們會在家裡培養愛、和平及和諧之氣氛；如果我們以熱心和忠誠去履行教會的職責；如果我們向鄰人伸出友誼之手，向他人表示基督之愛及感恩，幫助我們所能找到的危難中人；如果我們會繳納誠實的什一奉獻和其他奉獻，我們將如神所應許的獲得祝福。父已跟祂的人民立下了很明白的約。祂確定遵行這些約言。我見證祂是這樣做的。

我想讀主在長久以前給這人民偉大而安心的說話：「向善不要怕，我的兒子們，因為無論你們播種甚麼，你們也將收穫甚麼……

「所以，不要怕；我的小羊羣，努力向善；即使大地和地獄聯合起來反對你們，只要你們建立在我的磐石上，他們不會獲勝……

「在每個意念上都要仰賴我；不要懷疑，不要懼怕。」（約翰福音 6：33-34，36）

最後，我帶給你們甘實塞會長的愛和祝福，還有他的副會長羅慕義墨林的，及我們總會當局弟兄的愛。我對你們的支持力量，你們忠實的服務，及你們信心的表現等，在此我要加上感謝。願神充裕地祝福你們，如你們行走於信心之中，祂必會這樣做。為此我謙卑祈求，並見證我知道神，我們永恆之父是活著的，我知道耶穌是基督，人類的已復活並活著的救主，而這間我們有尊榮去服務的教會，是為祝福那些願意尋求天父信息的兒女而復興的教會。願神祝福你們。願祂在任何事情上，任何時間中，都與你們同在，我謙卑祈求，奉耶穌基督的名，阿們。 □



Created with Unregistered  
Version of FotoBatch  
[Get it at keksoft.com](http://www.keksoft.com)